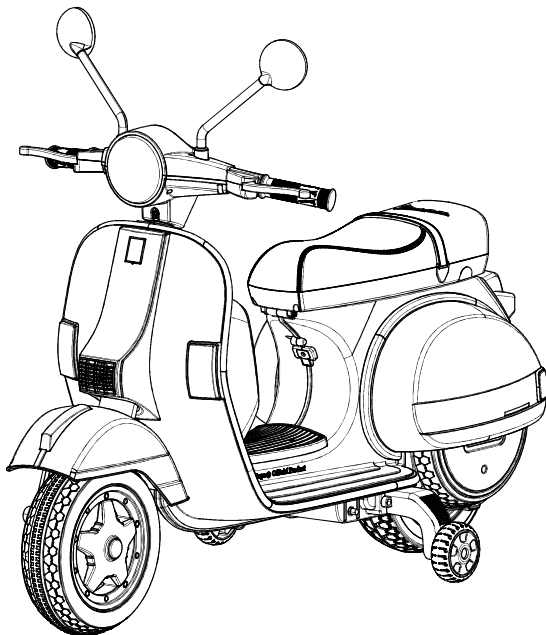


# AIYAPLAY

IN260600069V01\_EN\_370-516V90

## Children Motorcycle

BATTERY-POWERED RIDE-ON



**WARNING!**

Must be assembled by adults.



0-3



## OWNERS MANUAL

with Assembly Instructions

**Read and understand this entire manual before using!**

Please keep this manual for future reference as it contains important information. Before first time use, charge the battery for at least 4-6 hours, but no more than 10 hours.

On the purchase of your new Ride-On.

This ride-on car will provide your child with many miles of riding of enjoyment. To help assure you and your rider a safe ride we ask you to please read this manual carefully, and keep it for future reference.

Follow the recommendations in this manual, they are designed to improve the safety and operation of your ride-on car and its rider.

## Specification

|                   |                         |
|-------------------|-------------------------|
| <b>Battery</b>    | 10.8V3.1AH              |
| <b>Charger</b>    | 12.6V1A                 |
| <b>input</b>      | Depend on local voltage |
| <b>Rear motor</b> | 390-16000 *2            |

|                       |              |
|-----------------------|--------------|
| <b>Suitable age:</b>  | 3+ Years     |
| <b>Charge time:</b>   | 6 - 8 hours  |
| <b>Load capacity:</b> | 25 kg        |
| <b>Size of car:</b>   | 107*51*82 CM |
| <b>Speed:</b>         | 3-4 km/h     |



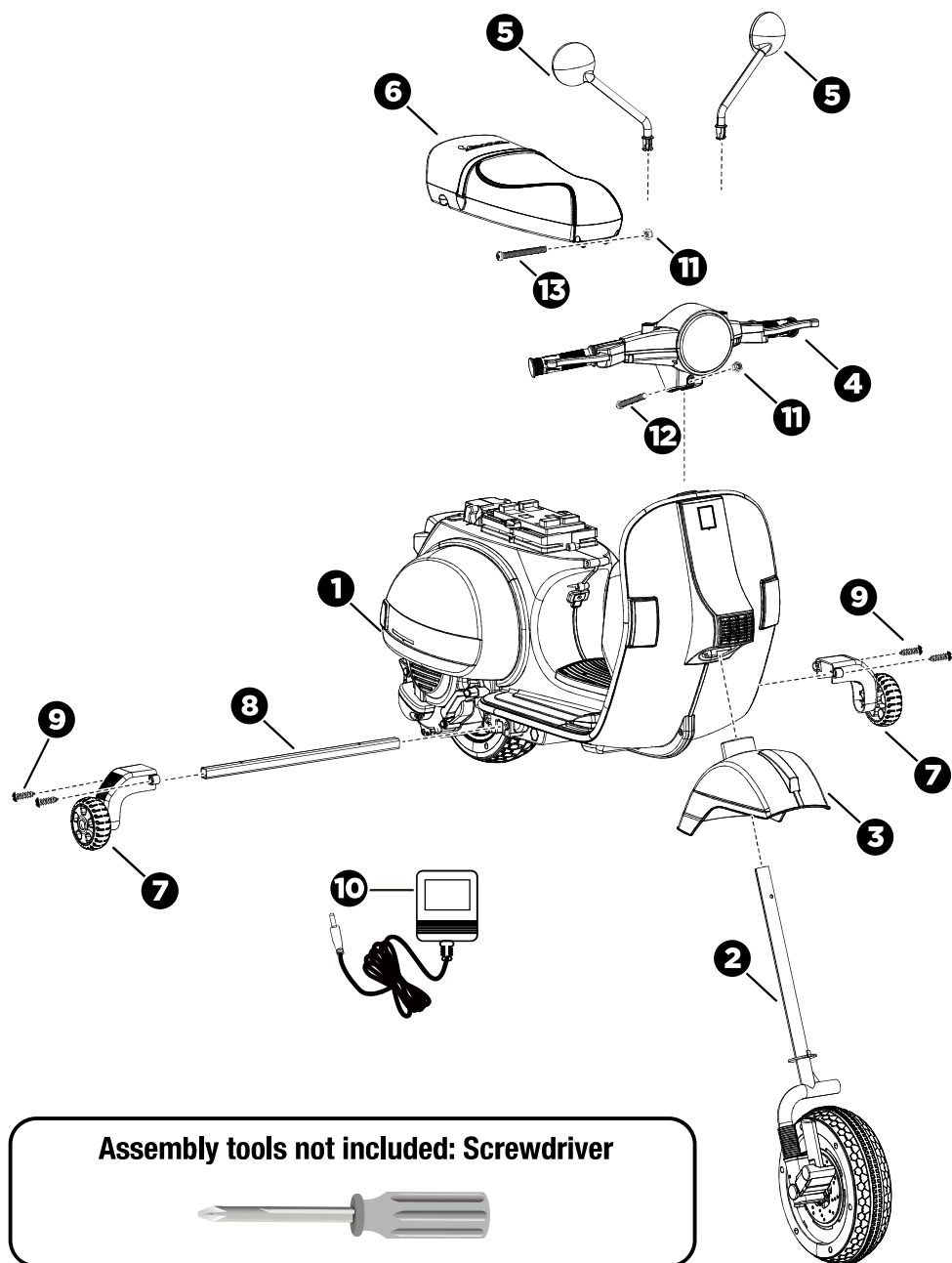
 **WARNING!**

- **CHOKING HAZARD - Small parts.** Not suitable for children under 36 months. The product contains small parts, keep children away when assembling.
- Must be assembled by adults.
- Always remove protective material and poly bags and dispose before assembly.
- Protective equipment should be worn. Always wear shoes and sit in the seat when operating the vehicle.
- Only drive on level ground. Never use on the lawn.
- Never leave a child unattended.
- Keep your hands, hair, and clothes away from moving parts.
- Never leave child unattended. Direct adult supervision is required. Always keep child in view when child is in vehicle.
- To reduce the risk of injury, adult supervision is required. Never use in roadways, near motor vehicles, on or near steep inclines or steps, swimming pools or other bodies of water, always wear shoes, and never allow more than 1 rider.
- Never use in unsafe conditions such as snow, rain, loose dirt, mud, sand, or gravel, otherwise may result in an unexpected accident such as tipping over, and could damage the electrical system or battery
- Not to be used in traffic.
- This toy should be used with caution since skill is required to avoid falls or collisions causing injury to the user or third parties.
- This toy is unsuitable for children under 36 months due to its maximum speed; Maximum user weight is 25kg.
- This toy has no brake.

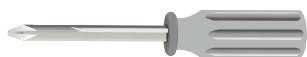
 **BATTERY INFORMATION**

- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the toy.
- The supply terminals are not to be short-circuited.

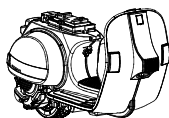
**HINT: Some parts shown are assembled on both sides of vehicle.**



**Assembly tools not included: Screwdriver**

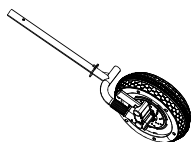


## 1 Vehicle body



x 1

## 2 Front wheel



x 1

## 3 Front fender



x 1

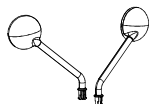
## 4 Handle bar



x 1

## 5 Side mirror

(L & R)



x 2

## 6 Seat

(Pre-assembled )



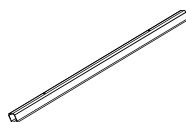
x 1

## 7 Side wheel



x 2

## 8 Side wheel tube



x 1

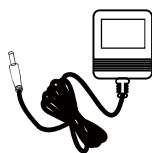
## 9 #4x12 lock nut

(Pre-assembled )



x 4

## 10 Charger



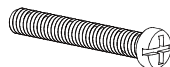
x 1

## 11 M5 lock nut



x 5

## 12 M5x30 machine screw

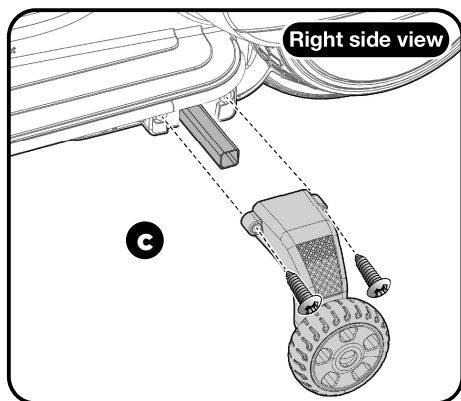
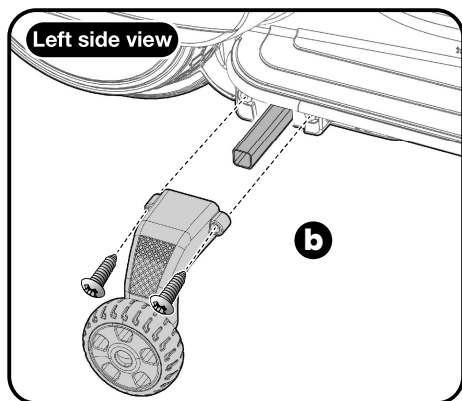
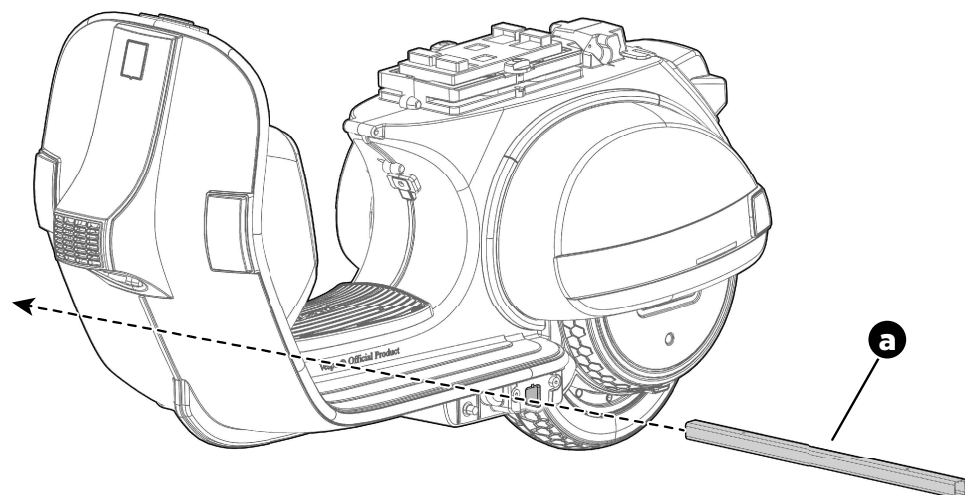


x 1

## 13 M5x40 machine screw

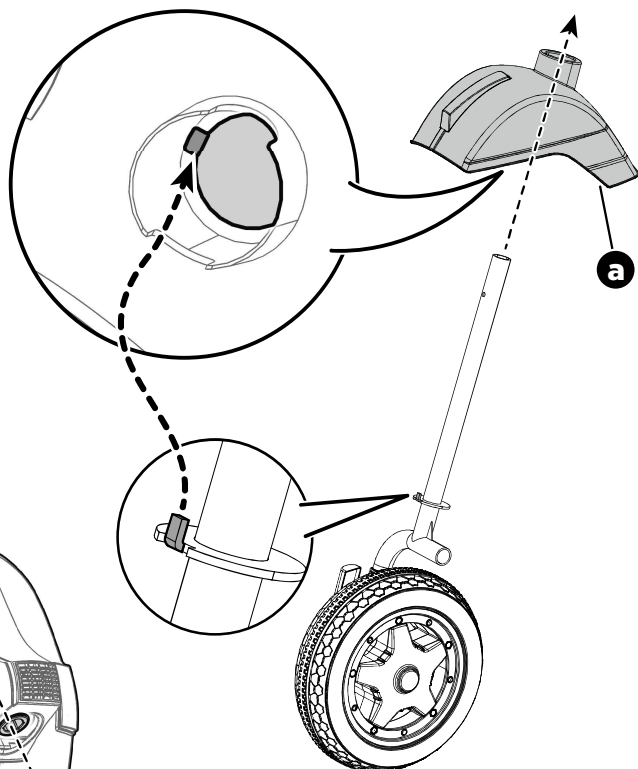


x 1

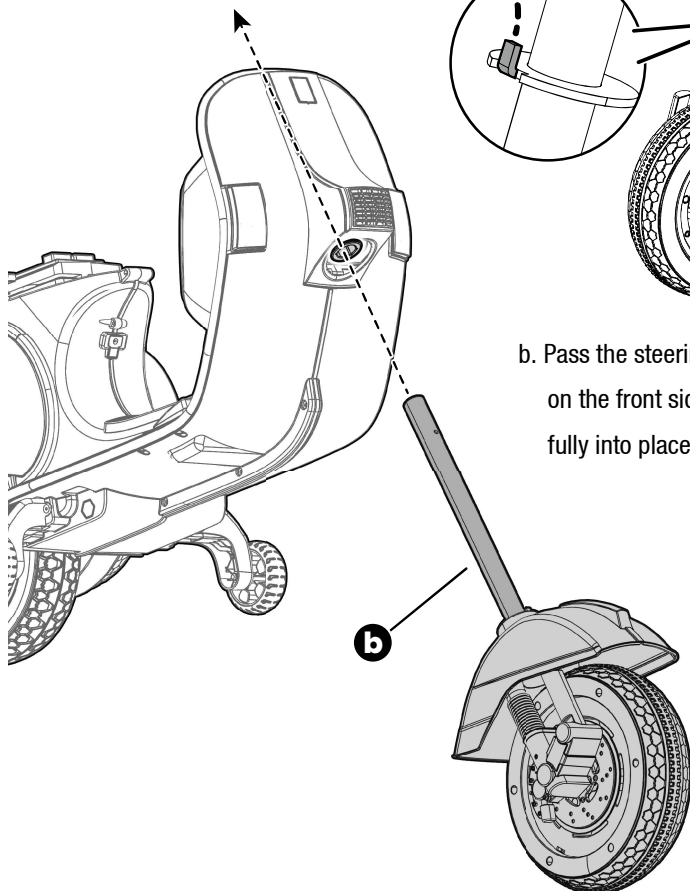


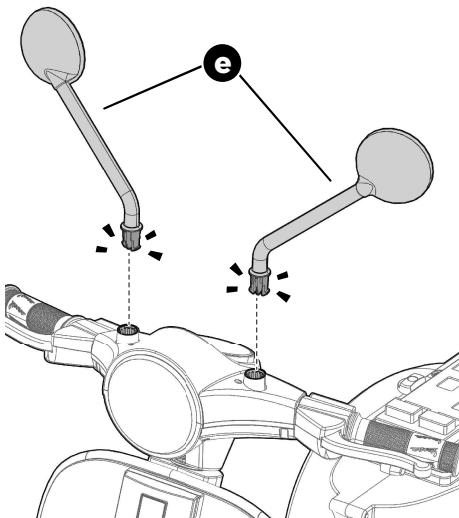
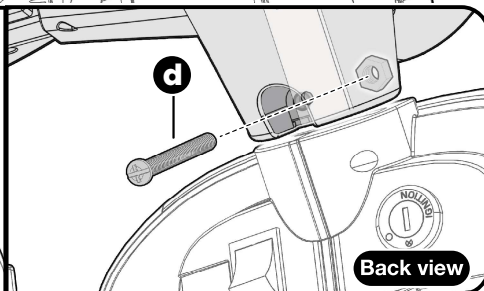
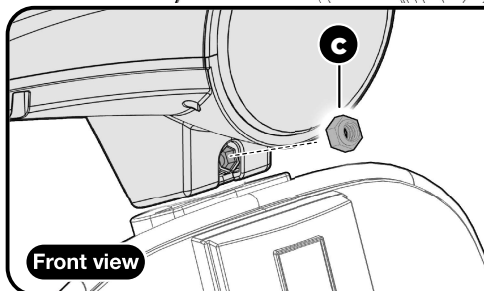
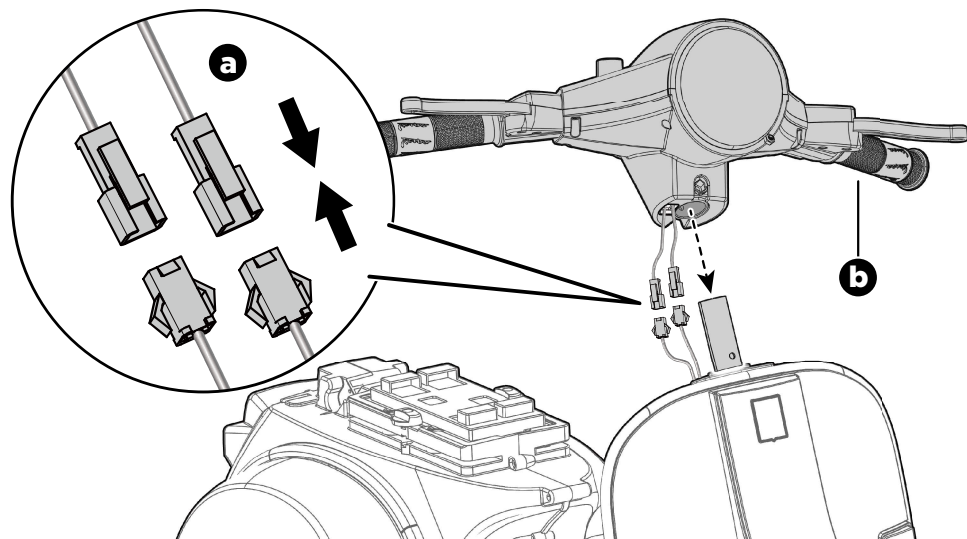
- a. Pass the side wheel tube through the slot in the middle of the body. Push the tube until it protrudes the same length on both sides of the body.
- b. Fit the side wheel to the tube, insert two #4x12 screws and tighten with a screwdriver.
- c. Repeat for the other side wheel.

- a. Fit the front fender to the steering pipe on the front wheel. Ensure the stop block on the pipe be fit into the slot on the fender.

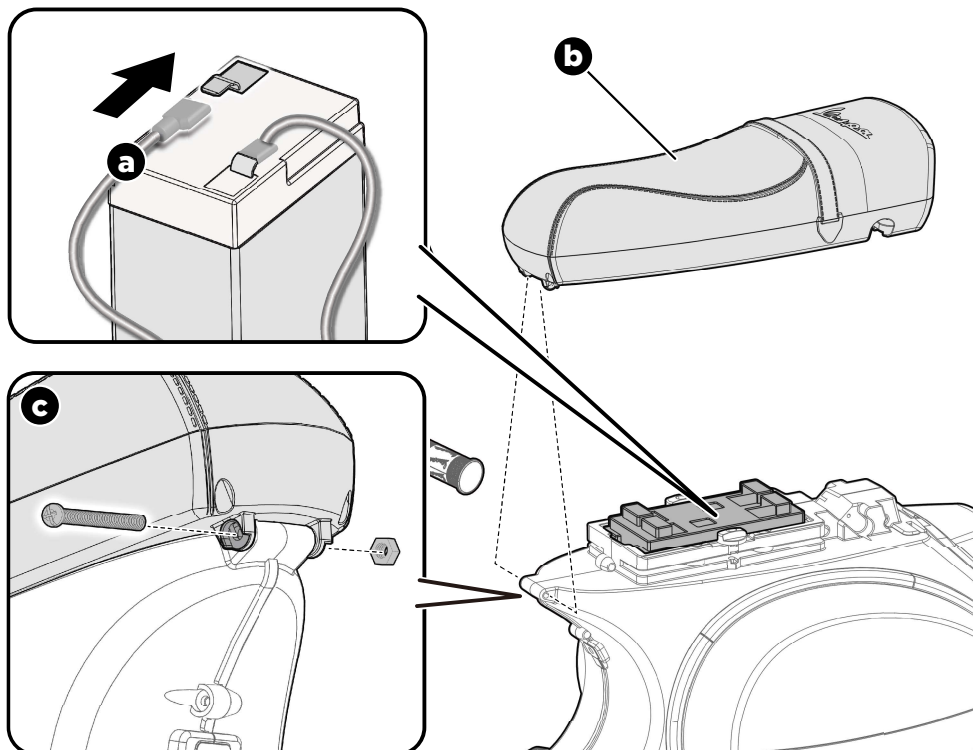


- b. Pass the steering pipe up through the hole on the front side of the body. And push it fully into place.

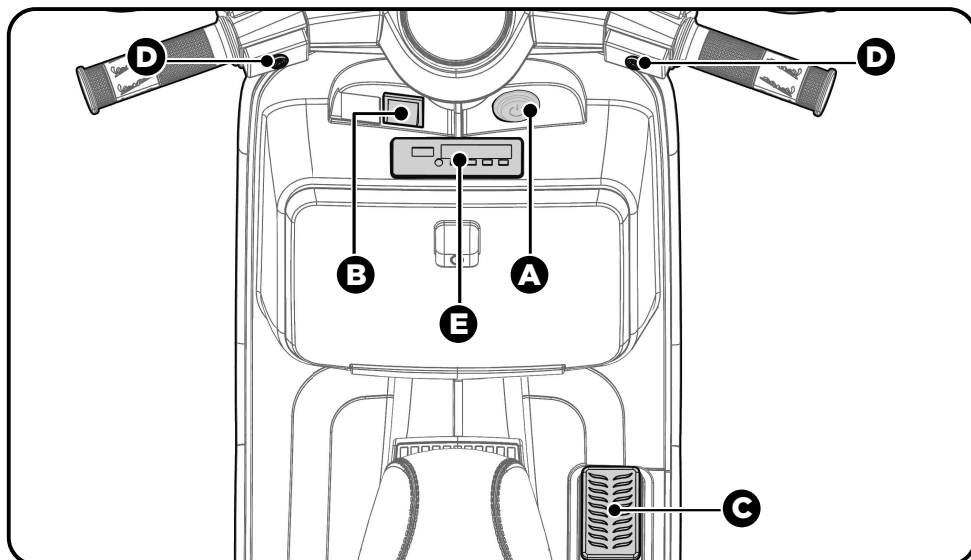




- a. Plug the connectors on the handle bar into the connectors on the vehicle body. And hide the plugged connectors into the hole in the body.
- b. Fit the handle bar to the end of the steering pipe.
- c. Insert the M5 lock nut into the slot at front side of the handle bar.
- d. Line up the holes in the handle bar with the holes in the steering column, insert the M5x30 machine screw and tighten with a screwdriver.
- e. Fit the side mirrors into holes on the handle bar, push until you hear them "click" into place.



- a. Plug the red power connector on the body into the red terminal on the battery. And replace the seat.
- b. Fit the seat to the body.
- c. Secure the seat to the body using a M5x40 machine screw and a M5 lock nut.



**A. Start button:** Turn the vehicle on and off.

**B. Forward/stop/reverse switch:** Changes the direction that vehicle moves from forward to reverse.

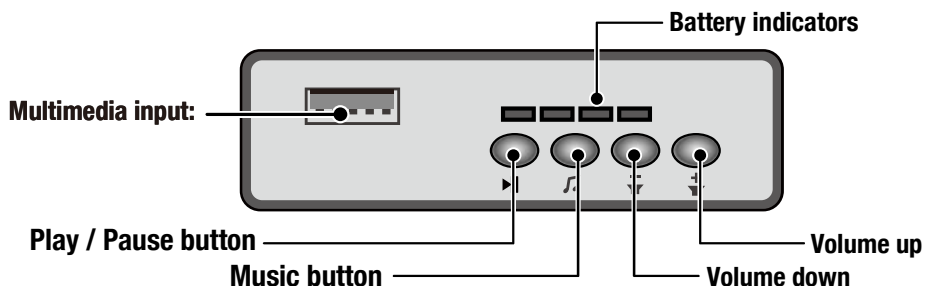
- To move the vehicle forward, rock the switch to top position.
- To move the vehicle backward, rock the switch to down position.
- Rock the switch to the middle, the product will stop and not run.

**C. Foot pedal:** Applies power (speed) to the vehicle.

- To move the car, press the pedal down.
- To brake or slow down, release pressure from the pedal.

**D. Music buttons:** Press for play music and speaker.

**E. Player:**

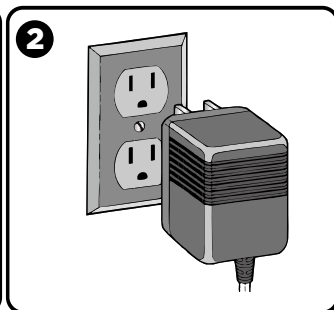
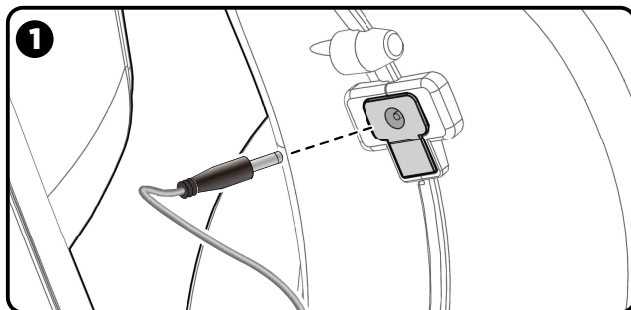




### **WARNING!**

- **ONLY an adult is allowed charge and recharge the battery!**
- **This product with Charging Protection: when charging, all functions will be cut off.**

- Turn off the product when charging.
- Before the first use, you should charge the battery for 4-6 hours. Do not recharge the battery for more than 10 hours to avoid overheating the charger.
- When the vehicle begins to run slowly, recharge the battery.
- After each use or once a month minimum recharge time as 6 to 8 hours, less than 12 hours at most.
- Use the only rechargeable battery and charger supplied with your vehicle. NEVER substitute the battery or the charger with another brand. Using another battery or charger may cause a fire or explosion.
- Do not use the battery or charger for any other product.
- When the product is stationary, the power indicator will tell you how much power is remaining in the battery. If only one indicator light remains, please recharge the battery.



1. Plug the charger port into the input socket (the socket is below the seat).
2. Plug the charger plug into a wall outlet. The battery will begin charging.

## BATTERY CHARGING WARNINGS

### General Safety Warnings

- ⚠ "Read all instructions before using this appliance"
- ⚠ "This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved"
- ⚠ "Children shall not play with the appliance"
- ⚠ "Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision"

### Electrical Safety Warnings

- ⚠ "If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard"
- ⚠ "Do not use outdoors"
- ⚠ "Do not immerse in water or other liquids"
- ⚠ "Disconnect from supply when not in use"

### Charger-Specific Warnings

- ⚠ "Use only with batteries specified by the manufacturer"
- ⚠ "Ensure correct polarity when connecting batteries"
- ⚠ "Do not charge damaged or leaking batteries"
- ⚠ "Remove batteries if appliance is not to be used for extended periods"
- ⚠ "Do not short-circuit the output terminals"

| Problem                                                        | Possible Cause                                  | Solution                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vehicle does not run                                           | Battery low on power                            | Recharge battery.                                                                                                                                            |
|                                                                | Thermal fuse has tripped                        | Reset fuse, see <Fuse>                                                                                                                                       |
|                                                                | Battery connector or wires are loose            | Check that the battery connectors are firmly plugged into each other. If wires are loose around the motor <b>contact your distributor please.</b>            |
|                                                                | Battery is dead                                 | Replace battery, <b>contact your distributor please.</b>                                                                                                     |
|                                                                | Electrical system is damaged                    | <b>Contact your distributor please.</b>                                                                                                                      |
|                                                                | Motor is damaged                                | <b>Contact your distributor please.</b>                                                                                                                      |
| Vehicle does not run very long                                 | Battery is under charged                        | Check that the battery connectors are firmly plugged into each other when recharging                                                                         |
|                                                                | Battery is old                                  | Replace battery, <b>contact your distributor please.</b>                                                                                                     |
| Vehicle runs sluggishly                                        | Battery low on power                            | Recharge battery, <b>contact your distributor please.</b>                                                                                                    |
|                                                                | Battery is old                                  | Replace battery, <b>contact your distributor please.</b>                                                                                                     |
|                                                                | Vehicle is overload                             | Reduce weight on vehicle.                                                                                                                                    |
|                                                                | Vehicle is being used in harsh conditions       | Avoid using vehicle in harsh conditions ,see <Safety>.                                                                                                       |
| Vehicle needs a push to go forward                             | Poor contact of wires or Connectors             | Check that the battery connectors are firmly plugged into each other. If wires are loose around the motor, <b>contact your distributor please.</b>           |
|                                                                | “Dead Spot” on motor                            | A dead spot means the electric power is not being delivered to the terminal connection and the vehicle needs repair. <b>Contact your distributor please.</b> |
| Difficult shifting from forward to reverse or vice-versa       | Attempting to shift while the vehicle is motion | Completely stop the vehicle and shift, see <Use Your New Vehicle>                                                                                            |
| Loud grinding or clicking noises coming from motor or gear box | Motor or gears are damaged                      | <b>Contact your distributor please.</b>                                                                                                                      |
| Battery will not recharge                                      | Battery connector or adapter connector is loose | Check that the battery connectors are firmly plugged into each other.                                                                                        |
|                                                                | Charger not plugged in                          | Check that the battery charger is plugged into a working wall outlet.                                                                                        |
|                                                                | Charger is not working                          | <b>Contact your distributor please.</b>                                                                                                                      |
| Charger feels warm when recharging                             | This is normal and not a cause for concern      |                                                                                                                                                              |

Completely read through this manual and the troubleshooting guide table before calling. If you still need help resolving the problem **Contact your distributor please.**

- It is parents' responsibility to check main parts of the toy before using, must regularly examine for potential hazard, such as the battery, charge, cable or cord, plug, screws are fastening enclosure of other parts and that in the event of such damage, the toy must not be used until that damage had been properly removed.
- Make sure the plastic parts of the vehicle are not cracked or broken.
- Occasionally use a lightweight oil to lubricate moving parts such as wheels.
- Park the vehicle indoors or cover it with a tarp to protect it from wet weather.
- Keep the vehicle away from sources of heat, such as stoves and heaters. Plastic parts may melt.
- Recharge the battery after each use. Only an adult can handle the battery. Recharge the battery at least once a month when the vehicle Raider is not being used.
- Do not wash the vehicle with a hose. Do not wash the vehicle with soap and water. Do not drive the vehicle in rainy or snowy weather. Water will damage the motor, electric system and battery.
- Clean the vehicle with a soft, dry cloth. To restore shine to plastic parts, use a non-wax furniture polish. Do not use car wax. Do not use abrasive cleaners.
- Do not drive the vehicle in loose dirt, sand or fine gravel which could damage the moving parts, motors or the electric system.
- When not using, all the electrical source should be turn off. Turn off the power switch and disconnect the battery connection.

The battery features a thermal fuse with a reset fuse that will automatically trip and cut all power to the vehicle if the motor, electric system or battery is overloaded. The fuse will reset and power will be restored after the unit is turned OFF for 20 seconds and then turned ON again. If the thermal fuse trips repeatedly during normal use, the vehicle may need repair. **Contact your distributor please.**

To avoid losing power, follow these guidelines:

- Do not overload the vehicle.
- Do not tow anything behind the vehicle.
- Do not drive up steep slopes.
- Do not drive into fixed objects, which may cause the wheels to spin, causing the motor to overheat.
- Do not drive in very hot weather, components may overheat.
- Do not allow water or other liquids to come in contact with the battery or other electric components.
- Do not tamper with the electric system. Doing so may create a short, causing the fuse to trip.



**RISK OF FIRE. Do not bypass. Replace only with a new fuse.**

### General Warning!

Improper use of the lithium battery may cause fire, explosion, corrosive liquid leakage, resulting in personal injury or property loss. Please strictly follow all safety rules below.

### Charging Warning

- Only use a charger that matches the product specifications and has official safety certification. Do not use unqualified or over-power non-original chargers.
- Charge the product in a dry, well-ventilated open area, away from flammable materials such as paper, fabric, bedding and furniture. Do not charge in enclosed spaces, inside bedding or on sofas.
- Keep observing the product status during charging. Do not leave unattended for a long time. Charging time shall not exceed the maximum limit specified in the product manual. Immediately cut off the power and stop use if abnormal heat, swelling, liquid leakage or strange odor occurs.
- Do not charge at ambient temperature above 45°C (113°F) or below 0°C (32°F). Do not charge when the product is wet or immersed in water before fully dried.
- Do not use the battery at ambient temperature above 50°C (122°F) or below -10°C (14°F).
- Battery charging for children must be fully supervised by an adult. Do not allow children to charge alone.

### Usage Warning

- Do not short-circuit the positive and negative terminals of the lithium battery. Do not store or transport the battery together with metal objects such as keys, coins and jewelry.
- Do not disassemble, squeeze, puncture, impact or modify the lithium battery. Never throw the battery into fire or place it near high-temperature heat sources.
- Immediately stop using the battery if any abnormality occurs, such as swelling,

deformation, liquid leakage, strange odor or sudden capacity drop. Do not continue charging or installing it for use.

- This lithium battery is only applicable to the matched product model. Do not use it on other equipment with unmatched specifications.
- For long-term storage, charge the battery to 50%~80% power, turn off the product, and store it in a cool and dry place. Recharge it every 3 months to avoid failure caused by over-discharge.
- Store the lithium battery out of reach of children and pets to prevent accidental ingestion or misuse.

### Disposal Warning!



Do not dispose of waste lithium batteries as ordinary household garbage. Please comply with local environmental regulations and dispose of them at designated hazardous waste or battery recycling points to avoid environmental pollution.

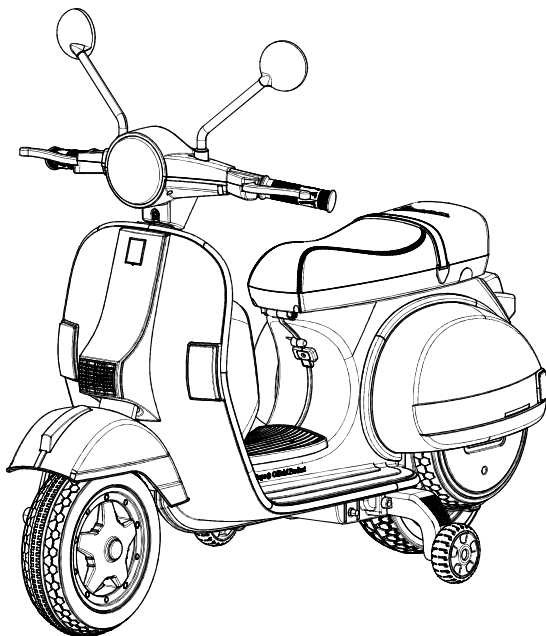
**Our products are suitable for ASTM F963; GB6675; EN71 and EN62115 standard**

# AIYAPLAY

IN260600069V01\_FR\_370-516V90

## Moto pour enfants

JOUET À BATTERIE À CONDUITE



**ATTENTION !**

Doit être assemblé par un adulte.



0-3



## MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

avec instructions de montage

**Lisez et comprenez l'intégralité de ce manuel avant utilisation !**

Veuillez conserver ce manuel pour référence future, car il contient des informations importantes. Avant la première utilisation, chargez la batterie pendant au moins 4 à 6 heures, mais pas plus de 10 heures.



Lors de l'achat de votre nouveau véhicule à pédales.

Cette voiture à pédales offrira à votre enfant de nombreux kilomètres de plaisir. Pour garantir une conduite en toute sécurité pour vous et votre enfant, nous vous demandons de lire attentivement ce manuel et de le conserver pour référence future.

Suivez les recommandations de ce manuel, elles sont conçues pour améliorer la sécurité et le fonctionnement de votre voiture à pédales et de son conducteur.

## Spécifications

|                    |                                    |
|--------------------|------------------------------------|
| Batterie           | 10.8V3.1AH                         |
| Entrée du chargeur | 12.6V1A<br>selon la tension locale |
| Moteur             | 390-16000 *2                       |

**Âge approprié :** 3 ans+

**Temps de charge :** 6-8 heures

**Capacité de charge :** 25kg

**Taille du véhicule :** 107\*51\*82cm

**Vitesse :** 3-4 km/h

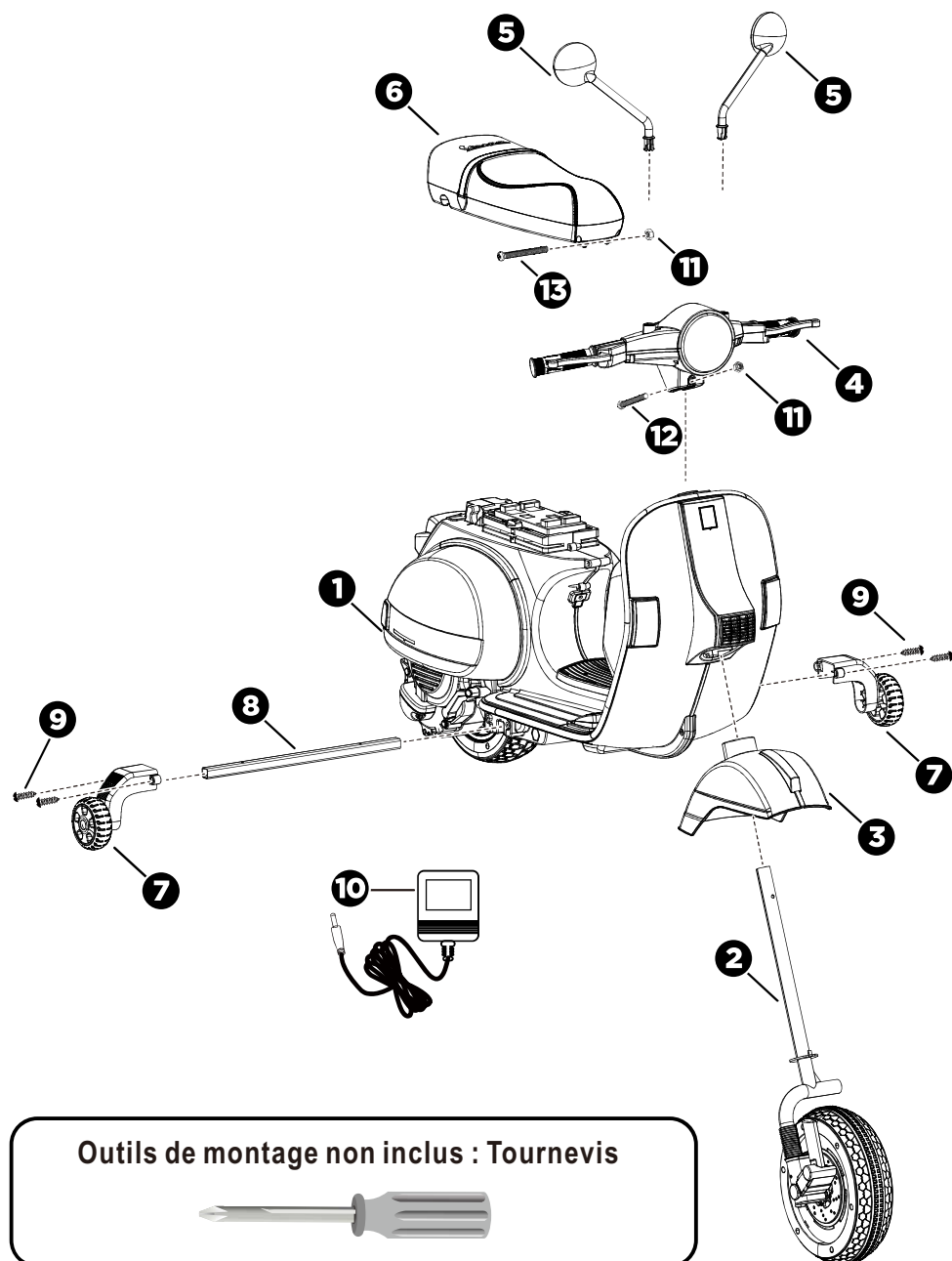
**⚠ ATTENTION !**

- ⚡ **DANGER D'ÉTOUFFEMENT** - Petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Le produit contient de petites pièces, tenir les enfants éloignés lors du montage.
- ⚡ Doit être assemblé par un adulte.
- ⚡ Toujours retirer le matériel de protection et les sacs en plastique et les jeter avant l'assemblage.
- ⚡ Un équipement de protection doit être porté. Toujours porter des chaussures et s'asseoir sur le siège lors de l'utilisation du véhicule.
- ⚡ Conduisez uniquement sur un terrain plat. Ne jamais utiliser sur la pelouse.
- ⚡ Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.
- ⚡ Gardez vos mains, vos cheveux et vos vêtements à l'écart des pièces mobiles.
- ⚡ Ne laissez jamais un enfant sans surveillance. Une supervision directe par un adulte est requise. Gardez toujours l'enfant en vue lorsque celui-ci se trouve dans le véhicule.
- ⚡ Pour réduire les risques de blessures, une supervision par un adulte est requise. Ne jamais utiliser sur les routes, à proximité de véhicules motorisés, sur ou à proximité de pentes raides ou d'escaliers, de piscines ou d'autres plans d'eau, portez toujours des chaussures et ne permettez jamais plus d'un conducteur.
- ⚡ Ne jamais utiliser dans des conditions dangereuses telles que la neige, la pluie, les sols meubles, la boue, le sable ou le gravier, sous peine de provoquer un accident imprévu comme un renversement, et d'endommager le système électrique ou la batterie.
- ⚡ Ne pas utiliser dans la circulation.
- ⚡ Ce jouet doit être utilisé avec prudence car des compétences sont nécessaires pour éviter les chutes ou les collisions pouvant blesser l'utilisateur ou des tiers.
- ⚡ Ce jouet ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois en raison de sa vitesse maximale ; le poids maximal de l'utilisateur est de 25 kg.
- ⚡ Ce jouet n'a pas de frein.

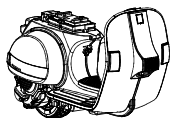
**⚠ INFORMATIONS SUR LA BATTERIE**

- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet avant d'être chargées.
- Les piles rechargeables ne doivent être chargées que sous la surveillance d'un adulte.
- Ne pas mélanger différents types de piles, ni des piles neuves et usagées.
- Les piles doivent être insérées en respectant la polarité correcte.
- Les piles usagées doivent être retirées du jouet.
- Les bornes d'alimentation ne doivent pas être mises en court-circuit.

**INDICE :** Certaines pièces illustrées sont montées des deux côtés du véhicule.

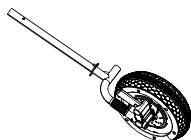


**1** Carrosserie du véhicule



x 1

**2** Roue avant



x 1

**3** Garde-boue avant



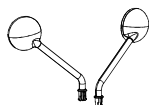
x 1

**4** Guidon



x 1

**5** Rétroviseur latéral (G&D)



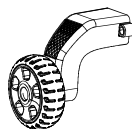
x 2

**6** Siège (Pré-assemblé)



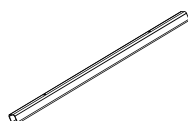
x 1

**7** Roue latérale



x 2

**8** Tube de roue latérale



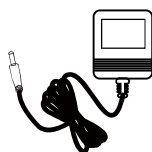
x 1

**9** Écrou de blocage #4x12 (pré-assemblé)



x 4

**10** Chargeur



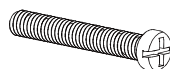
x 1

**11** Écrou de blocage M5



x 5

**12** Vis mécanique M5x30

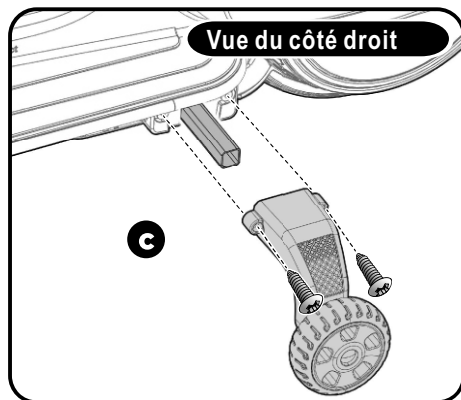
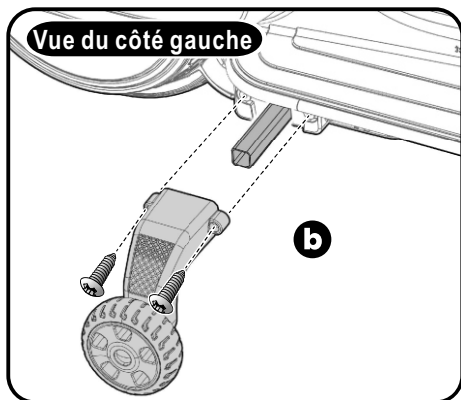
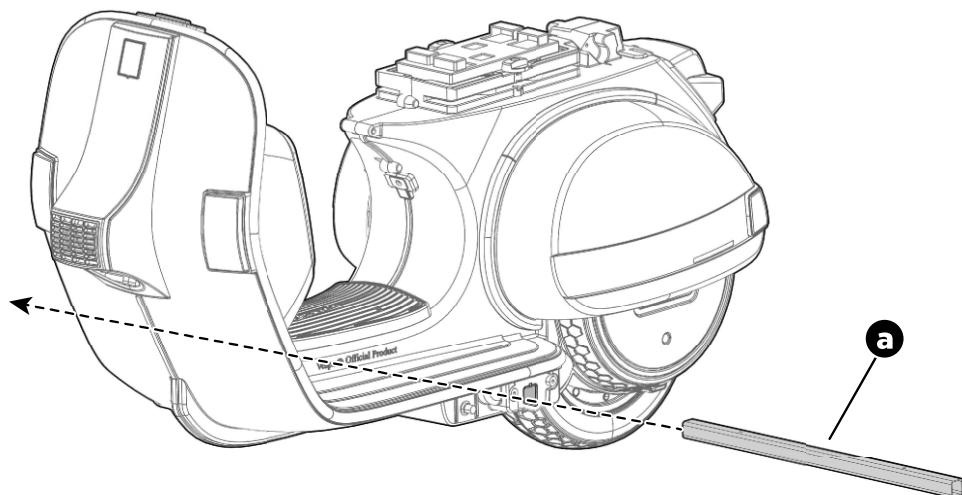


x 1

**13** M5x40 vis mécanique

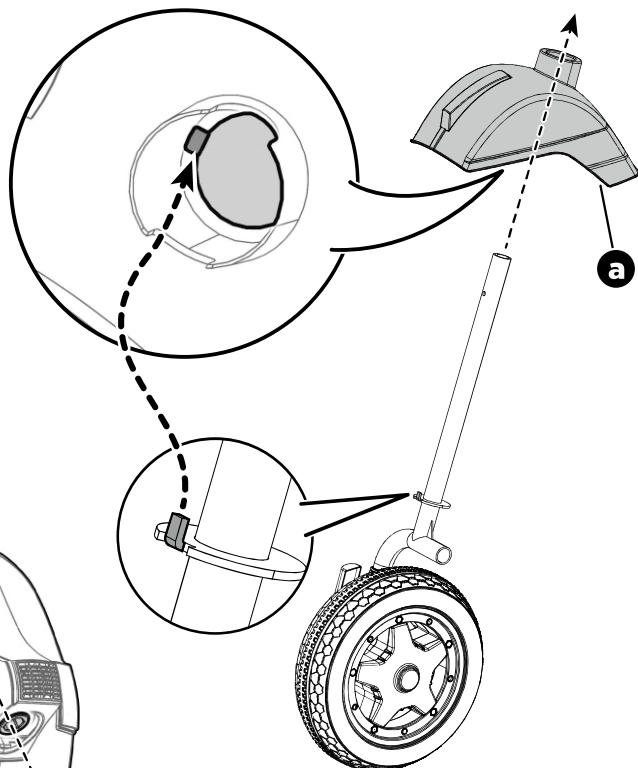


x 1

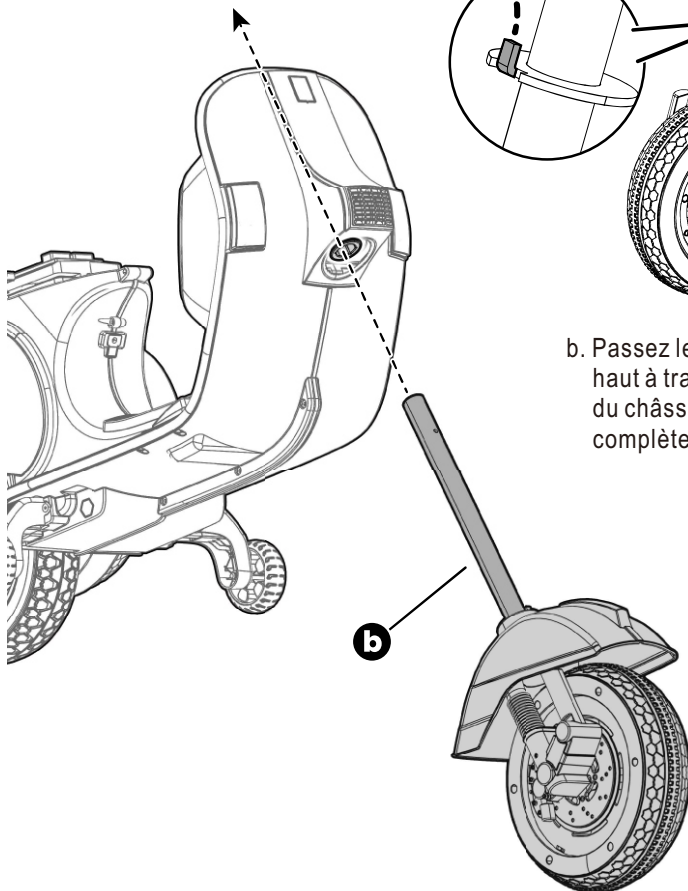


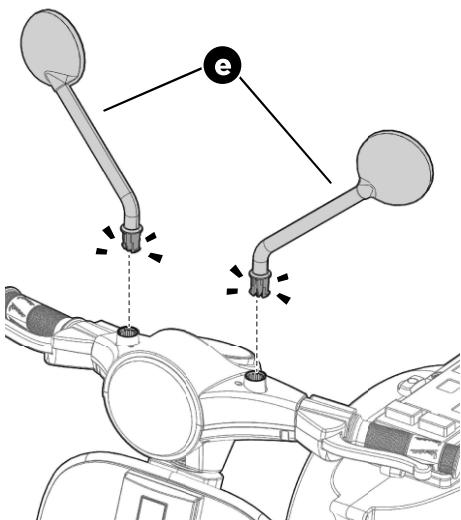
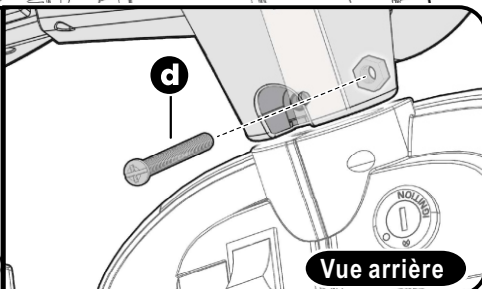
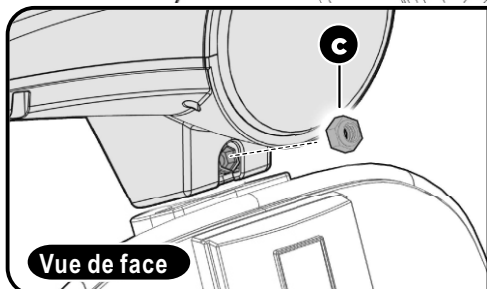
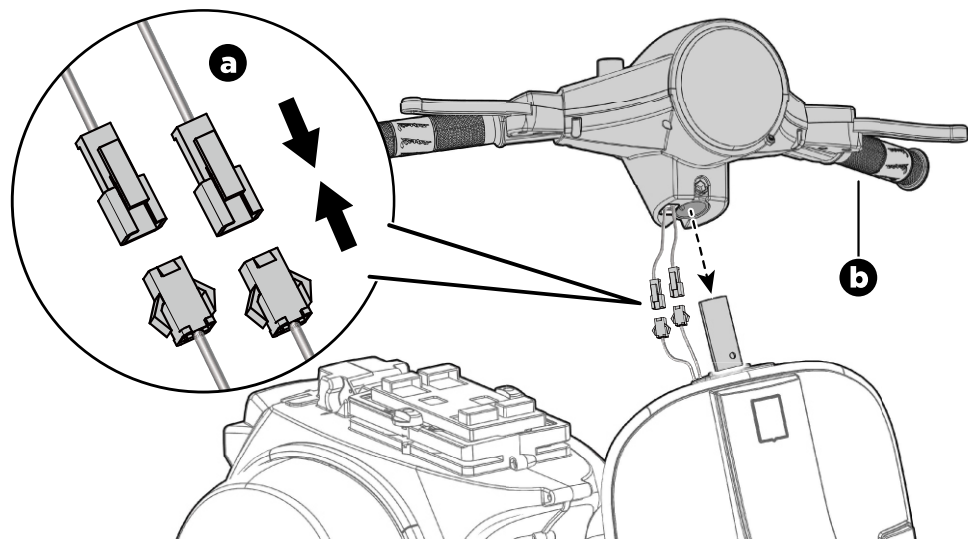
- a. Passez le tube de la roue latérale à travers la fente située au milieu du corps. Poussez le tube jusqu'à ce qu'il dépasse de la même longueur des deux côtés du corps.
- b. Montez la roue latérale sur le tube, insérez deux vis #4x12 et serrez avec un tournevis.
- c. Répétez l'opération pour la roue de l'autre côté.

- a. Fixez le garde-boue avant au tube de direction sur la roue avant. Assurez-vous que la butée sur le tube s'emboîte dans la fente du garde-boue.

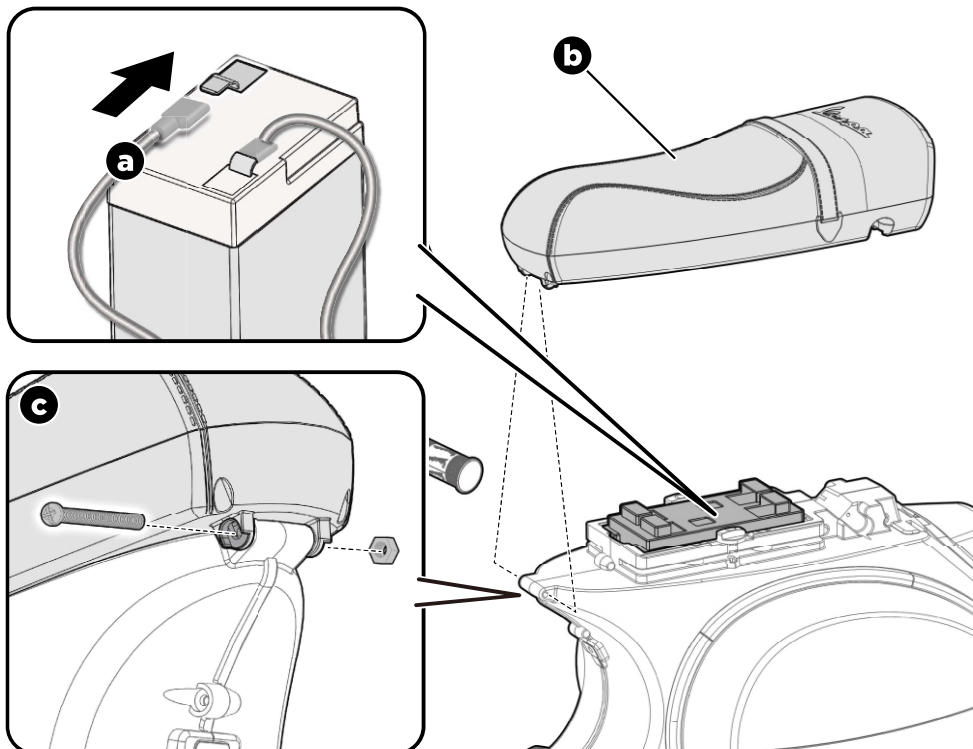


- b. Passez le tube de direction vers le haut à travers le trou situé à l'avant du châssis. Enfoncez-le complètement en place.



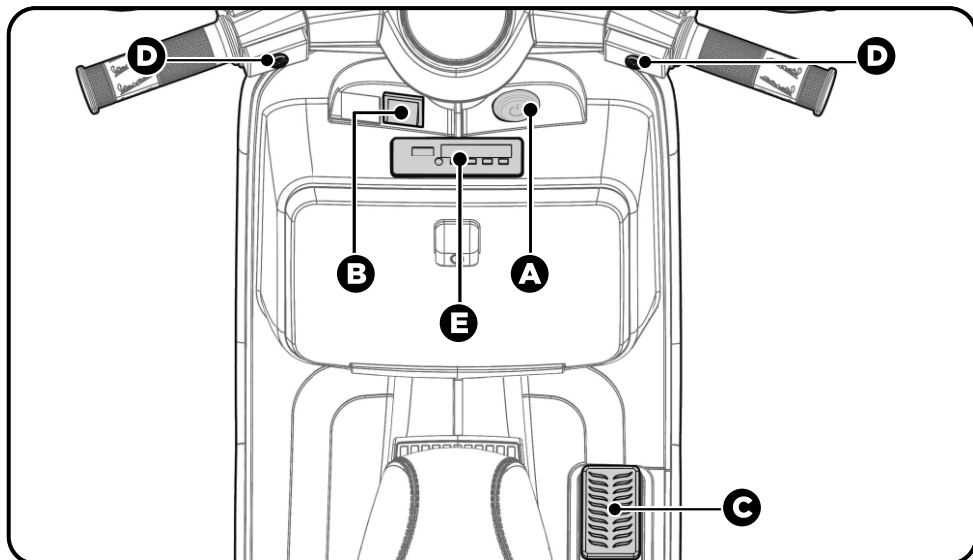


- a. Branchez les connecteurs du guidon sur les connecteurs du châssis du véhicule. Puis, insérez les connecteurs branchés dans l'orifice du châssis.
- b. Fixez le guidon à l'extrémité du tube de direction.
- c. Insérez l'écrou de blocage M5 dans la fente située à l'avant du guidon.
- d. Alignez les trous du guidon avec ceux de la colonne de direction, insérez la vis mécanique M5x30 et serrez-la à l'aide d'un tournevis.
- e. Insérez les rétroviseurs latéraux dans les trous du guidon, poussez jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent en émettant un « clic ».



- a. Branchez le connecteur d'alimentation rouge situé sur le châssis à la borne rouge de la batterie. Replacez ensuite le siège.
- b. Fixez le siège au châssis.
- c. Fixez le siège au corps à l'aide d'une vis mécanique M5x40 et d'un écrou frein M5.





**A. Bouton de démarrage :** Allumer et éteindre le véhicule.

**B. Commutateur avant/arrêt/arrière :** Modifie la direction de déplacement du véhicule, de l'avant vers l'arrière.

☛ Pour faire avancer le véhicule, basculez le commutateur en position haute.

☛ Pour déplacer le véhicule en arrière, basculez l'interrupteur vers le bas.

☛ Basculez l'interrupteur au milieu, le produit s'arrêtera et ne fonctionnera pas.

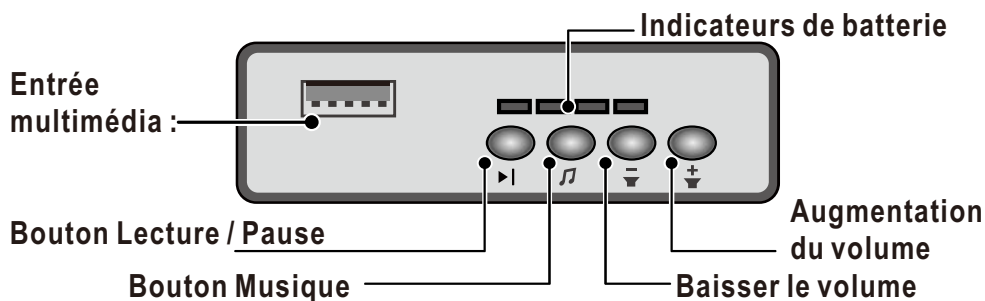
**C. Pédale :** Applique la puissance (vitesse) au véhicule.

☛ Pour déplacer la voiture, appuyez sur la pédale.

☛ Pour freiner ou ralentir, relâchez la pression sur la pédale.

**D. Boutons musicaux :** Appuyez pour lire de la musique et activer le haut-parleur.

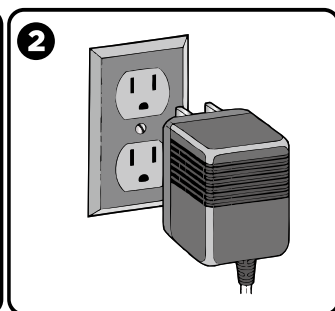
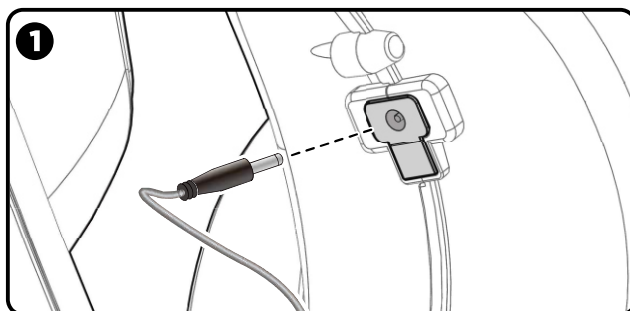
**E. Lecteur :**



## ⚠ ATTENTION !

- **SEUL un adulte est autorisé à charger et recharger la batterie !**
- **Ce produit est doté d'une protection de charge : lors de la charge, toutes les fonctions sont coupées.**

- Éteignez le produit lors de la charge.
- Avant la première utilisation, vous devez charger la batterie pendant 4-6 heures. Ne rechargez pas la batterie pendant plus de 10 heures pour éviter la surchauffe du chargeur.
- Lorsque le véhicule commence à rouler lentement, rechargez la batterie.
- Après chaque utilisation ou au moins une fois par mois, le temps de recharge doit être de 6 à 8 heures, sans dépasser 12 heures au maximum.
- Utilisez uniquement la batterie rechargeable et le chargeur fournis avec votre véhicule. NE remplacez JAMAIS la batterie ou le chargeur par une autre marque. L'utilisation d'une autre batterie ou d'un autre chargeur peut provoquer un incendie ou une explosion.
- N'utilisez pas la batterie ou le chargeur pour un autre produit.
- Lorsque le produit est à l'arrêt, l'indicateur de puissance vous indiquera la quantité d'énergie restante dans la batterie. S'il ne reste qu'un seul voyant, veuillez recharger la batterie.



1. Branchez le port du chargeur dans la prise d'entrée (la prise se trouve au-dessus de la pédale droite).
2. Branchez la fiche du chargeur dans une prise murale. La batterie commencera à se charger.

## AVERTISSEMENTS SUR LA RECHARGE ACCUMULATEURS

### Consignes générales de sécurité

- ⚠ «Lire toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil»
- ⚠ «Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.»
- ⚠ «Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.»
- ⚠ «Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance»

### Avertissements de sécurité électrique

- ⚠ «Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.»
- ⚠ «Ne pas utiliser à l'extérieur»
- ⚠ «Ne pas immerger dans l'eau ou autres liquides»
- ⚠ «Déconnecter du réseau lorsqu'il n'est pas utilisé»

### Avertissements spécifiques au chargeur

- ⚠ « Utiliser uniquement l'unité d'alimentation fournie avec cet appareil.»
- ⚠ « Assurez-vous de la polarité correcte lors du branchement des batteries »
- ⚠ « Ne chargez pas des batteries endommagées ou qui fuient »
- ⚠ « Retirez les batteries si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant de longues périodes »
- ⚠ « Ne mettez pas en court-circuit les bornes de sortie »

| Problème                                                                                  | Cause possible                                                             | Solution                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le véhicule ne fonctionne pas                                                             | Batterie faible en puissance                                               | Rechargez la batterie.                                                                                                                                                                        |
|                                                                                           | Le fusible thermique a sauté                                               | Réinitialiser le fusible, voir <Fusible>                                                                                                                                                      |
|                                                                                           | Connecteur de batterie ou fils desserrés                                   | Vérifiez que les connecteurs de la batterie sont bien branchés les uns dans les autres. Si des fils sont desserrés autour du moteur, <b>veuillez contacter votre distributeur.</b>            |
|                                                                                           | Batterie déchargée                                                         | Remplacez la batterie, <b>veuillez contacter votre distributeur.</b>                                                                                                                          |
|                                                                                           | Le système électrique est endommagé                                        | <b>Veuillez contacter votre distributeur.</b>                                                                                                                                                 |
| Le véhicule ne roule pas très longtemps                                                   | Le moteur est endommagé                                                    | <b>Veuillez contacter votre distributeur.</b>                                                                                                                                                 |
|                                                                                           | La batterie est sous-chargée                                               | Vérifiez que les connecteurs de la batterie sont bien branchés l'un dans l'autre lors de la recharge                                                                                          |
|                                                                                           | La batterie est vieille                                                    | Remplacez la batterie, <b>veuillez contacter votre distributeur.</b>                                                                                                                          |
| Le véhicule manque de puissance                                                           | Batterie faible en puissance                                               | Rechargez la batterie, <b>veuillez contacter votre distributeur.</b>                                                                                                                          |
|                                                                                           | La batterie est vieille                                                    | Remplacez la batterie, <b>veuillez contacter votre distributeur.</b>                                                                                                                          |
|                                                                                           | Le véhicule est en surcharge                                               | Réduisez le poids sur le véhicule.                                                                                                                                                            |
|                                                                                           | Le véhicule est utilisé dans des conditions difficiles                     | Évitez d'utiliser le véhicule dans des conditions difficiles, voir <Sécurité>.                                                                                                                |
| Le véhicule a besoin d'être poussé pour avancer                                           | Mauvais contact des fils ou des connecteurs                                | Vérifiez que les connecteurs de la batterie sont bien branchés les uns dans les autres. Si des fils sont desserrés autour du moteur, <b>veuillez contacter votre distributeur.</b>            |
|                                                                                           | "Point mort" sur le moteur                                                 | Un point mort signifie que l'alimentation électrique n'est pas transmise à la connexion des bornes et que le véhicule nécessite une réparation. <b>Veuillez contacter votre distributeur.</b> |
| Difficulté à passer de la marche avant à la marche arrière ou vice versa                  | Tenter de changer de vitesse alors que le véhicule est en mouvement        | Arrêtez complètement le véhicule et changez de vitesse, voir <Utilisation de votre véhicule à conducteur porté>                                                                               |
| Bruits forts de grincement ou de cliquetis provenant du moteur ou de la boîte de vitesses | Le moteur ou les engrenages sont endommagés                                | <b>Veuillez contacter votre distributeur.</b>                                                                                                                                                 |
| La batterie ne se recharge pas                                                            | Le connecteur de la batterie ou le connecteur de l'adaptateur est desserré | Vérifiez que les connecteurs de la batterie sont bien branchés l'un dans l'autre.                                                                                                             |
|                                                                                           | Chargeur non branché                                                       | Vérifiez que le chargeur de batterie est branché sur une prise murale fonctionnelle.                                                                                                          |
|                                                                                           | Le chargeur ne fonctionne pas                                              | <b>Veuillez contacter votre distributeur.</b>                                                                                                                                                 |
| Le chargeur chauffe lors de la recharge                                                   | Ceci est normal et ne doit pas être une source d'inquiétude                |                                                                                                                                                                                               |

Lisez attentivement ce manuel et le tableau du guide de dépannage avant d'appeler. Si vous avez toujours besoin d'aide pour résoudre le problème, veuillez contacter votre distributeur.

- Il est de la responsabilité des parents de vérifier les parties principales du jouet avant utilisation, et d'examiner régulièrement les risques potentiels, tels que la batterie, le chargeur, le câble ou le cordon, la prise, les vis fixant le boîtier ou d'autres pièces. En cas de dommage, le jouet ne doit pas être utilisé tant que ce dommage n'a pas été correctement réparé.
- Assurez-vous que les pièces en plastique du véhicule ne sont ni fissurées ni cassées.
- Lubrifiez occasionnellement les pièces mobiles telles que les roues avec une huile légère.
- Garez le véhicule à l'intérieur ou couvrez-le d'une bâche pour le protéger des intempéries.
- Éloignez le véhicule des sources de chaleur, comme les cuisinières et les radiateurs. Les pièces en plastique pourraient fondre.
- Rechargez la batterie après chaque utilisation. Seul un adulte peut manipuler la batterie. Rechargez la batterie au moins une fois par mois lorsque le véhicule Raider n'est pas utilisé.
- Ne lavez pas le véhicule avec un tuyau d'arrosage. Ne lavez pas le véhicule avec du savon et de l'eau. Ne conduisez pas le véhicule par temps de pluie ou de neige. L'eau endommagera le moteur, le système électrique et la batterie.
- Nettoyez le véhicule avec un chiffon doux et sec. Pour redonner de l'éclat aux pièces en plastique, utilisez un produit d'entretien pour meubles sans cire. N'utilisez pas de cire pour voiture. N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs.
- Ne conduisez pas le véhicule sur de la terre meuble, du sable ou du gravier fin qui pourrait endommager les pièces mobiles, les moteurs ou le système électrique.
- Lorsque vous ne l'utilisez pas, toutes les sources électriques doivent être éteintes. Éteignez l'interrupteur d'alimentation et débranchez la connexion de la batterie.

La batterie est équipée d'un fusible thermique avec un fusible de repos qui se déclenchera automatiquement et coupera toute alimentation du véhicule si le moteur, le système électrique ou la batterie est surchargé. Le fusible se réinitialisera et l'alimentation sera rétablie après avoir éteint l'appareil pendant 20 secondes, puis en le rallumant. Si le fusible thermique se déclenche à plusieurs reprises lors d'une utilisation normale, le véhicule peut nécessiter une réparation.

**Veillez contacter votre distributeur.**

Pour éviter une perte de puissance, suivez ces consignes :

- Ne surchargez pas le véhicule.
- Ne tractez rien derrière le véhicule.
- Ne conduisez pas sur des pentes raides.
- Ne pas conduire vers des objets fixes, cela pourrait faire patiner les roues et entraîner une surchauffe du moteur.
- Ne pas conduire par temps très chaud, les composants risquent de surchauffer.
- Ne pas laisser l'eau ou d'autres liquides entrer en contact avec la batterie ou les autres composants électriques.
- Ne pas altérer le système électrique. Cela pourrait créer un court-circuit et faire sauter le fusible.



**RISQUE D'INCENDIE. Ne pas contourner. Remplacer uniquement par un nouveau fusible.**

## **Avertissement général !**

Une utilisation inappropriée de la batterie lithium peut provoquer un incendie, une explosion, une fuite de liquide corrosif, entraînant des blessures corporelles ou des pertes matérielles. Veuillez respecter strictement toutes les règles de sécurité ci-dessous.

## **Avertissement concernant la charge**

- ⚡ Utilisez uniquement un chargeur conforme aux spécifications du produit et disposant d'une certification de sécurité officielle. N'utilisez pas de chargeurs non originaux non qualifiés ou surpuissants.
- ⚡ Chargez le produit dans un espace ouvert, sec et bien ventilé, à l'écart de matériaux inflammables tels que le papier, le tissu, la literie et les meubles. Ne chargez pas dans des espaces clos, à l'intérieur de la literie ou sur des canapés.
- ⚡ Surveillez l'état du produit pendant la charge. Ne le laissez pas sans surveillance pendant une longue période. La durée de charge ne doit pas dépasser la limite maximale spécifiée dans le manuel du produit. Coupez immédiatement l'alimentation et cessez l'utilisation en cas de chaleur anormale, de gonflement, de fuite de liquide ou d'odeur étrange.
- ⚡ Ne chargez pas à une température ambiante supérieure à 45°C (113 °F) ou inférieure à 0°C (32°F) . Ne chargez pas lorsque le produit est humide ou immergé dans l'eau avant d'être complètement séché.
- ⚡ N'utilisez pas la batterie à une température ambiante supérieure à 50°C (122°F) ou inférieure à -10°C (14°F) .
- ⚡ La charge de la batterie pour enfants doit être entièrement supervisée par un adulte. Ne laissez pas les enfants charger seuls.

## **Avertissement d'utilisation**

- ⚡ Ne court-circuitez pas les bornes positive et négative de la batterie au lithium. Ne stockez ni ne transportez la batterie avec des objets métalliques tels que des clés, des pièces de monnaie et des bijoux.
- ⚡ Ne démontez pas, n'écrasez pas, ne percez pas, ne heurtez pas et ne modifiez pas la batterie au lithium. Ne jetez jamais la batterie au feu et ne la placez pas à proximité de sources de chaleur à haute température.
- ⚡ Cessez immédiatement d'utiliser la batterie en cas d'anomalie, telle qu'un gonflement, une déformation, une fuite de liquide, une odeur étrange ou une baisse soudaine de capacité. Ne continuez pas à la charger ni à l'installer pour l'utiliser.

- ✘ Cette batterie au lithium est uniquement applicable au modèle de produit correspondant. Ne l'utilisez pas sur d'autres équipements dont les spécifications ne correspondent pas.
- ✘ Pour un stockage à long terme, chargez la batterie à 50%-80% de puissance, éteignez le produit et conservez-le dans un endroit frais et sec. Rechargez-la tous les 3 mois pour éviter une défaillance due à une décharge excessive.
- ✘ Conservez la batterie au lithium hors de portée des enfants et des animaux domestiques pour éviter toute ingestion accidentelle ou mauvaise utilisation.

## **Avvertimento riguardante l'eliminazione !**

-  Ne jetez pas les batteries au lithium usagées avec les ordures ménagères ordinaires. Veuillez respecter les réglementations environnementales locales et les éliminer dans les points de collecte désignés pour les déchets dangereux ou le recyclage des batteries afin d'éviter toute pollution de l'environnement.

**FR**

Cet appareil,  
ses accessoires,  
cordons et batteries  
se recyclent

REPRISE  
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

**Nos produits sont conformes aux normes ASTM F963, GB6675, EN71 et  
En62115**

**Fabriqué en Chine**

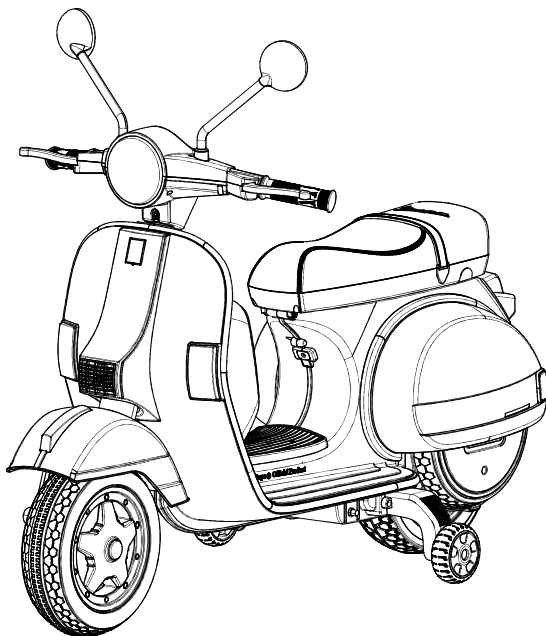


# AIYAPLAY

IN260600069V01\_DE\_370-516V90

## Kinder-Motorrad

BATTERIEBETRIEBENES FAHRZEUG



**ACHTUNG!**

Muss von Erwachsenen montiert werden.



## BEDIENUNGSANLEITUNG

mit Montageanleitung

Lesen und verstehen Sie diese gesamte Anleitung vor der Benutzung!

Bitte bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf, da sie wichtige Informationen enthält. Laden Sie vor der ersten Verwendung den Akku mindestens 4-6 Stunden, jedoch nicht länger als 10 Stunden.

Zum Kauf Ihres neuen Aufsitzfahrzeugs.

Dieses Elektroauto wird Ihrem Kind viele Kilometer Fahrspaß bereiten. Um Ihnen und Ihrem Fahrer eine sichere Fahrt zu gewährleisten, bitten wir Sie, diese Anleitung sorgfältig zu lesen und für zukünftige Referenzzwecke aufzubewahren.

Befolgen Sie die Empfehlungen in dieser Anleitung – sie dienen dazu, die Sicherheit und den Betrieb Ihres Elektroautos sowie seines Fahrers zu verbessern.

## Technische Daten

|                   |                                              |
|-------------------|----------------------------------------------|
| Batterie          | 10.8V3.1AH                                   |
| Ladegerät-Eingang | 12.6V1A<br>Abhängig von der lokalen Spannung |
| Heckmotor         | 390-16000 *2                                 |

|                             |             |
|-----------------------------|-------------|
| <b>Geeignetes Alter:</b>    | 3 Jahre+    |
| <b>Ladezeit:</b>            | 6-8 Stunden |
| <b>Tragfähigkeit:</b>       | 25kg        |
| <b>Größe des Fahrzeugs:</b> | 107*51*82cm |
| <b>Geschwindigkeit:</b>     | 3–4 km/h    |

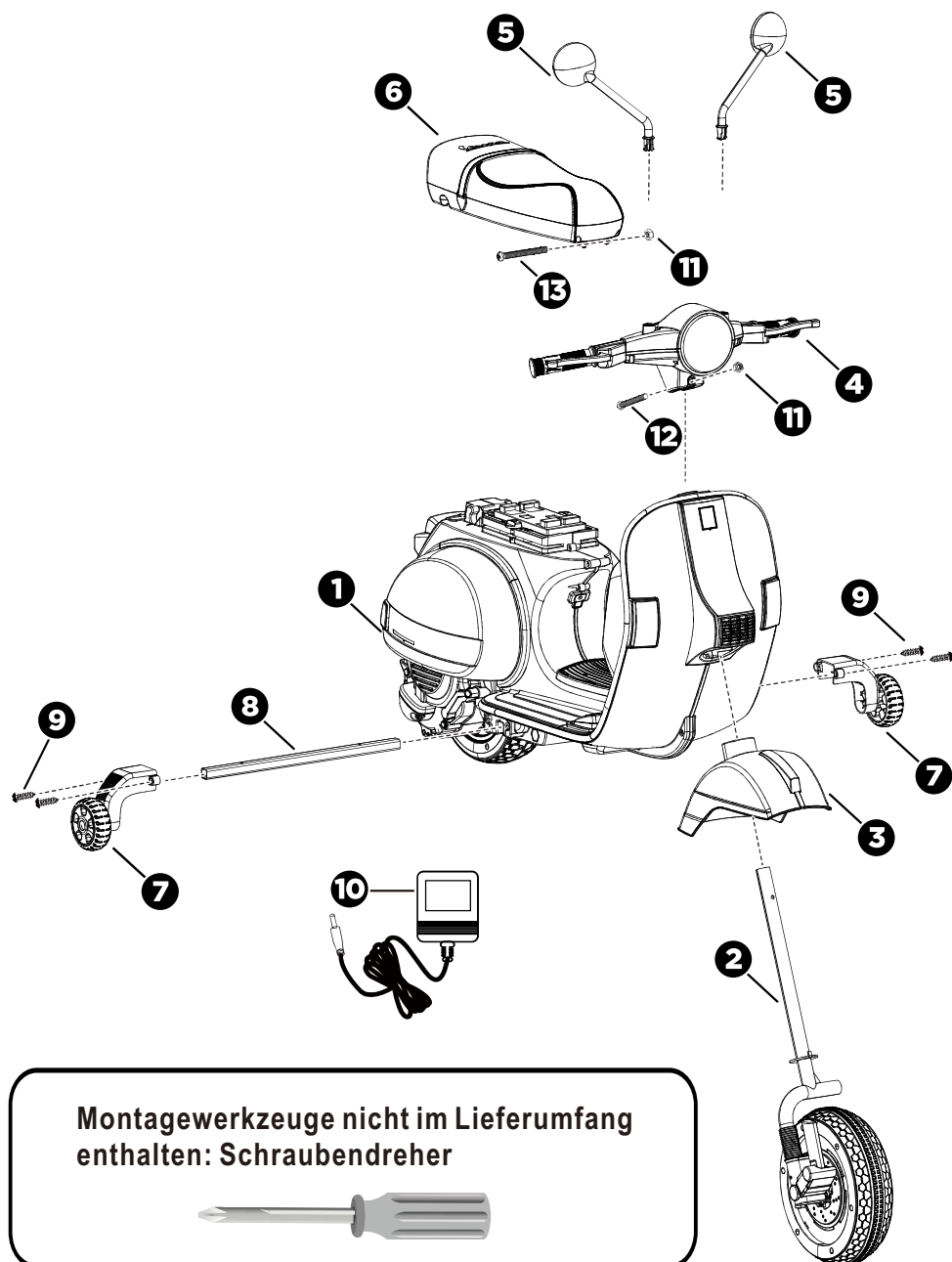
## ACHTUNG!

- ⚡ ERSTICKUNGSGEFAHR - Kleinteile. Nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten. Das Produkt enthält kleine Teile, halten Sie Kinder beim Zusammenbau fern.
- ⚡ Muss von Erwachsenen montiert werden.
- ⚡ Entfernen Sie immer Schutzmaterial und Polybeutel und entsorgen Sie diese vor der Montage.
- ⚡ Schutzausrüstung sollte getragen werden. Tragen Sie beim Betrieb des Fahrzeugs stets Schuhe und nehmen Sie auf dem Sitz Platz.
- ⚡ Fahren Sie nur auf ebenem Boden. Verwenden Sie es niemals auf dem Rasen.
- ⚡ Lassen Sie ein Kind niemals unbeaufsichtigt.
- ⚡ Halten Sie Ihre Hände, Haare und Kleidung von beweglichen Teilen fern.
- ⚡ Lassen Sie ein Kind niemals unbeaufsichtigt. Ständige Aufsicht durch einen Erwachsenen ist erforderlich. Behalten Sie das Kind stets im Blick, wenn es sich im Fahrzeug befindet.
- ⚡ Um das Verletzungsrisiko zu verringern, ist die Aufsicht durch einen Erwachsenen erforderlich. Niemals auf Straßen, in der Nähe von Kraftfahrzeugen, an oder in der Nähe von steilen Steigungen oder Treppen, Schwimmbädern oder anderen Gewässern verwenden. Immer Schuhe tragen und niemals mehr als einen Fahrer zulassen.
- ⚡ Niemals unter unsicheren Bedingungen wie Schnee, Regen, losem Schmutz, Schlamm, Sand oder Kies verwenden, da dies zu unerwarteten Unfällen wie Umkippen führen und das elektrische System oder die Batterie beschädigen kann.
- ⚡ Nicht im Straßenverkehr verwenden.
- ⚡ Dieses Spielzeug sollte mit Vorsicht verwendet werden, da Geschick erforderlich ist, um Stürze oder Kollisionen zu vermeiden, die zu Verletzungen des Benutzers oder Dritter führen können.
- ⚡ Dieses Spielzeug ist aufgrund seiner Höchstgeschwindigkeit nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet; das maximale Benutzergewicht beträgt 25 kg.
- ⚡ Dieses Spielzeug hat keine Bremse.

## BATTERIE-INFORMATIONEN

- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- Wiederaufladbare Batterien sind vor dem Aufladen aus dem Spielzeug zu entfernen.
- Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen aufgeladen werden.
- Verschiedene Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht gemischt werden.
- Die Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingelegt werden.
- Erschöpfte Batterien sind aus dem Spielzeug zu entfernen.
- Die Versorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

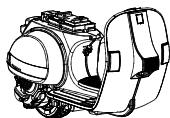
**HINWEIS:** Einige gezeigte Teile sind auf beiden Seiten des Fahrzeugs montiert.



**Montagewerkzeuge nicht im Lieferumfang  
enthalten: Schraubendreher**

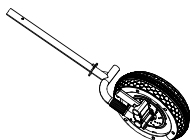


## 1 Fahrzeugkarosserie



x 1

## 2 Vorderrad



x 1

## 3 Vorderer Kotflügel



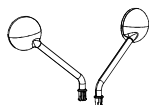
x 1

## 4 Lenker



x 1

## 5 Seitenspiegel (L&R)



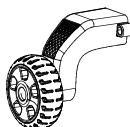
x 2

## 6 Sitz (vormontiert)



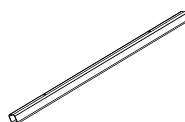
x 1

## 7 Seitenrad



x 2

## 8 Seitenradschlauch



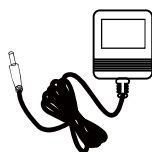
x 1

## 9 #4x12 Sicherungsmutter (vormontiert)



x 4

## 10 Ladegerät



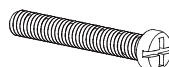
x 1

## 11 M5 Sicherungsmutter



x 5

## 12 M5x30 Maschinenschraube

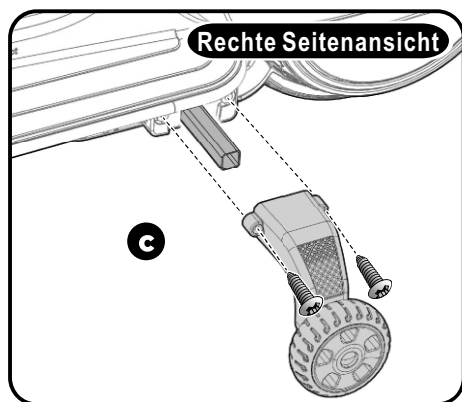
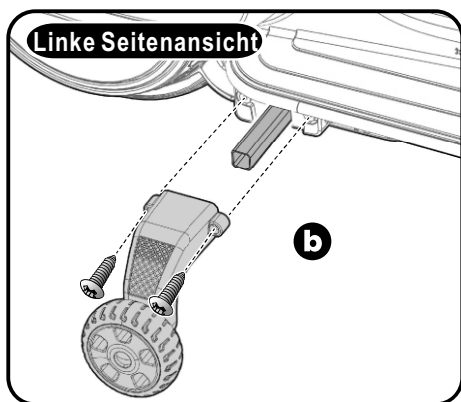
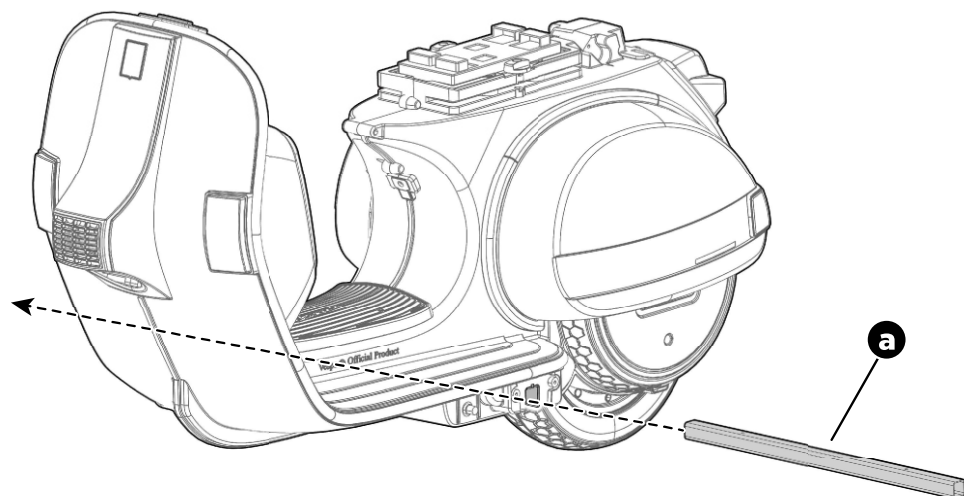


x 1

## 13 M5x40 Maschinenschraube

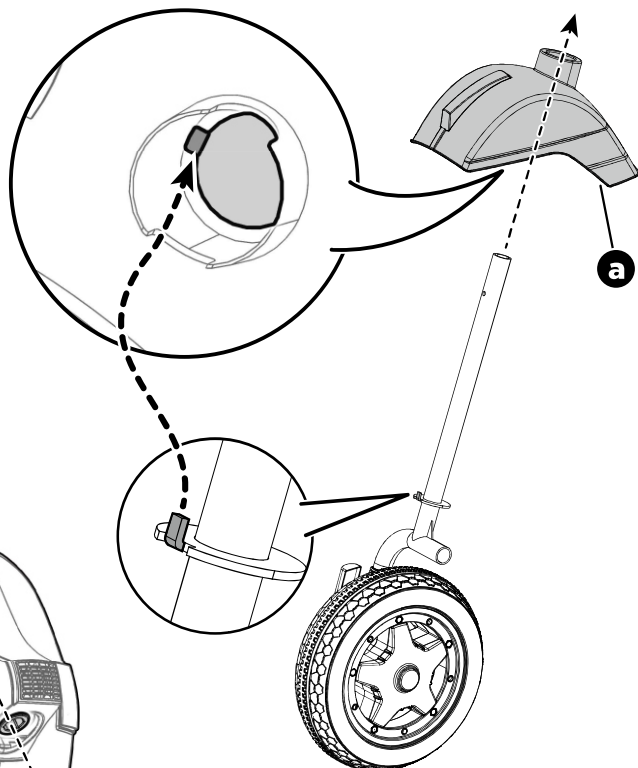


x 1

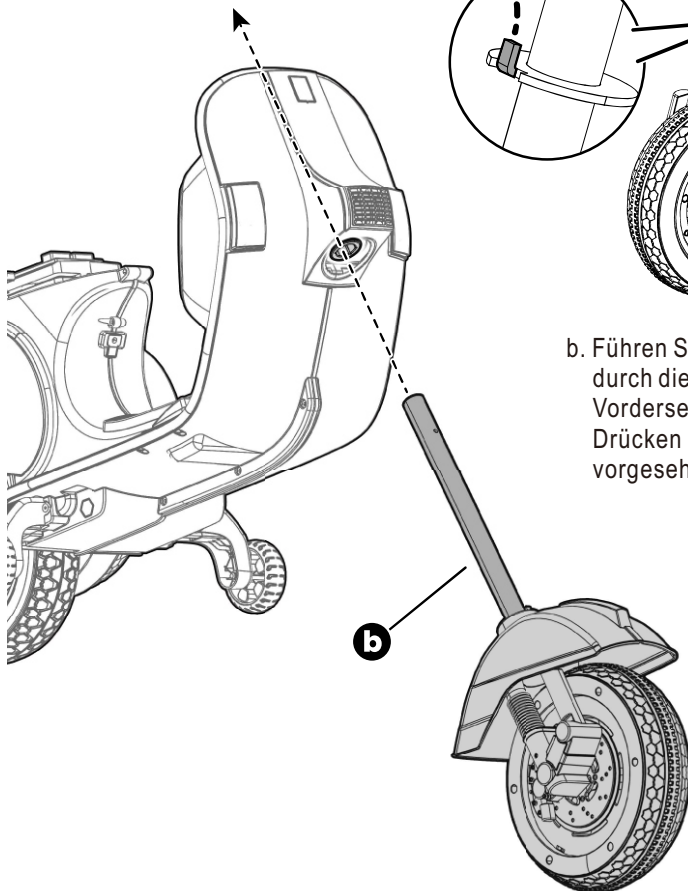


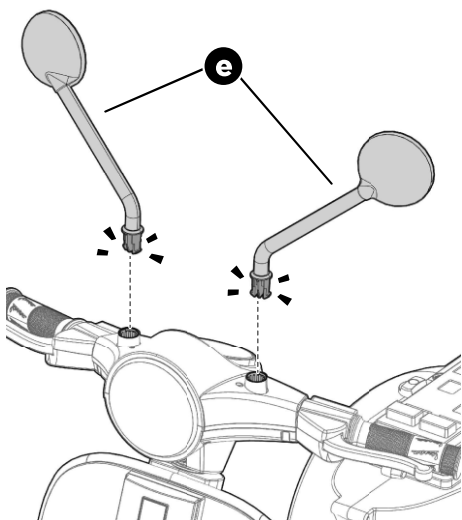
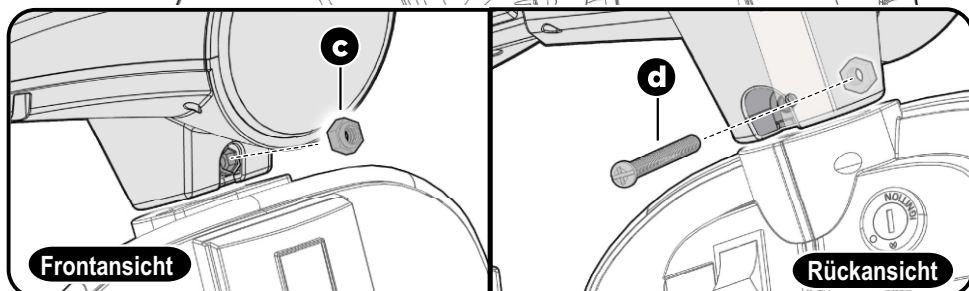
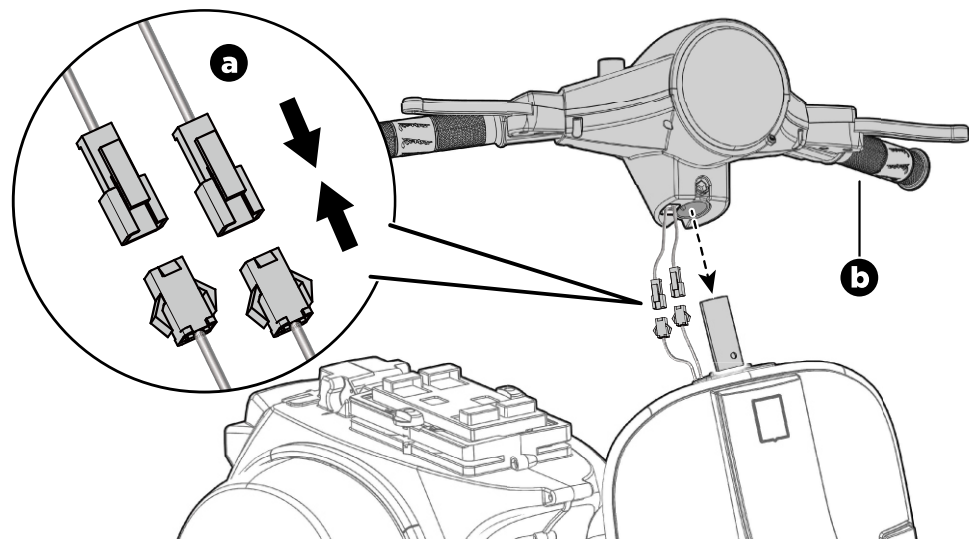
- a. Führen Sie das Seitenradrohr durch den Schlitz in der Mitte des Gehäuses. Schieben Sie das Rohr, bis es auf beiden Seiten des Gehäuses gleich weit herausragt.
- b. Montieren Sie das Seitenrad an das Rohr, setzen Sie zwei #4x12 Schrauben ein und ziehen Sie sie mit einem Schraubendreher fest.
- c. Wiederholen Sie den Vorgang für das andere Seitenrad.

- a. Montieren Sie den vorderen Kotflügel an das Lenkrohr am Vorderrad. Achten Sie darauf, dass der Anschlag am Rohr in den Schlitz am Kotflügel einrastet.



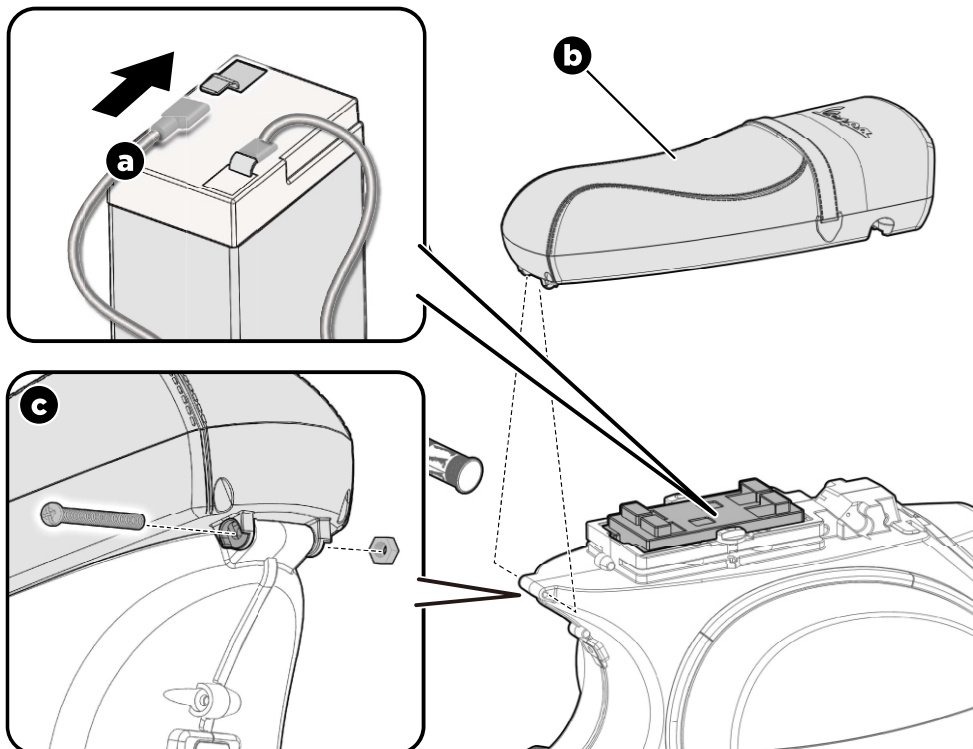
- b. Führen Sie das Lenkrohr von oben durch die Öffnung an der Vorderseite des Gehäuses. Drücken Sie es vollständig in die vorgesehene Position.



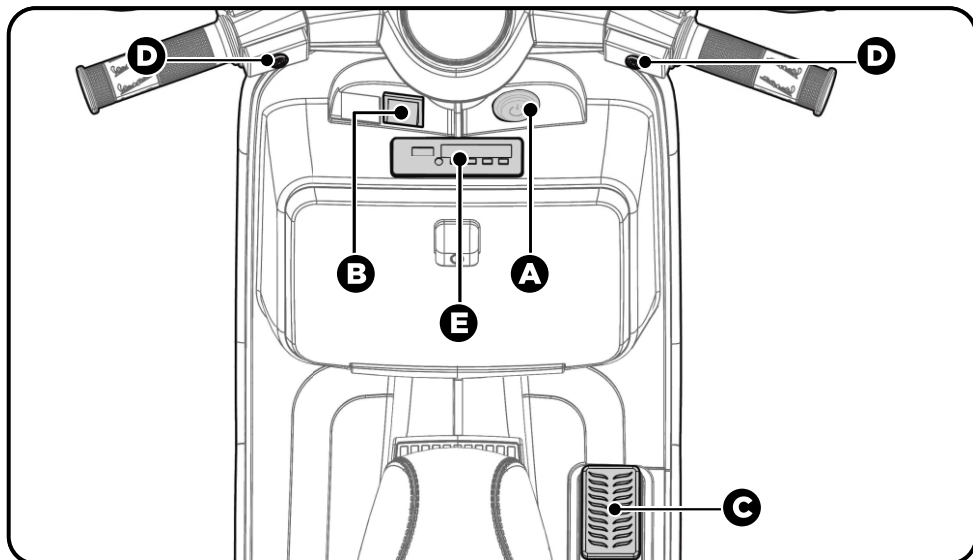


- a. Stecken Sie die Steckverbinder am Lenker in die Steckverbinder am Fahrzeuggehäuse. Verstecken Sie die verbundenen Steckverbinder in der Öffnung des Gehäuses.
- b. Setzen Sie den Lenker auf das Ende des Lenkrohrs.
- c. Setzen Sie die M5-Sicherungsmutter in den Schlitz an der Vorderseite des Lenkers ein.
- d. Richten Sie die Löcher im Lenker an den Löchern der Lenksäule aus, führen Sie die M5x30 Maschinenschraube ein und ziehen Sie sie mit einem Schraubendreher fest.
- e. Setzen Sie die Seitenspiegel in die Löcher am Lenker ein und drücken Sie sie, bis sie hörbar einrasten.





- a. Stecken Sie den roten Stromanschluss am Fahrgestell in die rote Klemme der Batterie. Setzen Sie den Sitz wieder ein.
- b. Setzen Sie den Sitz auf den Körper.
- c. Befestigen Sie den Sitz mit einer M5x40 Maschinenschraube und einer M5 Sicherungsmutter am Körper.



**A. Starttaste:** Schalten Sie das Fahrzeug ein und aus.

**B. Vorwärts-/Stopp-/Rückwärtsschalter:** Ändert die Fahrtrichtung des Fahrzeugs von Vorwärts auf Rückwärts.

☛ Um das Fahrzeug vorwärts zu bewegen, drücken Sie den Schalter nach oben.

☛ Um das Fahrzeug rückwärts zu bewegen, drücken Sie den Schalter nach unten.

☛ Drücken Sie den Schalter in die Mittelstellung, stoppt das Produkt und läuft nicht.

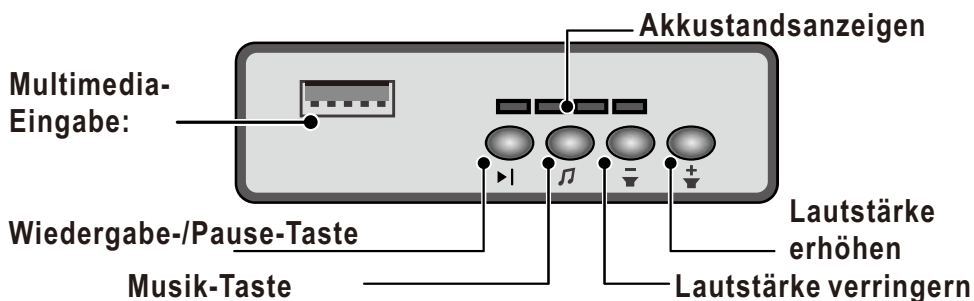
**C. Fußpedal:** Versorgt das Fahrzeug mit Antriebskraft (Geschwindigkeit).

☛ Um das Auto zu bewegen, das Pedal herunterdrücken.

☛ Zum Bremsen oder Verlangsamen den Druck vom Pedal nehmen.

**D. Musiktasten:** Zum Abspielen von Musik und Lautsprecher drücken.

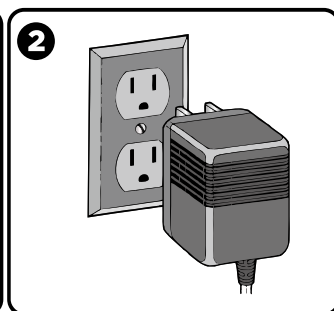
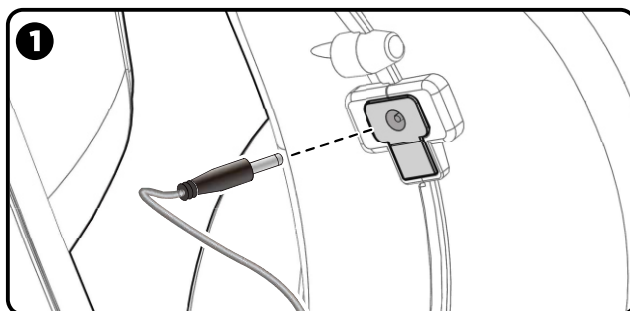
**E. Player:**



## ⚠ ACHTUNG!

- **NUR ein Erwachsener darf den Akku laden und wiederaufladen!**
- **Dieses Produkt verfügt über einen Ladeschutz: Während des Ladevorgangs werden alle Funktionen unterbrochen.**

- Schalten Sie das Produkt aus, während es geladen wird.
- Vor der ersten Verwendung sollten Sie den Akku 4-6 Stunden lang aufladen. Laden Sie den Akku nicht länger als 10 Stunden auf, um eine Überhitzung des Ladegeräts zu vermeiden.
- Wenn das Fahrzeug langsam zu fahren beginnt, laden Sie die Batterie wieder auf.
- Nach jeder Nutzung oder mindestens einmal im Monat beträgt die empfohlene Ladezeit 6 bis 8 Stunden, maximal jedoch weniger als 12 Stunden.
- Verwenden Sie ausschließlich den mit Ihrem Fahrzeug gelieferten wiederaufladbaren Akku und das dazugehörige Ladegerät. Ersetzen Sie NIEMALS den Akku oder das Ladegerät durch ein anderes Fabrikat. Die Verwendung eines anderen Akkus oder Ladegeräts kann zu einem Brand oder einer Explosion führen.
- Verwenden Sie den Akku oder das Ladegerät nicht für andere Zwecke.
- Wenn das Produkt stillsteht, zeigt Ihnen die Leistungsanzeige, wie viel Energie noch in der Batterie vorhanden ist. Wenn nur noch eine Kontrollleuchte leuchtet, laden Sie bitte die Batterie wieder auf.



1. Stecken Sie den Ladeanschluss in die Eingangsbuchse (die Buchse befindet sich auf der Rückseite des Fahrzeugkörpers).
2. Stecken Sie den Ladestecker in eine Steckdose. Der Akku beginnt mit dem Laden.

## **WARNUNGEN ZUM LADEVORGANG DER BATTERIEN**

### **Allgemeine Sicherheitshinweise**

- ⚠ "Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie dieses Gerät verwenden"
- ⚠ "Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen."
- ⚠ "Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen."
- ⚠ "Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden."

### **Elektrische Sicherheitswarnungen**

- ⚠ "Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden."
- ⚠ "Nicht im Freien verwenden" (falls nur für Innenbereich bestimmt)
- ⚠ "Nicht in Wasser oder anderen Flüssigkeiten tauchen"
- ⚠ "Vom Netz trennen, wenn nicht in Gebrauch"

### **Ladegerät-spezifische Warnhinweise**

- ⚠ „Nur mit vom Hersteller angegebenen Batterien verwenden“
- ⚠ „Beim Einlegen der Batterien auf die korrekte Polung achten“
- ⚠ „Beschädigte oder auslaufende Batterien nicht aufladen“
- ⚠ „Batterien entfernen, wenn das Gerät über längere Zeit nicht verwendet wird“
- ⚠ „Schließen Sie die Ausgangsklemmen nicht kurz“

| Problem                                                                     | Mögliche Ursache                                         | Lösung                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fahrzeug fährt nicht                                                        | Batterie schwach                                         | Batterie aufladen.                                                                                                                                                         |
|                                                                             | Der Thermo­sicherung hat ausgelöst.                      | Sicherung zurücksetzen, siehe <Sicherung>.                                                                                                                                 |
|                                                                             | Batteriestecker oder -kabel sind locker.                 | Überprüfen Sie, ob die Akkuan­schlüsse fest miteinander verbunden sind. Wenn Kabel am Motor lose sind, <b>wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.</b>                      |
|                                                                             | Batterie ist leer                                        | Batterie ersetzen, <b>bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.</b>                                                                                                            |
|                                                                             | Elektrisches System ist beschädigt                       | <b>Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.</b>                                                                                                                               |
|                                                                             | Der Motor ist beschädigt.                                | <b>Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.</b>                                                                                                                               |
| Das Fahrzeug läuft nicht sehr lange.                                        | Die Batterie ist nicht ausreichend geladen.              | Überprüfen Sie beim Aufladen, ob die Batterieanschlüsse fest miteinander verbunden sind.                                                                                   |
|                                                                             | Batterie ist alt                                         | Batterie ersetzen, <b>bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.</b>                                                                                                            |
| Fahrzeug läuft träge                                                        | Batterie schwach                                         | Recargue la batería, <b>contacte a su distribuidor por favor.</b>                                                                                                          |
|                                                                             | Batterie ist alt                                         | Reemplace la batería, <b>contacte a su distribuidor por favor.</b>                                                                                                         |
|                                                                             | Fahrzeug ist überladen                                   | Reduzca el peso del vehículo.                                                                                                                                              |
|                                                                             | Das Fahrzeug wird unter extremen Bedingungen eingesetzt. | Vermeiden Sie die Nutzung des Fahrzeugs unter extremen Bedingungen, siehe <Sicherheit>.                                                                                    |
| Das Fahrzeug benötigt einen Schub, um vorwärts zu fahren                    | Schlechter Kontakt von Kabeln oder Steckverbindern       | Überprüfen Sie, ob die Batterieanschlüsse fest miteinander verbunden sind. Wenn Kabel am Motor lose sind, <b>wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.</b>                   |
|                                                                             | "Toter Punkt" am Motor                                   | Ein toter Punkt bedeutet, dass die elektrische Energie nicht an den Anschluss geliefert wird und das Fahrzeug repariert werden muss. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler. |
| Schwierigkeiten beim Schalten von Vorwärts- in Rückwärtsgang oder umgekehrt | Versuch, während der Fahrt zu schalten                   | Halten Sie das Fahrzeug vollständig an und schalten Sie um, siehe <Verwendung Ihres Aufsitzfahrzeugs>                                                                      |
| Laute Schleif- oder Klickgeräusche vom Motor oder Getriebe                  | Motor oder Getriebe sind beschädigt                      | <b>Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.</b>                                                                                                                               |
| Batterie wird nicht aufgeladen                                              | Batteriestecker oder Adapterstecker ist lose             | Überprüfen Sie, ob die Batteriestecker fest ineinander gesteckt sind.                                                                                                      |
|                                                                             | Ladegerät nicht eingesteckt                              | Überprüfen Sie, ob das Ladegerät in eine funktionierende Steckdose eingesteckt ist.                                                                                        |
|                                                                             | Das Ladegerät funktioniert nicht.                        | <b>Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.</b>                                                                                                                               |
| Das Ladegerät fühlt sich beim Aufladen warm an.                             | Dies ist normal und kein Grund zur Sorge                 |                                                                                                                                                                            |

Lesen Sie diese Anleitung und die Tabelle zur Fehlerbehebung vollständig durch, bevor Sie anrufen. Wenn Sie weiterhin Hilfe bei der Lösung des Problems benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

- Es liegt in der Verantwortung der Eltern, vor der Benutzung die Hauptteile des Spielzeugs zu überprüfen. Sie müssen regelmäßig auf mögliche Gefahrenquellen wie Batterie, Ladegerät, Kabel oder Schnur, Stecker, Schrauben zur Befestigung des Gehäuses oder anderer Teile achten. Im Falle einer solchen Beschädigung darf das Spielzeug erst wieder verwendet werden, wenn der Schaden ordnungsgemäß behoben wurde.
- Stellen Sie sicher, dass die Kunststoffteile des Fahrzeugs keine Risse oder Brüche aufweisen.
- Verwenden Sie gelegentlich ein leichtes Öl, um bewegliche Teile wie Räder zu schmieren.
- Parken Sie das Fahrzeug in Innenräumen oder decken Sie es mit einer Plane ab, um es vor nasser Witterung zu schützen.
- Halten Sie das Fahrzeug von Wärmequellen wie Herden und Heizungen fern. Kunststoffteile könnten schmelzen.
- Laden Sie den Akku nach jeder Benutzung auf. Nur ein Erwachsener darf den Akku handhaben. Laden Sie den Akku mindestens einmal im Monat auf, wenn das Fahrzeug Raider nicht benutzt wird.
- Waschen Sie das Fahrzeug nicht mit einem Schlauch. Waschen Sie das Fahrzeug nicht mit Seife und Wasser. Fahren Sie das Fahrzeug nicht bei Regen oder Schnee. Wasser beschädigt den Motor, das elektrische System und die Batterie.
- Reinigen Sie das Fahrzeug mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie zur Wiederherstellung des Glanzes von Kunststoffteilen eine wachsfreie Möbelpolitur. Verwenden Sie kein Autowachs. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.
- Fahren Sie das Fahrzeug nicht auf losem Schmutz, Sand oder feinem Kies, da dies die beweglichen Teile, Motoren oder das elektrische System beschädigen könnte.
- Wenn das Fahrzeug nicht benutzt wird, sollten alle Stromquellen ausgeschaltet sein. Schalten Sie den Netzschalter aus und trennen Sie die Batterieverbindung.

Der Akku verfügt über eine thermische Sicherung mit einer Ruhesicherung, die automatisch auslöst und die gesamte Stromzufuhr zum Fahrzeug unterbricht, wenn der Motor, das elektrische System oder der Akku überlastet sind. Die Sicherung setzt sich zurück und die Stromversorgung wird wiederhergestellt, nachdem das Gerät für 20 Sekunden AUS- und dann wieder EINGESCHALTET wurde. Wenn die thermische Sicherung während des normalen Gebrauchs wiederholt auslöst, muss das Fahrzeug möglicherweise repariert werden. **Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler.**

Um einen Stromausfall zu vermeiden, befolgen Sie diese Richtlinien:

- Überladen Sie das Fahrzeug nicht.
- Ziehen Sie nichts hinter dem Fahrzeug.
- Fahren Sie nicht auf steilen Steigungen.
- Nicht in feste Gegenstände fahren, da dies dazu führen kann, dass die Räder durchdrehen und der Motor überhitzt.
- Nicht bei sehr heißem Wetter fahren, da Komponenten überhitzen können.
- Vermeiden Sie, dass Wasser oder andere Flüssigkeiten mit der Batterie oder anderen elektrischen Komponenten in Kontakt kommen.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am elektrischen System vor. Dies könnte einen Kurzschluss verursachen und die Sicherung auslösen.



**BRANDGEFAHR. Nicht überbrücken. Nur durch eine neue Sicherung ersetzen.**

## **Allgemeine Warnhinweise!**

Unsachgemäße Verwendung des Lithium-Akkus kann zu Feuer, Explosion oder Austreten korrosiver Flüssigkeit führen, was zu Personenschäden oder Sachschäden führen kann. Bitte befolgen Sie strikt alle nachstehenden Sicherheitsregeln.

## **Warnhinweise zum Laden**

- Verwenden Sie nur ein Ladegerät, das den Produktspezifikationen entspricht und über eine offizielle Sicherheitszertifizierung verfügt. Verwenden Sie keine ungeeigneten oder übermäßig leistungsstarken, nicht originalen Ladegeräte.
- Laden Sie das Produkt an einem trockenen, gut belüfteten Ort im Freien, fern von brennbaren Materialien wie Papier, Stoff, Bettzeug und Möbeln. Laden Sie nicht in geschlossenen Räumen, in Bettzeug oder auf Sofas.
- Beobachten Sie den Produktstatus während des Ladevorgangs. Lassen Sie es nicht über einen längeren Zeitraum unbeaufsichtigt. Die Ladezeit darf die im Produkthandbuch angegebene maximale Grenze nicht überschreiten. Unterbrechen Sie sofort die Stromzufuhr und stellen Sie die Nutzung ein, wenn ungewöhnliche Hitze, Schwellungen, Flüssigkeitsaustritt oder ein seltsamer Geruch auftreten.
- Laden Sie nicht bei einer Umgebungstemperatur über 45°C (113°F) oder unter 0°C (32°F). Laden Sie nicht, wenn das Produkt nass oder in Wasser getaucht ist, bevor es vollständig getrocknet ist.
- Verwenden Sie den Akku nicht bei Umgebungstemperaturen über 50°C (122°F) oder unter -10°C (14°F).
- Das Aufladen des Akkus durch Kinder muss stets von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden. Lassen Sie Kinder nicht alleine laden.

## **Warnhinweise zur Nutzung**

- Kurzschließen Sie nicht die positiven und negativen Anschlüsse des Lithium-Akkus. Lagern oder transportieren Sie den Akku nicht zusammen mit Metallgegenständen wie Schlüsseln, Münzen und Schmuck.
- Bauen Sie den Lithium-Akku nicht auseinander, quetschen Sie ihn nicht, stechen Sie nicht hinein, setzen Sie ihn keinen Stößen aus und modifizieren Sie ihn nicht. Werfen Sie den Akku niemals ins Feuer und platzieren Sie ihn nicht in der Nähe von Hochtemperatur-Wärmequellen.
- Stellen Sie die Nutzung des Akkus sofort ein, wenn Anomalien wie Schwellungen auftreten, Verformung, Flüssigkeitsaustritt, seltsamer Geruch oder plötzlicher Kapazitätsabfall. Laden Sie ihn nicht weiter auf oder installieren Sie ihn nicht zur Nutzung.



- Dieser Lithium-Akku ist nur für das passende Produktmodell geeignet. Verwenden Sie ihn nicht an anderen Geräten mit nicht übereinstimmenden Spezifikationen.
- Für die Langzeitlagerung laden Sie den Akku auf 50%~80% Leistung, schalten Sie das Produkt aus und lagern Sie es an einem kühlen und trockenen Ort. Laden Sie ihn alle 3 Monate nach, um Ausfälle durch Tiefentladung zu vermeiden.
- Bewahren Sie den Lithium-Akku außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf, um versehentliches Verschlucken oder Missbrauch zu verhindern.

### Entsorgungswarning!



Entsorgen Sie verbrauchte Lithium-Akkus nicht als normalen Hausmüll. Bitte befolgen Sie die örtlichen Umweltvorschriften und entsorgen Sie sie an dafür vorgesehenen Sammelstellen für Sondermüll oder Batterien, um Umweltverschmutzung zu vermeiden.

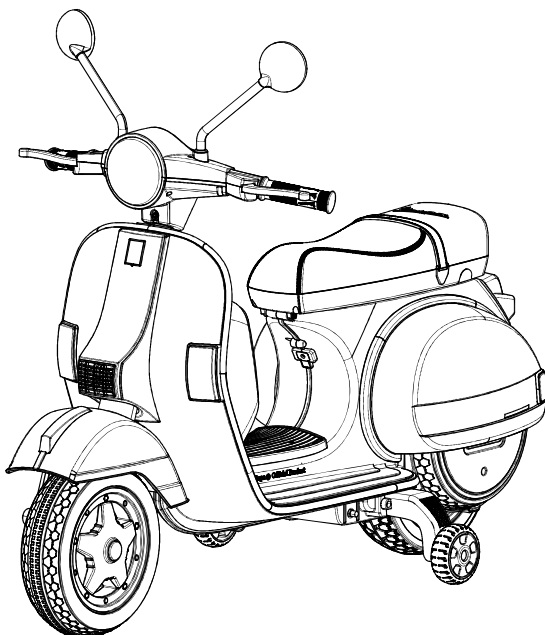
Unsere Produkte entsprechen den Normen ASTM F963, GB6675, EN71 und EN62115.

# AIYAPLAY

IN260600069V01\_ES\_370-516V90

## Motocicleta Infantil

BATTERY-POWERED RIDE-ON



**¡ADVERTENCIA!**

Debe ser ensamblado por un adulto.



## MANUAL DEL PROPIETARIO

con instrucciones de montaje

**¡Lea y comprenda todo este manual antes de usar!**

Conserve este manual para futuras consultas, ya que contiene información importante. Antes del primer uso, cargue la batería durante al menos 4-6 horas, pero no más de 10 horas.

Por la compra de su nuevo vehículo de montar.

Este automóvil de juguete le brindará a su hijo muchas horas de diversión al conducir. Para garantizar un viaje seguro tanto para usted como para el conductor, le pedimos que lea atentamente este manual y lo conserve para futuras consultas.

Siga las recomendaciones de este manual, están diseñadas para mejorar la seguridad y el funcionamiento de su automóvil de juguete y de su conductor.

## Especificaciones

|                      |                                      |
|----------------------|--------------------------------------|
| Batería              | 10.8V3.1AH                           |
| Entrada del cargador | 12.6V1A<br>Depende del voltaje local |
| Motor trasero        | 390-16000 *2                         |

|                       |             |
|-----------------------|-------------|
| Edad adecuada:        | 3+ Años     |
| Tiempo de carga:      | 6-8 horas   |
| Capacidad de carga:   | 25kg        |
| Tamaño del automóvil: | 107*51*82cm |
| Velocidad:            | 3-4 km/h    |

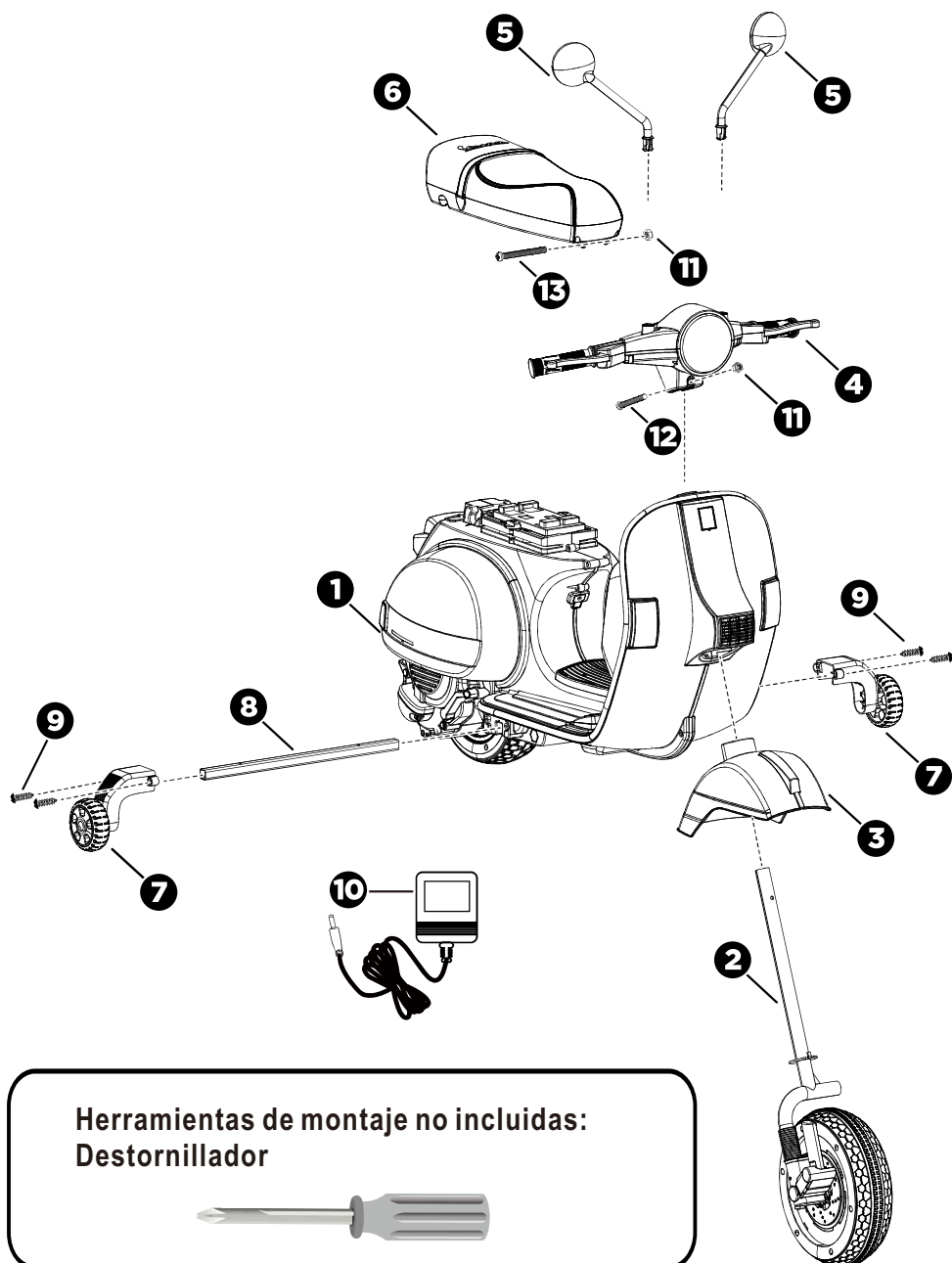
## ¡ADVERTENCIA!

- ⚡ PELIGRO DE ASFIXIA: Piezas pequeñas. No apto para niños menores de 36 meses. El producto contiene piezas pequeñas; mantenga a los niños alejados durante el montaje.
- ⚡ Debe ser ensamblado por un adulto.
- ⚡ Retire siempre el material protector y las bolsas de plástico y deséchelos antes del montaje.
- ⚡ Debe usarse equipo de protección. Use siempre zapatos y siéntese en el asiento al operar el vehículo.
- ⚡ Conduzca únicamente en terreno nivelado. No lo use nunca sobre el césped.
- ⚡ Nunca deje a un niño sin supervisión.
- ⚡ Mantenga las manos, el cabello y la ropa alejados de las piezas móviles.
- ⚡ Nunca deje al niño sin supervisión. Se requiere supervisión directa de un adulto. Mantenga siempre al niño a la vista cuando esté en el vehículo.
- ⚡ Para reducir el riesgo de lesiones, se requiere la supervisión de un adulto. No usar nunca en carreteras, cerca de vehículos motorizados, en pendientes pronunciadas o escaleras, piscinas u otras masas de agua; usar siempre calzado y no permitir más de 1 jinete.
- ⚡ No usar nunca en condiciones inseguras como nieve, lluvia, tierra suelta, barro, arena o grava, ya que podría provocar un accidente inesperado como vuelcos y dañar el sistema eléctrico o la batería.
- ⚡ No debe utilizarse en el tráfico.
- ⚡ Este juguete debe usarse con precaución, ya que se requiere habilidad para evitar caídas o colisiones que puedan causar lesiones al usuario o a terceros.
- ⚡ Este juguete no es adecuado para niños menores de 36 meses debido a su velocidad máxima; el peso máximo del usuario es de 25 kg.
- ⚡ Este juguete no tiene freno.

## INFORMACIÓN SOBRE LA BATERÍA

- Las baterías no recargables no deben recargarse.
- Las baterías recargables deben retirarse del juguete antes de cargarse.
- Las baterías recargables solo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto.
- No deben mezclarse diferentes tipos de baterías, ni baterías nuevas y usadas.
- Las baterías deben insertarse con la polaridad correcta.
- Las baterías agotadas deben retirarse del juguete.
- Los terminales de alimentación no deben cortocircuitarse.

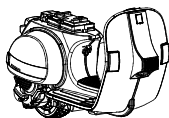
**SUGERENCIA:** Algunas piezas mostradas están montadas en ambos lados del vehículo.



**Herramientas de montaje no incluidas:**  
**Destornillador**

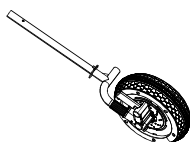


**1** Carrocería del vehículo



x 1

**2** Rueda delantera



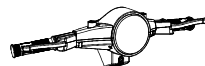
x 1

**3** Guardabarros delantero



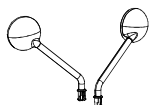
x 1

**4** Manillar



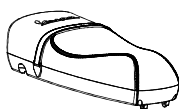
x 1

**5** Espejo lateral (I y D)



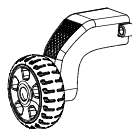
x 2

**6** Asiento (preensamblado)



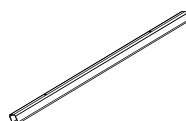
x 1

**7** Rueda lateral



x 2

**8** Tubo de rueda lateral



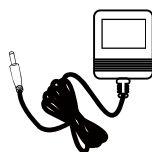
x 1

**9** Tuerca de seguridad #4x12 (preensamblada)



x 4

**10** Cargador



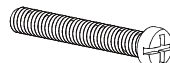
x 1

**11** Tuerca de seguridad M5



x 5

**12** Tornillo de máquina M5x30

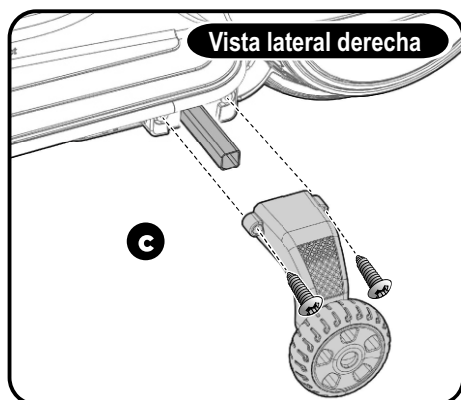
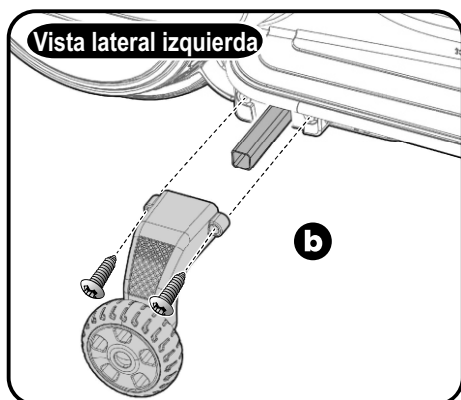
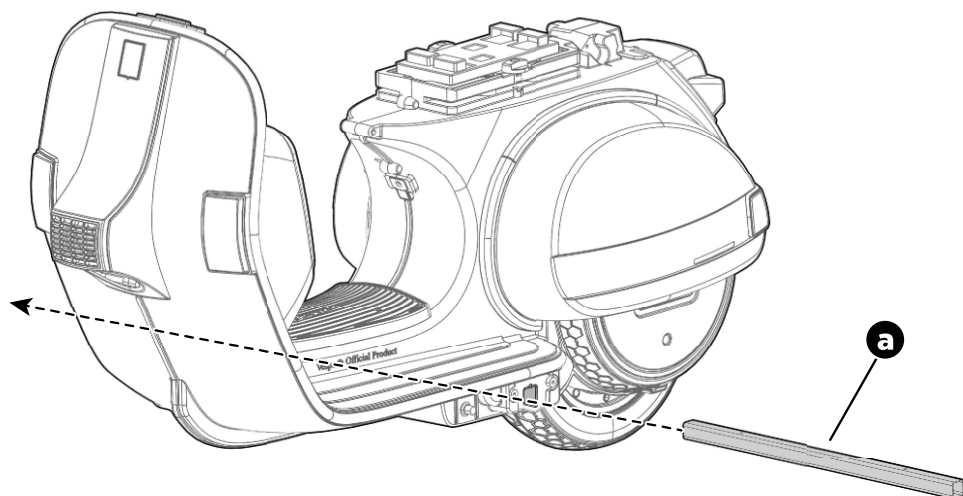


x 1

**13** Tornillo de máquina M5x40

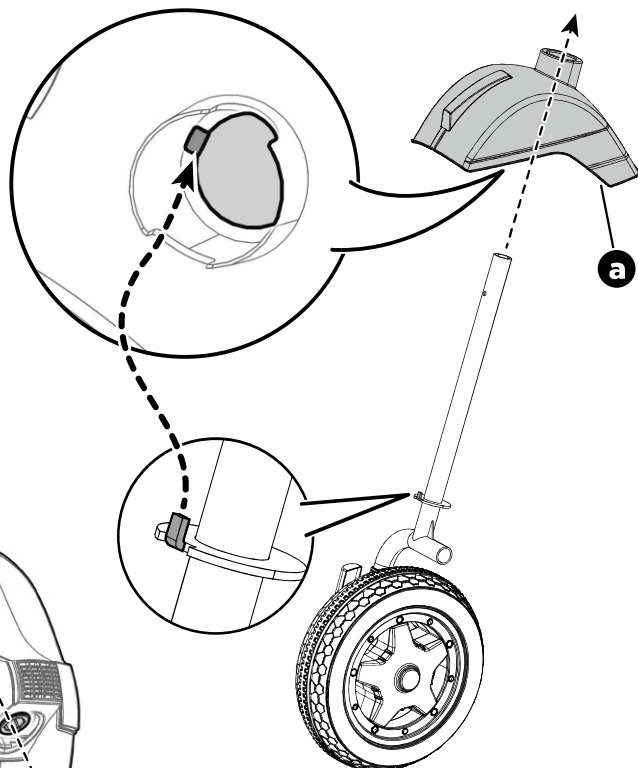


x 1

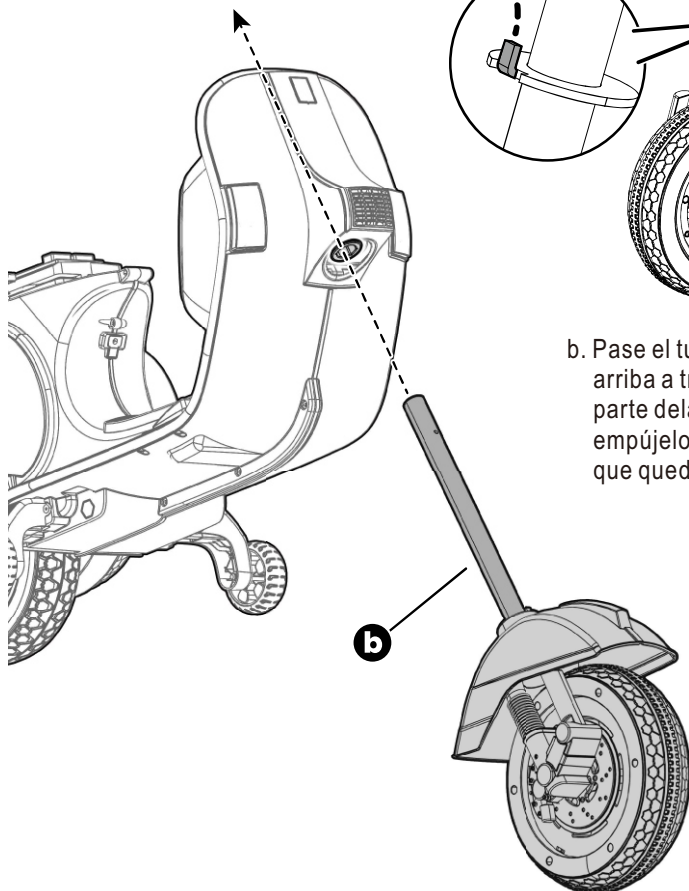


- Pase el tubo de la rueda lateral a través de la ranura en el centro del cuerpo. Empuje el tubo hasta que sobresalga la misma longitud en ambos lados del cuerpo.
- Coloque la rueda lateral en el tubo, inserte dos tornillos #4x12 y apriete con un destornillador.
- Repita para la rueda del otro lado.

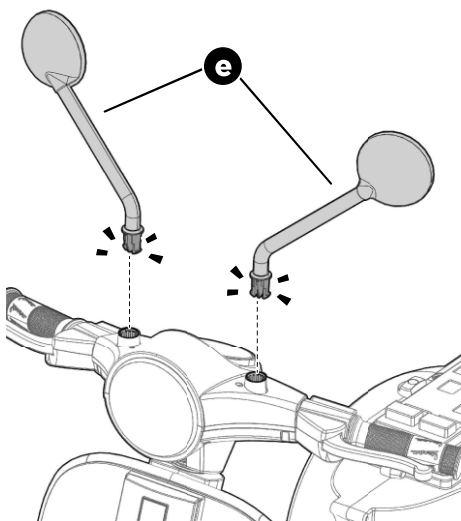
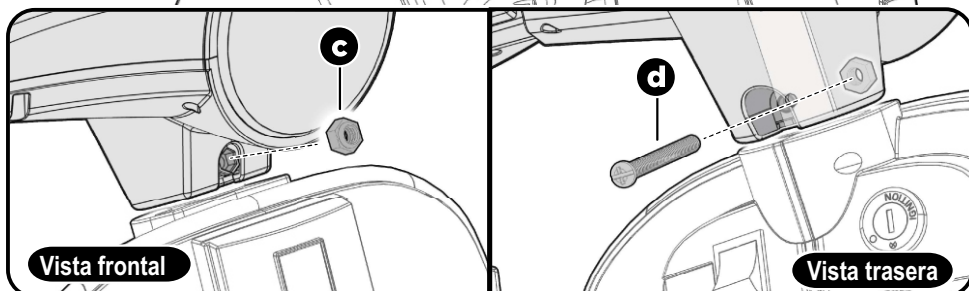
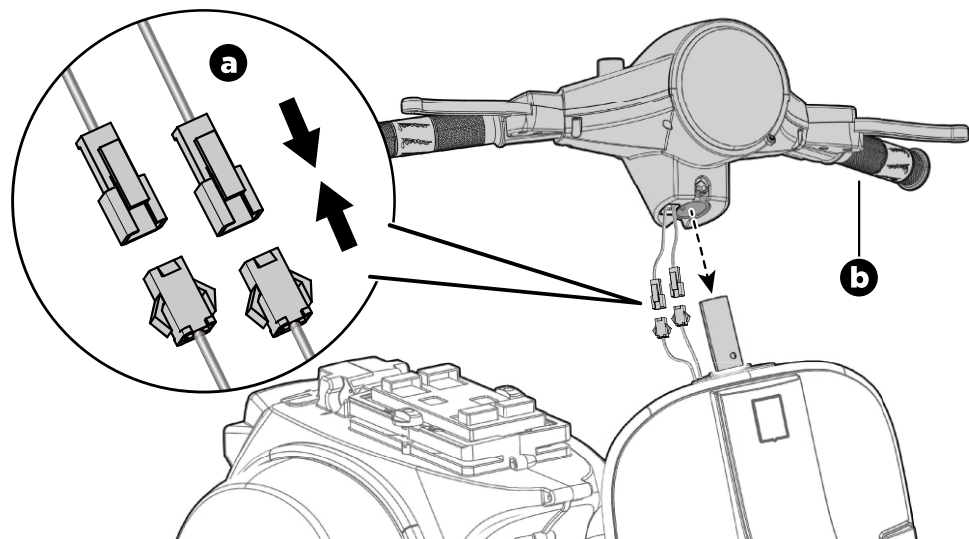
- a. Coloque el guardabarros delantero en el tubo de dirección de la rueda delantera. Asegúrese de que el tope del tubo encaje en la ranura del guardabarros.



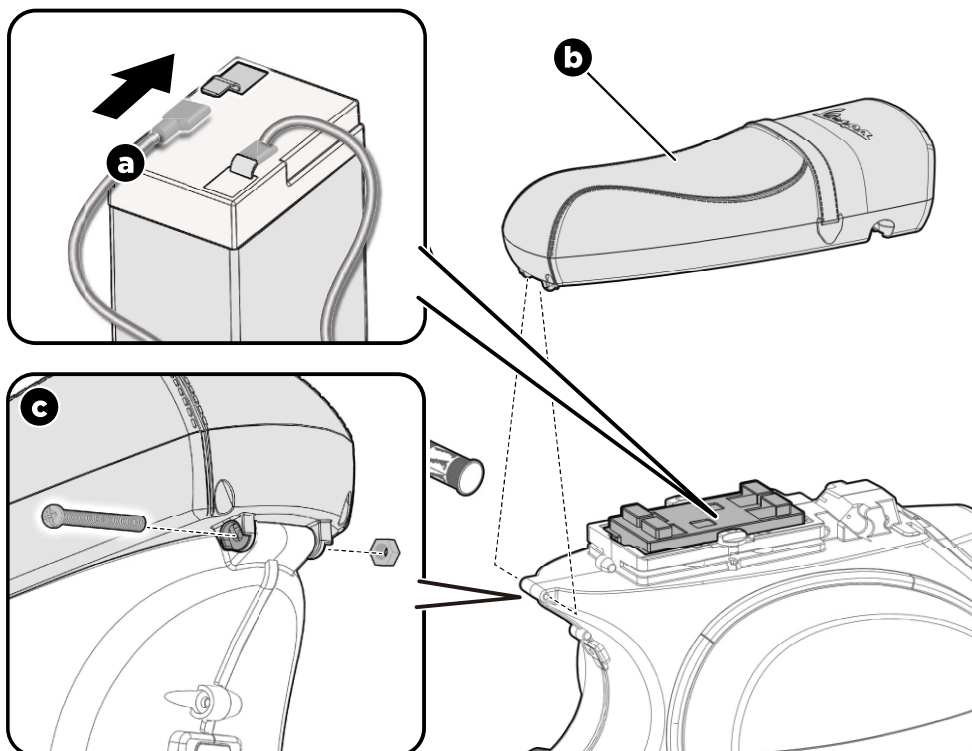
- b. Pase el tubo de dirección hacia arriba a través del orificio en la parte delantera del cuerpo. Y empújelo completamente hasta que quede en su lugar.



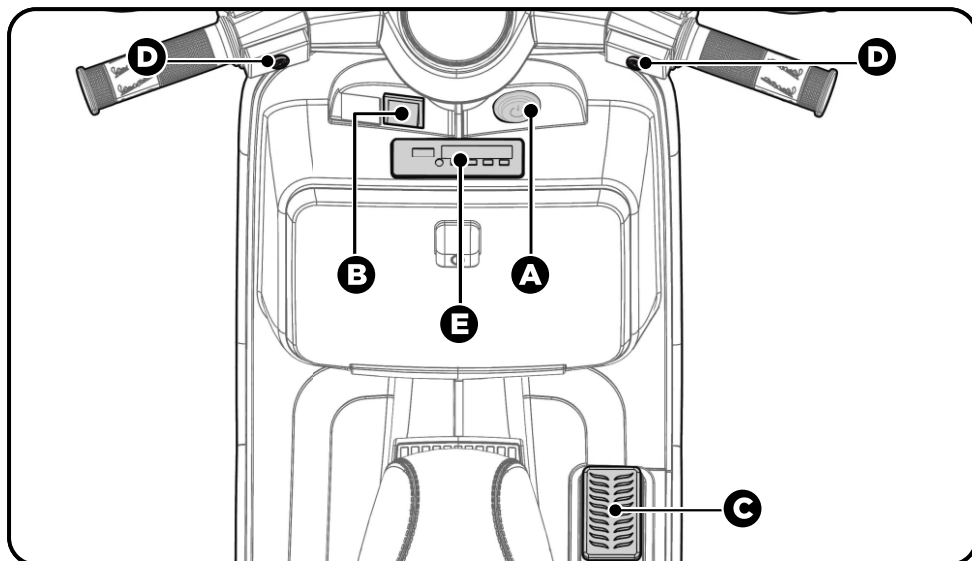




- a. Conecte los conectores del manillar a los conectores del cuerpo del vehículo. Y oculte los conectores enchufados en el orificio del cuerpo.
- b. Ajuste el manillar al extremo del tubo de dirección.
- c. Inserte la tuerca de seguridad M5 en la ranura del lado frontal del manillar.
- d. Alinee los orificios del manillar con los orificios de la columna de dirección, inserte el tornillo de máquina M5x30 y apriételo con un destornillador.
- e. Coloque los espejos laterales en los orificios del manillar, empuje hasta que escuche un "clik" que indique que están en su lugar.



- Conecte el conector de alimentación rojo del cuerpo al terminal rojo de la batería. Y vuelva a colocar el asiento.
- Monte el asiento en el cuerpo.
- Fije el asiento al cuerpo utilizando un tornillo de máquina M5x40 y una tuerca de seguridad M5.



**A. Botón de inicio:** Enciende y apaga el vehículo.

**B. Interruptor de avance/parada/reversa:** Cambia la dirección en la que se mueve el vehículo, de avance a reversa.

☞ Para mover el vehículo hacia adelante, incline el interruptor hacia la posición superior.

☞ Para mover el vehículo hacia atrás, mueva el interruptor hacia abajo.

☞ Mueva el interruptor a la posición central, el producto se detendrá y no funcionará.

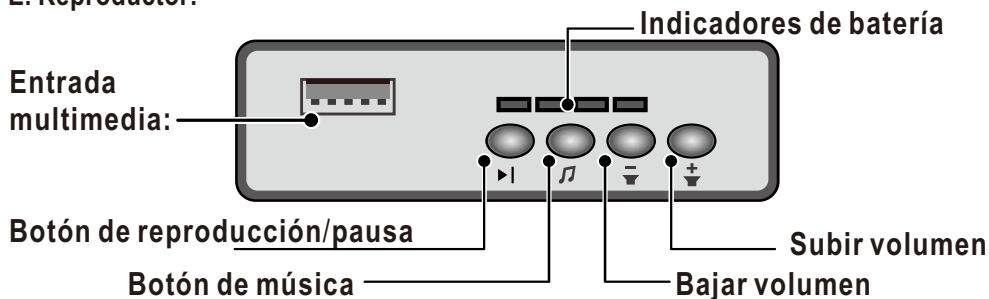
**C. Pedal de pie:** Aplica potencia (velocidad) al vehículo.

☞ Para mover el coche, presione el pedal hacia abajo.

☞ Para frenar o reducir la velocidad, suelte la presión del pedal.

**D. Botones de música:** Presione para reproducir música y altavoz.

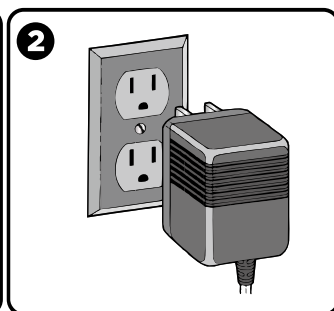
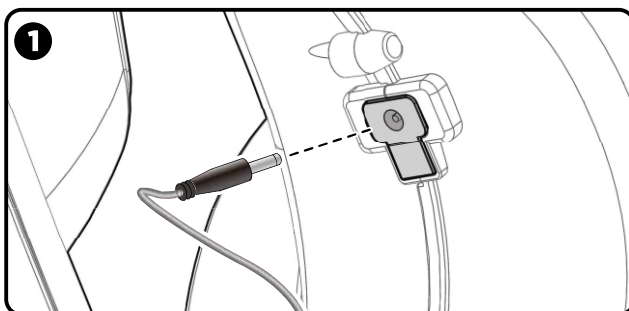
**E. Reproductor:**



**⚠ ¡ADVERTENCIA!**

- **¡SOLO un adulto puede cargar y recargar la batería!**
- **Este producto con protección de carga: durante la carga, todas las funciones se cortarán.**

- Apague el producto durante la carga.
- Antes del primer uso, debe cargar la batería durante 4-6 horas. No recargue la batería por más de 10 horas para evitar el sobrecalentamiento del cargador.
- Cuando el vehículo comience a circular lentamente, recargue la batería.
- Después de cada uso o al menos una vez al mes, el tiempo de recarga mínimo es de 6 a 8 horas, y como máximo menos de 12 horas.
- Utilice únicamente la batería recargable y el cargador suministrados con su vehículo. **NUNCA** sustituya la batería o el cargador por otra marca. El uso de otra batería o cargador puede provocar un incendio o una explosión.
- No utilice la batería ni el cargador para ningún otro producto.
- Cuando el producto esté parado, el indicador de energía le mostrará cuánta carga queda en la batería. Si solo queda un indicador encendido, recargue la batería.



1. Conecte el puerto del cargador en el enchufe de entrada (el enchufe está encima del pedal derecho).
2. Enchufe el cargador en una toma de corriente de pared. La batería comenzará a cargarse.

## **ADVERTENCIAS SOBRE LA CARGA DE LAS BATERÍAS**

### **Advertencias generales de seguridad**

- ⚠ "Lea todas las instrucciones antes de usar este aparato"
- ⚠ "Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o carentes de experiencia y conocimiento, siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y entiendan los riesgos involucrados"
- ⚠ "Los niños no deben jugar con el aparato"
- ⚠ "La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión"

### **Advertencias de seguridad eléctrica**

- ⚠ "Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas con cualificaciones similares para evitar riesgos"
- ⚠ "No usar al aire libre"
- ⚠ "No sumergir en agua u otros líquidos"
- ⚠ "Desconecte de la fuente de alimentación cuando no esté en uso"

### **Advertencias específicas del cargador**

- ⚠ "Usar únicamente con baterías especificadas por el fabricante"
- ⚠ "Asegúrese de la polaridad correcta al conectar las baterías"
- ⚠ "No cargue baterías dañadas o que goteen"
- ⚠ "Extraiga las baterías si el aparato no va a ser utilizado durante períodos prolongados"
- ⚠ "No acorte los terminales de salida"

| Problema                                                                            | Posible causa                                                      | Solución                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El vehículo no funciona                                                             | Batería con poca carga                                             | Recargar la batería.                                                                                                                                                                    |
|                                                                                     | El fusible térmico se ha disparado.                                | Restablecer el fusible, consulte <Fusible>.                                                                                                                                             |
|                                                                                     | El conector de la batería o los cables están sueltos.              | Verifique que los conectores de la batería estén firmemente enchufados entre sí. Si los cables están sueltos alrededor del motor, <b>póngase en contacto con su distribuidor.</b>       |
|                                                                                     | La batería está agotada                                            | Reemplace la batería, <b>contacte a su distribuidor por favor.</b>                                                                                                                      |
|                                                                                     | El sistema eléctrico está dañado.                                  | <b>Contacte a su distribuidor por favor.</b>                                                                                                                                            |
|                                                                                     | El motor está dañado.                                              | <b>Contacte a su distribuidor por favor.</b>                                                                                                                                            |
| El vehículo no funciona durante mucho tiempo.                                       | La batería está descargada.                                        | Verifique que los conectores de la batería estén firmemente enchufados entre sí al recargar.                                                                                            |
|                                                                                     | La batería está vieja                                              | Reemplace la batería, <b>contacte a su distribuidor por favor.</b>                                                                                                                      |
| El vehículo funciona con lentitud                                                   | Batería con poca carga                                             | Recargue la batería, <b>contacte a su distribuidor por favor.</b>                                                                                                                       |
|                                                                                     | La batería está vieja                                              | Reemplace la batería, <b>contacte a su distribuidor por favor.</b>                                                                                                                      |
|                                                                                     | El vehículo está sobrecargado.                                     | Reduzca el peso del vehículo.                                                                                                                                                           |
|                                                                                     | El vehículo se está utilizando en condiciones adversas             | Evite usar el vehículo en condiciones adversas, consulte <Seguridad>.                                                                                                                   |
| El vehículo necesita ser empujado para avanzar                                      | Mal contacto de cables o conectores                                | Verifique que los conectores de la batería estén firmemente enchufados entre sí. Si los cables están sueltos alrededor del motor, <b>contacte a su distribuidor por favor.</b>          |
|                                                                                     | "Punto muerto" en el motor                                         | Un punto muerto significa que la energía eléctrica no se está suministrando a la conexión del terminal y el vehículo necesita reparación. Por favor, <b>contacte a su distribuidor.</b> |
| Dificultad para cambiar de marcha hacia adelante a reversa o viceversa              | Intentar cambiar de marcha mientras el vehículo está en movimiento | Detenga completamente el vehículo y cambie de marcha, consulte <Uso de su vehículo de conducción>                                                                                       |
| Ruidos fuertes de rechinido o chasquido provenientes del motor o la caja de cambios | El motor o los engranajes están dañados                            | <b>Por favor, contacte a su distribuidor.</b>                                                                                                                                           |
| La batería no se recargable no se recargará                                         | El conector de la batería o el conector del adaptador está suelto  | Verifique que los conectores de la batería estén firmemente enchufados entre sí.                                                                                                        |
|                                                                                     | El cargador no está enchufado                                      | Verifique que el cargador de la batería esté enchufado a una toma de corriente que funcione.                                                                                            |
|                                                                                     | El cargador no funciona                                            | <b>Por favor, contacte a su distribuidor.</b>                                                                                                                                           |
| El cargador se calienta durante la recarga                                          | Esto es normal y no es motivo de preocupación                      |                                                                                                                                                                                         |

Lea completamente este manual y la tabla de guía de solución de problemas antes de llamar. Si aún necesita ayuda para resolver el problema, comuníquese con su distribuidor.

- Es responsabilidad de los padres revisar las partes principales del juguete antes de usarlo, y deben examinar periódicamente posibles peligros, como la batería, el cargador, el cable o cordón, el enchufe, los tornillos que fijan la carcasa u otras piezas, y en caso de que se produzcan dichos daños, el juguete no debe usarse hasta que el daño haya sido reparado adecuadamente.
- Asegúrese de que las piezas de plástico del vehículo no estén agrietadas ni rotas.
- Utilice ocasionalmente un aceite ligero para lubricar las piezas móviles, como las ruedas.
- Estacione el vehículo en el interior o cúbralo con una lona para protegerlo de la humedad.
- Mantenga el vehículo alejado de fuentes de calor, como estufas y calentadores. Las piezas de plástico podrían derretirse.
- Recargue la batería después de cada uso. Solo un adulto puede manipular la batería. Recargue la batería al menos una vez al mes cuando el vehículo Raider no esté en uso.
- No lave el vehículo con una manguera. No lave el vehículo con agua y jabón. No conduzca el vehículo en condiciones de lluvia o nieve. El agua dañará el motor, el sistema eléctrico y la batería.
- Limpie el vehículo con un paño suave y seco. Para restaurar el brillo de las piezas de plástico, utilice un abrillantador para muebles sin cera. No use cera para automóviles. No use limpiadores abrasivos.
- No conduzca el vehículo sobre tierra suelta, arena o gravilla fina, ya que podrían dañar las piezas móviles, los motores o el sistema eléctrico.
- Cuando no esté en uso, todas las fuentes de alimentación deben estar apagadas. Apague el interruptor de encendido y desconecte la conexión de la batería.

La batería cuenta con un fusible térmico con un fusible de reposición que se disparará automáticamente y cortará toda la alimentación del vehículo si el motor, el sistema eléctrico o la batería se sobrecargan. El fusible se reajustará y la alimentación se restablecerá después de apagar la unidad durante 20 segundos y volver a encenderla. Si el fusible térmico se dispara repetidamente durante el uso normal, es posible que el vehículo necesite reparación. **Póngase en contacto con su distribuidor.**

Para evitar la pérdida de energía, siga estas pautas:

- No sobrecargue el vehículo.
- No remolque nada detrás del vehículo.
- No conduzca por pendientes pronunciadas.
- No conduzca hacia objetos fijos, ya que esto puede hacer que las ruedas patinen y provocar un sobrecalentamiento del motor.
- No conduzca en condiciones de calor extremo, ya que los componentes podrían sobrecalentarse.
- No permita que el agua u otros líquidos entren en contacto con la batería u otros componentes eléctricos.
- No manipule el sistema eléctrico. Hacerlo podría provocar un cortocircuito y hacer saltar el fusible.



**RIESGO DE INCENDIO. No lo evite. Reemplácelo únicamente con un fusible nuevo.**



## **¡Advertencia general!**

El uso inadecuado de la batería de litio puede provocar incendios, explosiones, fugas de líquido corrosivo, lo que puede causar lesiones personales o pérdidas materiales. Siga estrictamente todas las normas de seguridad a continuación.

## **Advertencia de Carga**

- Utilice únicamente un cargador que coincida con las especificaciones del producto y que cuente con certificación de seguridad oficial. No utilice cargadores no originales de baja calidad o con potencia excesiva.
- Cargue el producto en un área abierta, seca y bien ventilada, lejos de materiales inflamables como papel, tela, ropa de cama y muebles. No cargue en espacios cerrados, dentro de la ropa de cama o sobre sofás.
- Supervise el estado del producto durante la carga. No lo deje desatendido por largos períodos. El tiempo de carga no debe exceder el límite máximo especificado en el manual del producto. Corte la alimentación de inmediato y deje de usarlo si se produce calor anormal, hinchazón, fuga de líquido u olor extraño.
- No cargue a una temperatura ambiente superior a 45°C (113°F) ni inferior a 0°C (32°F). No cargue el producto cuando esté mojado o sumergido en agua hasta que esté completamente seco.
- No utilice la batería a una temperatura ambiente superior a 50°C (122°F) o inferior a -10°C (14°F).
- La carga de la batería para niños debe ser supervisada completamente por un adulto. No permita que los niños carguen solos.

## **Advertencia de Uso**

- No cortocircuite los terminales positivo y negativo de la batería de litio. No almacene ni transporte la batería junto con objetos metálicos como llaves, monedas y joyas.
- No desmonte, apriete, perforo, golpee ni modifique la batería de litio. Nunca arroje la batería al fuego ni la coloque cerca de fuentes de calor a alta temperatura.
- Deje de usar la batería inmediatamente si se produce alguna anomalía, como hinchazón, deformación, fuga de líquido, olor extraño o caída repentina de la capacidad. No continúe cargándola ni instalándola para su uso.

- Esta batería de litio solo es aplicable al modelo de producto correspondiente. No la utilice en otros equipos con especificaciones no compatibles.
- Para almacenamiento prolongado, cargue la batería al 50%~80% de potencia, apague el producto y guárdelo en un lugar fresco y seco. Recárguela cada 3 meses para evitar fallos por sobredescarga.
- Mantenga la batería de litio fuera del alcance de niños y mascotas para evitar su ingestión accidental o uso inadecuado.

### ¡Advertencia de Eliminación!



No deseche las baterías de litio usadas como residuos domésticos comunes. Cumpla con las normativas ambientales locales y deposítelas en los puntos designados de recogida de residuos peligrosos o reciclaje de baterías para evitar la contaminación ambiental.

**Nuestros productos son adecuados para los estándares ASTM F963;  
GB6675; EN71 y En62115**

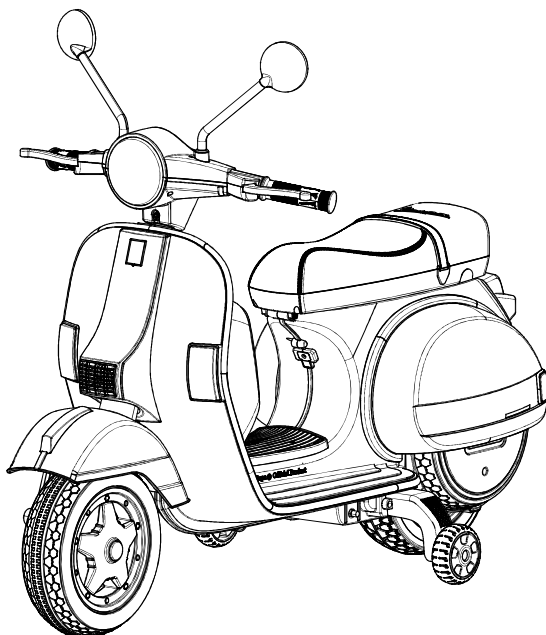
**Hecho en China**

# AIYAPLAY

IN260600069V01\_PT\_370-516V90

## Moto Infantil

BATERIA ELÉTRICA PARA CARRINHO DE MONTAR



**ATENÇÃO!**

Deve ser montado por adultos.



## MANUAL DO PROPRIETÁRIO

com Instruções de Montagem

Leia e compreenda este manual completo antes de usar!

Guarde este manual para consultas futuras, pois contém informações importantes. Antes do primeiro uso, carregue a bateria por pelo menos 4 a 6 horas, mas não mais de 10 horas.

Pela compra do seu novo Carrinho de Brinquedo.

Este carrinho de brinquedo proporcionará ao seu filho muitas horas de diversão. Para ajudar a garantir um passeio seguro para você e seu filho, pedimos que leia este manual com atenção e o guarde para consultas futuras.

Siga as recomendações deste manual, elas foram elaboradas para melhorar a segurança e o funcionamento do seu carrinho elétrico e do seu condutor.

## Especificações

|                       |                                    |
|-----------------------|------------------------------------|
| Bateria               | 10.8V3.1AH                         |
| Entrada do carregador | 12.6V1A<br>Depende da tensão local |
| Motor traseiro        | 390-16000 *2                       |

|                             |             |
|-----------------------------|-------------|
| <b>Idade adequada:</b>      | 3 Anos+     |
| <b>Tempo de carga:</b>      | 6-8 horas   |
| <b>Capacidade de carga:</b> | 25kg        |
| <b>Tamanho do carro:</b>    | 107*51*82cm |
| <b>Velocidade:</b>          | 3-4 km/h    |

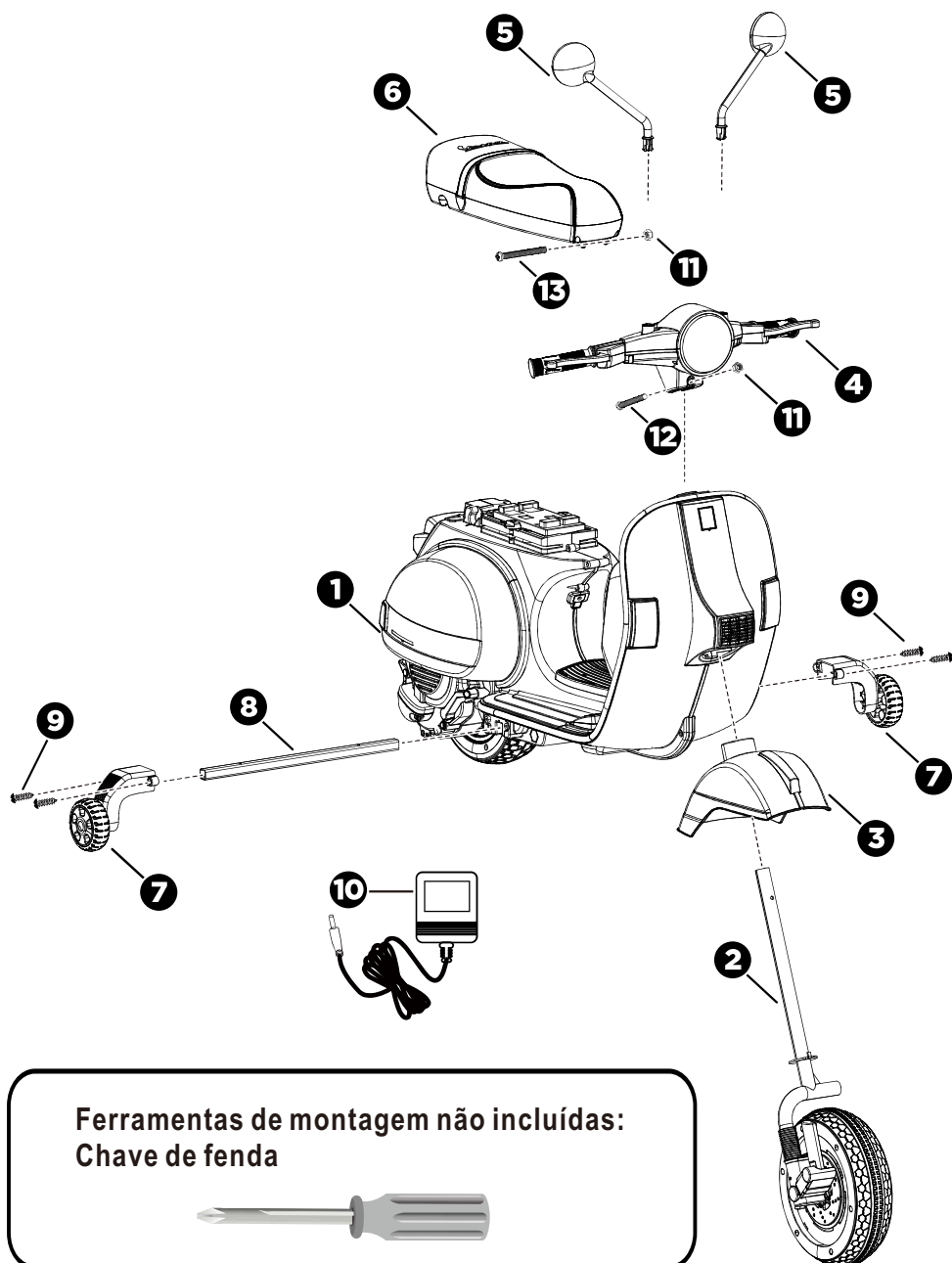
## **⚠️ ATENÇÃO!**

- **PERIGO DE ASFIXIA** - Peças pequenas. Não adequado para crianças menores de 36 meses. O produto contém peças pequenas, mantenha as crianças afastadas durante a montagem.
- Deve ser montado por adultos.
- Sempre remova o material de proteção e os sacos plásticos e descarte-os antes da montagem.
- Equipamento de proteção deve ser usado. Use sempre sapatos e sente-se no assento ao operar o veículo.
- Dirija apenas em terreno plano. Nunca use no gramado.
- Nunca deixe uma criança sem supervisão.
- Mantenha as mãos, cabelos e roupas longe das peças móveis.
- Nunca deixe a criança sem supervisão. É necessária supervisão direta de um adulto. Mantenha sempre a criança à vista quando ela estiver no veículo.
- Para reduzir o risco de lesões, é necessária supervisão de um adulto. Nunca use em vias públicas, perto de veículos motorizados, em ou perto de declives acentuados ou escadas, piscinas ou outros corpos d'água, use sempre sapatos e nunca permita mais de 1 passageiro.
- Nunca use em condições inseguras como neve, chuva, terra solta, lama, areia ou cascalho, caso contrário, pode resultar em um acidente inesperado, como tombamento, e pode danificar o sistema elétrico ou a bateria
- Não deve ser usado no trânsito.
- Este brinquedo deve ser usado com cuidado, pois é necessária habilidade para evitar quedas ou colisões que causem ferimentos ao usuário ou a terceiros.
- Este brinquedo não é adequado para crianças menores de 36 meses devido à sua velocidade máxima; O peso máximo do usuário é de 25 kg.
- Este brinquedo não possui freio.

## **⚠️ INFORMAÇÕES SOBRE A BATERIA**

- Baterias não recarregáveis não devem ser recarregadas.
- As baterias recarregáveis devem ser removidas do brinquedo antes de serem carregadas.
- As baterias recarregáveis só devem ser carregadas sob supervisão de um adulto.
- Diferentes tipos de baterias ou baterias novas e usadas não devem ser misturadas.
- As baterias devem ser inseridas com a polaridade correta.
- As baterias descarregadas devem ser removidas do brinquedo.
- Os terminais de alimentação não devem ser curto-circuitados.

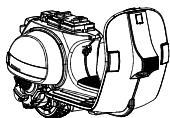
**DICA:** Algumas peças mostradas são montadas em ambos os lados do veículo.



**Ferramentas de montagem não incluídas:**  
Chave de fenda

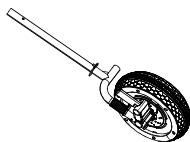


**1** Carroceria do veículo



x 1

**2** Roda dianteira



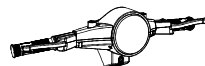
x 1

**3** Para-lama dianteiro



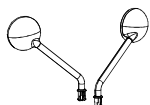
x 1

**4** Guidão



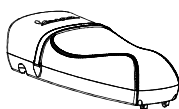
x 1

**5** Retrovisor (E&D)



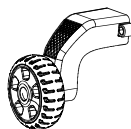
x 2

**6** Assento (Pré-montado)



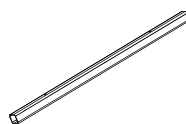
x 1

**7** Roda lateral



x 2

**8** Tubo da roda lateral



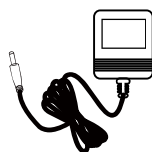
x 1

**9** Porca de trava #4x12 (Pré-montada)



x 4

**10** Carregador



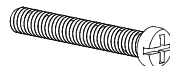
x 1

**11** Porca de trava M5



x 5

**12** Parafuso de máquina M5x30

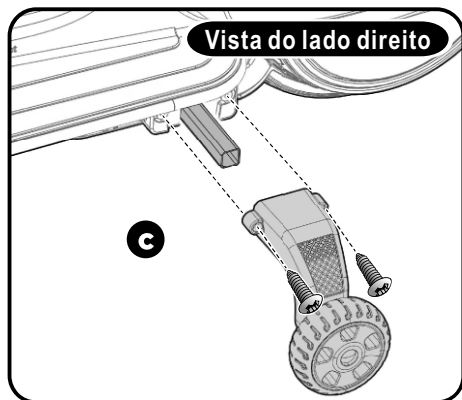
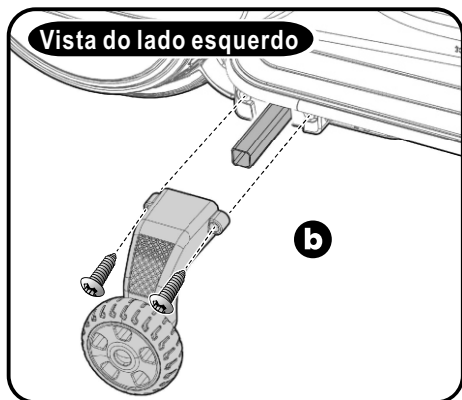
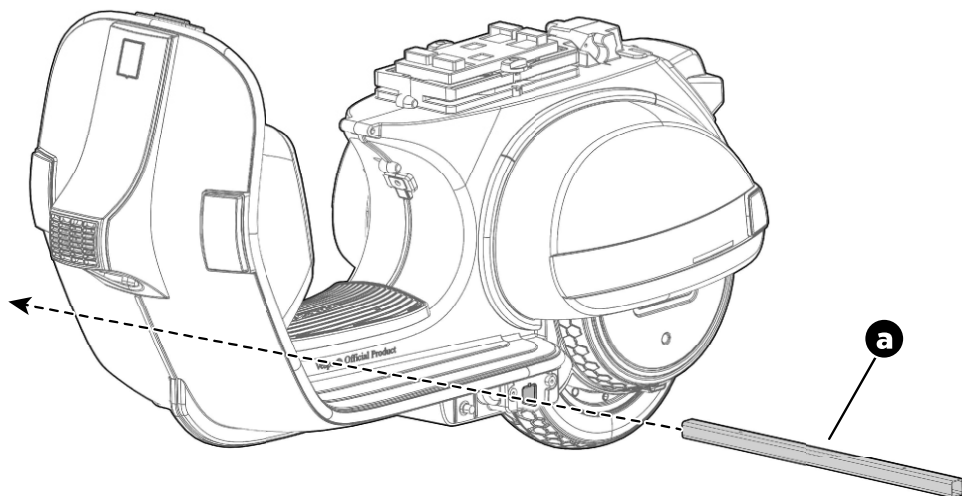


x 1

**13** Parafuso de máquina M5x40



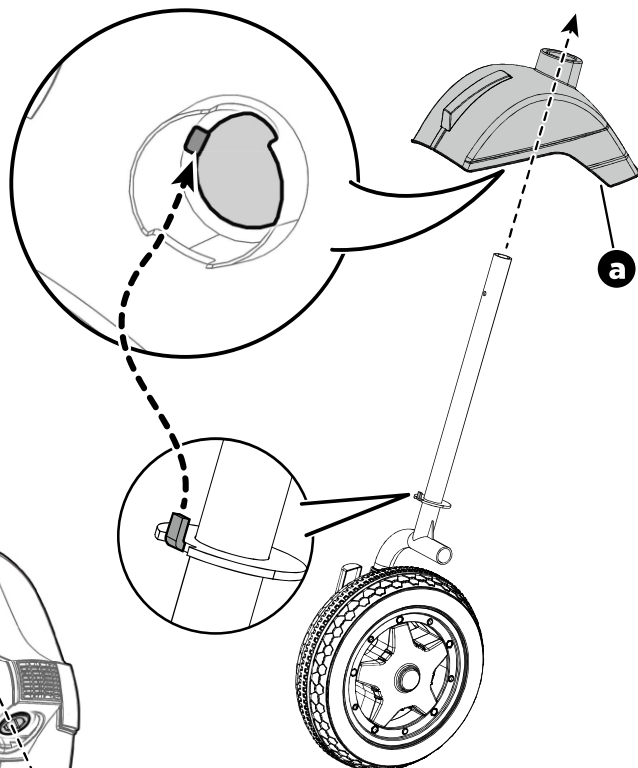
x 1



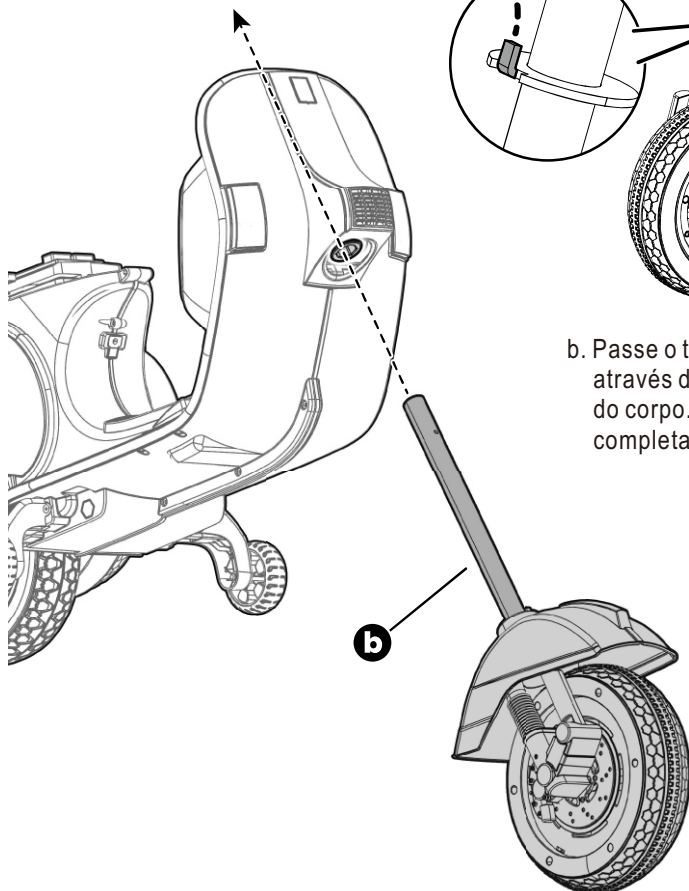
- Passa o tubo da roda lateral pela abertura no meio do corpo. Empurre o tubo até que ele se projete com o mesmo comprimento em ambos os lados do corpo.
- Encaixe a roda lateral no tubo, insira dois parafusos #4x12 e aperte com uma chave de fenda.
- Repita o procedimento para a outra roda lateral.

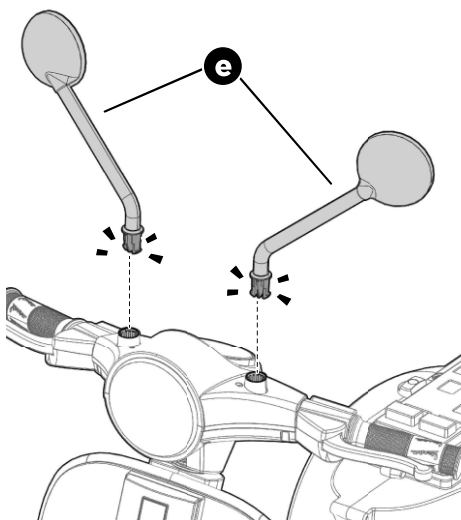
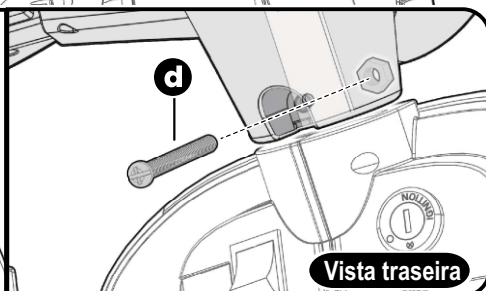
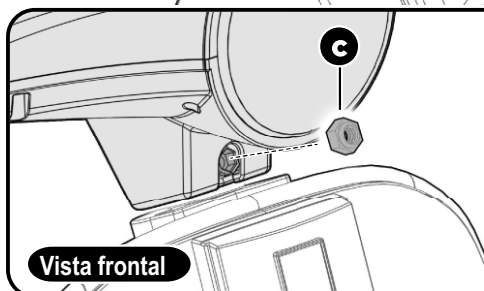
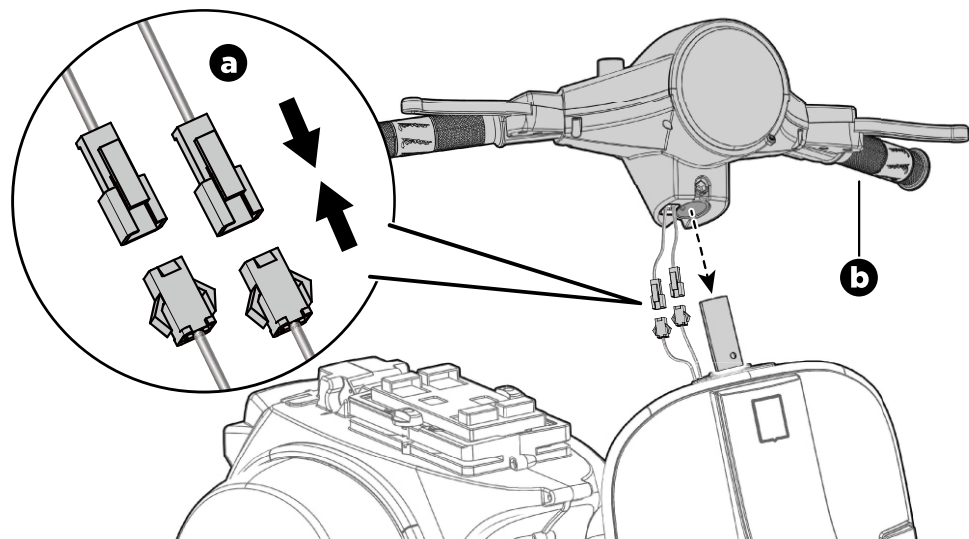


- a. Encaixe o para-lama dianteiro no tubo de direção da roda dianteira. Certifique-se de que o batente no tubo se encaixe na ranhura do para-lama.

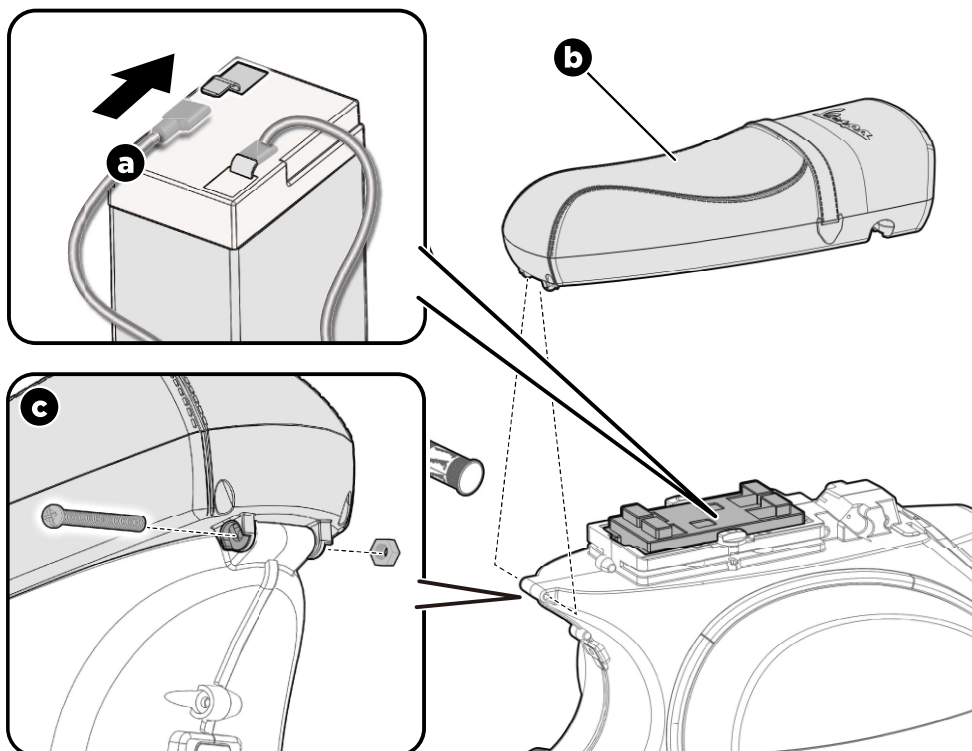


- b. Passe o tubo de direção para cima através do orifício na parte frontal do corpo. E empurre-o completamente até encaixar.

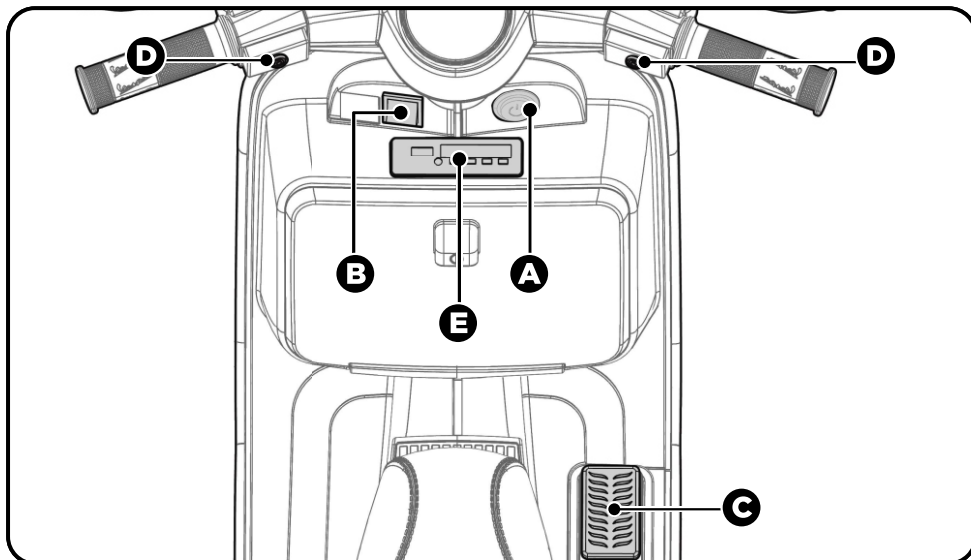




- a. Conecte os conectores do guidão aos conectores do veículo. E esconda os conectores conectados no orifício do corpo.
- b. Encaixe o guidão na extremidade do tubo de direção.
- c. Insira a porca de travamento M5 na ranhura na parte frontal do guidão.
- d. Alinhe os furos do guidão com os furos da coluna de direção, insira o parafuso de máquina M5x30 e aperte com uma chave de fenda.
- e. Encaixe os retrovisores laterais nos furos do guidão, empurre até ouvir um "clique" indicando que estão no lugar.



- a. Conecte o conector de alimentação vermelho no corpo ao terminal vermelho da bateria. E recolque o assento.
- b. Ajuste o assento ao corpo.
- c. Fixe o assento ao corpo usando um parafuso de máquina M5x40 e uma porca de travamento M5.



**A. Botão de partida:** Liga e desliga o veículo.

**B. Chave de avanço/parada/reversão:** Altera a direção do movimento do veículo de avanço para reversão.

↕ Para mover o veículo para frente, empurre o interruptor para a posição superior.

↕ Para mover o veículo para trás, empurre o interruptor para a posição inferior.

↕ Empurre o interruptor para o meio, o produto irá parar e não funcionará.

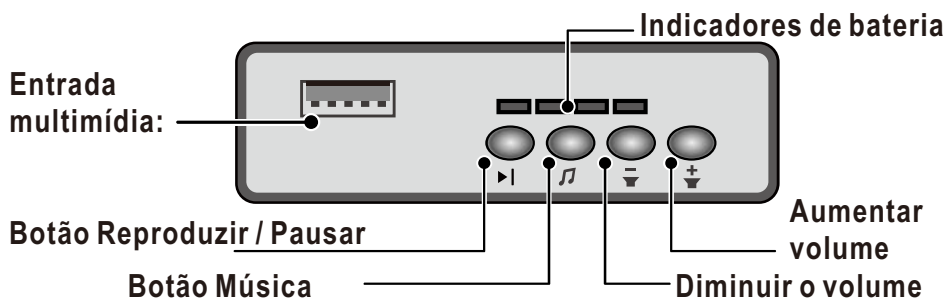
**C. Pedal de pé:** Aplica potência (velocidade) ao veículo.

↕ Para mover o carro, pressione o pedal.

↕ Para frear ou reduzir a velocidade, alivie a pressão do pedal.

**D. Botões de música:** Pressione para reproduzir música e para o alto-falante.

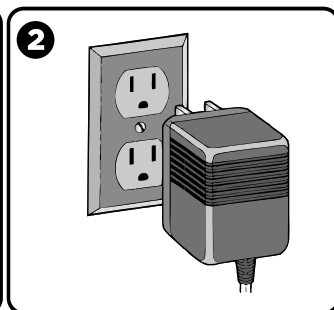
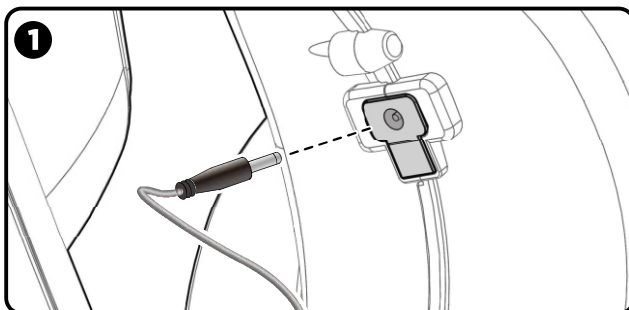
**E. Player:**



## **⚠ ATENÇÃO!**

- **APENAS um adulto pode carregar e recarregar a bateria!**
- **Este produto possui Proteção de Carga: durante o carregamento, todas as funções serão interrompidas.**

- Desligue o produto ao carregar.
- Antes do primeiro uso, carregue a bateria por 4 a 6 horas. Não recarregue a bateria por mais de 10 horas para evitar o superaquecimento do carregador.
- Quando o veículo começar a andar devagar, recarregue a bateria.
- Após cada uso ou, no mínimo, uma vez por mês, o tempo de recarga deve ser de 6 a 8 horas, no máximo 12 horas.
- Use apenas a bateria recarregável e o carregador fornecidos com o seu veículo. **NUNCA** substitua a bateria ou o carregador por outra marca. Usar outra bateria ou carregador pode causar incêndio ou explosão.
- Não utilize a bateria ou o carregador para qualquer outro produto.
- Quando o produto estiver parado, o indicador de energia informará quanta carga resta na bateria. Se apenas uma luz indicadora permanecer acesa, recarregue a bateria.



1. Conecte a porta do carregador na tomada de entrada (a tomada fica abaixo do assento).
2. Conecte o plugue do carregador a uma tomada elétrica. A bateria começará a carregar.

## AVISOS SOBRE O CARREGAMENTO DAS BATERIAS

### Avisos gerais de segurança

- ⚠ "Leia todas as instruções antes de usar este aparelho"
- ⚠ "Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou faltantes de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre o uso seguro do aparelho e entendam os riscos envolvidos"
- ⚠ "Crianças não devem brincar com o aparelho"
- ⚠ "A limpeza e a manutenção pelo usuário não devem ser realizadas por crianças sem supervisão"

### Avisos de segurança elétrica

- ⚠ "Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoas com qualificações similares, para evitar riscos"
- ⚠ "Não usar ao ar livre"
- ⚠ "Não mergulhe em água ou outros líquidos"
- ⚠ "Desconecte da fonte de alimentação quando não estiver em uso"

### Avisos específicos do carregador

- ⚠ "Usar apenas com baterias especificadas pelo fabricante"
- ⚠ "Garanta a polaridade correta ao conectar as baterias"
- ⚠ "Não carregue baterias danificadas ou que gotejem"
- ⚠ "Remova as baterias se o aparelho não for usado por períodos prolongados"
- ⚠ "Não curto-circuite os terminais de saída"

| Problema                                                                     | Causa Possível                                                    | Solução                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| O veículo não funciona                                                       | Bateria com pouca carga                                           | Recarregue a bateria.                                                                                                                                                       |
|                                                                              | Fusível térmico disparou                                          | Redefina o fusível, consulte <Fusível>                                                                                                                                      |
|                                                                              | Conector ou fios da bateria estão soltos                          | Verifique se os conectores da bateria estão firmemente encaixados um no outro. Se os fios estiverem soltos ao redor do motor, <b>entre em contato com seu distribuidor.</b> |
|                                                                              | Bateria descarregada                                              | Substitua a bateria, <b>entre em contato com seu distribuidor.</b>                                                                                                          |
|                                                                              | Sistema elétrico está danificado                                  | <b>Entre em contato com seu distribuidor, por favor.</b>                                                                                                                    |
|                                                                              | O motor está danificado                                           | <b>Entre em contato com seu distribuidor, por favor.</b>                                                                                                                    |
| O veículo não funciona por muito tempo                                       | A bateria está com pouca carga                                    | Substitua a bateria, entre em contato com seu distribuidor, por favor.                                                                                                      |
|                                                                              | A bateria está velha                                              | Recarregue a bateria, <b>entre em contato com seu distribuidor, por favor.</b>                                                                                              |
| O veículo funciona lentamente                                                | Bateria com pouca carga                                           | Recarregue a bateria, <b>entre em contato com seu distribuidor, por favor.</b>                                                                                              |
|                                                                              | A bateria está velha                                              | <b>Substitua a bateria, entre em contato com seu distribuidor.</b>                                                                                                          |
|                                                                              | O veículo está sobrecarregado                                     | Reduza o peso no veículo.                                                                                                                                                   |
|                                                                              | Veículo está sendo usado em condições adversas                    | Evite usar o veículo em condições adversas, consulte <Segurança>.                                                                                                           |
| O veículo precisa de um empurrão para avançar                                | Contato deficiente dos fios ou conectores                         | Verifique se os conectores da bateria estão firmemente encaixados um no outro. Se houver fios soltos ao redor do motor, <b>entre em contato com seu distribuidor.</b>       |
|                                                                              | "Ponto Morto" no motor                                            | Um ponto morto significa que a energia elétrica não está sendo fornecida à conexão do terminal e o veículo precisa de reparo. Entre em contato com seu distribuidor.        |
| Dificuldade para mudar de marcha de avanço para ré ou vice-versa             | Tentativa de mudar de marcha enquanto o veículo está em movimento | Pare completamente o veículo e mude de marcha, consulte <Use seu Novo Veículo>                                                                                              |
| Ruídos altos de trituração ou clique vindos do motor ou caixa de engrenagens | Motor ou engrenagens estão danificados                            | <b>Entre em contato com seu distribuidor.</b>                                                                                                                               |
| A bateria não carrega                                                        | O conector da bateria ou o conector do adaptador está solto       | Verifique se os conectores da bateria estão firmemente encaixados um no outro.                                                                                              |
|                                                                              | Carregador não conectado                                          | Verifique se o carregador da bateria está conectado a uma tomada de parede que funcione.                                                                                    |
|                                                                              | Carregador não está funcionando                                   | <b>Entre em contato com seu distribuidor, por favor.</b>                                                                                                                    |
| O carregador aquece durante o carregamento                                   | Isso é normal e não é motivo de preocupação                       |                                                                                                                                                                             |

Leia atentamente este manual e a tabela do guia de solução de problemas antes de ligar. Se ainda precisar de ajuda para resolver o problema, **entre em contato com seu distribuidor.**

- É responsabilidade dos pais verificar as partes principais do brinquedo antes de usar, examinar regularmente possíveis perigos, como bateria, carregador, cabo ou fio, plugue, parafusos que fixam o invólucro ou outras peças, e que, em caso de tais danos, o brinquedo não deve ser usado até que o dano seja devidamente removido.
- Certifique-se de que as peças de plástico do veículo não estão rachadas ou quebradas.
- Ocasionalmente, use um óleo leve para lubrificar as peças móveis, como as rodas.
- Estacione o veículo em local coberto ou cubra-o com uma lona para protegê-lo de intempéries.
- Mantenha o veículo afastado de fontes de calor, como fogões e aquecedores. As peças de plástico podem derreter.
- Recarregue a bateria após cada uso. Apenas um adulto pode manusear a bateria. Recarregue a bateria pelo menos uma vez por mês quando o veículo Raider não estiver em uso.
- Não lave o veículo com uma mangueira. Não lave o veículo com sabão e água. Não conduza o veículo em tempo chuvoso ou com neve. A água danificará o motor, o sistema elétrico e a bateria.
- Limpe o veículo com um pano macio e seco. Para restaurar o brilho das peças de plástico, use um polidor de móveis sem cera. Não use cera automotiva. Não use limpadores abrasivos.
- Não conduza o veículo em terra solta, areia ou cascalho fino que possa danificar as peças móveis, motores ou o sistema elétrico.
- Quando não estiver em uso, todas as fontes de energia devem ser desligadas. Desligue o interruptor de energia e desconecte a conexão da bateria.



A bateria possui um fusível térmico com um fusível de reinicialização que desarmará automaticamente e cortará toda a energia do veículo se o motor, o sistema elétrico ou a bateria estiverem sobrecarregados. O fusível será rearmado e a energia será restaurada após a unidade ser desligada por 20 segundos e ligada novamente. Se o fusível térmico desarmar repetidamente durante o uso normal, o veículo pode precisar de reparo. Entre em contato com seu distribuidor.

Para evitar perda de energia, siga estas diretrizes:

- Não sobrecarregue o veículo.
- Não reboque nada atrás do veículo.
- Não dirija em subidas íngremes.
- Não dirija contra objetos fixos, o que pode fazer com que as rodas girem em falso, causando superaquecimento do motor.
- Não dirija em clima muito quente, os componentes podem superaquecer.
- Não permita que água ou outros líquidos entrem em contato com a bateria ou outros componentes elétricos.
- Não adultere o sistema elétrico. Fazer isso pode causar um curto-circuito, levando ao disparo do fusível.



**RISCO DE INCÊNDIO. Não desvie. Substitua apenas por um fusível novo.**

## **Aviso Geral!**

O uso inadequado da bateria de lítio pode causar incêndio, explosão, vazamento de líquido corrosivo, resultando em ferimentos pessoais ou danos materiais. Siga rigorosamente todas as regras de segurança abaixo.

## **Aviso de Carregamento**

- Utilize apenas um carregador que corresponda às especificações do produto e possua certificação de segurança oficial. Não use carregadores não originais, não qualificados ou com potência excessiva.
- Carregue o produto em uma área aberta, seca e bem ventilada, longe de materiais inflamáveis, como papel, tecido, roupas de cama e móveis. Não carregue em espaços fechados, dentro de roupas de cama ou em sofás.
- Durante o carregamento, mantenha-se atento ao estado do produto. Não o deixe sem supervisão por longos períodos. O tempo de carregamento não deve exceder o limite máximo especificado no manual do produto. Interrompa imediatamente a alimentação e pare o uso se ocorrer calor anormal, inchaço, vazamento de líquido ou odor estranho.
- Não carregue em temperatura ambiente acima de 45°C (113°F) ou abaixo de 0°C (32°F). Não carregue o produto quando estiver molhado ou imerso em água antes de estar completamente seco.
- Não utilize a bateria em temperatura ambiente acima de 50°C (122°F) ou abaixo de -10°C (14°F).
- O carregamento da bateria por crianças deve ser totalmente supervisionado por um adulto. Não permita que crianças carreguem sozinhas.

## **Aviso de Uso**

- Não entre em curto-circuito nos terminais positivo e negativo da bateria de lítio. Não armazene ou transporte a bateria junto com objetos metálicos, como chaves, moedas e joias.
- Não desmonte, aperte, perfure, impacte ou modifique a bateria de lítio. Nunca jogue a bateria no fogo ou coloque-a perto de fontes de calor de alta temperatura.
- Pare imediatamente de usar a bateria se ocorrer alguma anormalidade, como inchaço, deformação, vazamento de líquido, odor estranho ou queda repentina de capacidade. Não continue carregando ou instalando para uso.

- Esta bateria de lítio é aplicável apenas ao modelo de produto compatível. Não a utilize em outros equipamentos com especificações incompatíveis.
- Para armazenamento prolongado, carregue 50%-80% a bateria até de potência, desligue o produto e guarde-o em local fresco e seco. Recarregue-a a cada 3 meses para evitar falhas causadas por descarga excessiva.
- Mantenha a bateria de lítio fora do alcance de crianças e animais de estimação para evitar ingestão acidental ou uso indevido.

### Aviso de Descarte!



Não descarte baterias de lítio usadas como lixo doméstico comum. Por favor, cumpra as regulamentações ambientais locais e descarte-as em pontos de coleta designados para resíduos perigosos ou reciclagem de baterias, a fim de evitar a poluição ambiental.

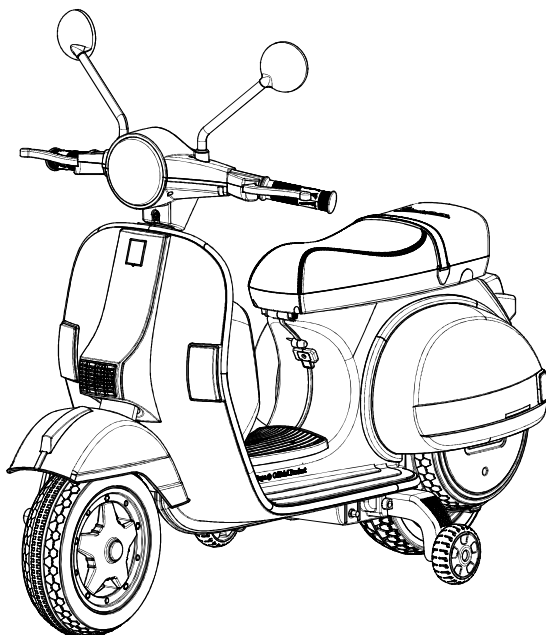
**Nossos produtos são adequados para os padrões ASTM F963; GB6675; EN71 e En62115.**

# AIYAPLAY

IN260600069V01\_IT\_370-516V90

## Motocicletta per Bambini

VEICOLO A BATTERIA



**ATTENZIONE!**

Deve essere assemblato da adulti.



0-3



## MANUALE DEL PROPRIETARIO

con Istruzioni di Montaggio

Leggere e comprendere l'intero manuale prima dell'uso!

Si prega di conservare questo manuale per future consultazioni, poiché contiene informazioni importanti. Prima del primo utilizzo, caricare la batteria per almeno 4-6 ore, ma non più di 10 ore.

Per l'acquisto del tuo nuovo veicolo a bordo.

Questa macchina a pedali offrirà al vostro bambino molti chilometri di divertimento. Per garantire un viaggio sicuro a voi e al vostro piccolo pilota, vi chiediamo di leggere attentamente questo manuale e di conservarlo per future consultazioni.

Segui le raccomandazioni contenute in questo manuale, sono progettate per migliorare la sicurezza e il funzionamento della tua auto a pedali e del suo conducente.

## Specifiche

|                            |                                          |
|----------------------------|------------------------------------------|
| Batteria                   | 10.8V3.1AH                               |
| Ingresso<br>caricabatterie | 12.6V1A<br>Dipende dalla tensione locale |
| Motore posteriore          | 390-16000 *2                             |

|                              |             |
|------------------------------|-------------|
| <b>Età adatta:</b>           | 3 Anni+     |
| <b>Tempo di ricarica:</b>    | 6-8 ore     |
| <b>Capacità di carico:</b>   | 25kg        |
| <b>Dimensioni dell'auto:</b> | 107*51*82cm |
| <b>Velocità:</b>             | 3-4 km/h    |

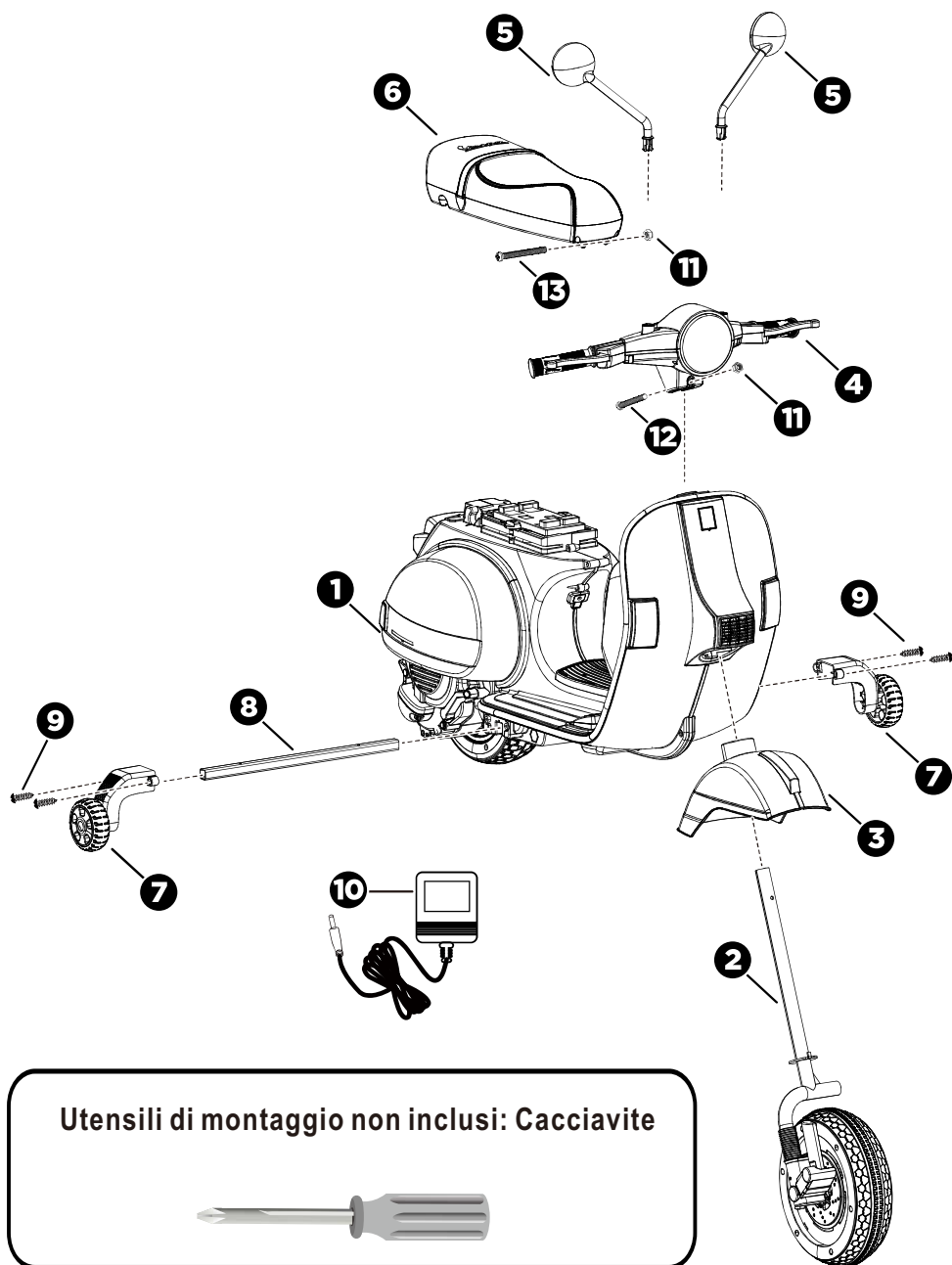
**⚠ ATTENZIONE!**

- ⚡ **PERICOLO DI SOFFOCAMENTO** - Parti piccole. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Il prodotto contiene parti piccole, tenere i bambini lontani durante l'assemblaggio.
- ⚡ Deve essere assemblato da adulti.
- ⚡ Rimuovere sempre il materiale protettivo e i sacchetti di plastica e smaltirli prima del montaggio.
- ⚡ È necessario indossare dispositivi di protezione. Indossare sempre le scarpe e sedersi sul sedile durante l'utilizzo del veicolo.
- ⚡ Guidare solo su terreno pianeggiante. Non utilizzare mai sul prato.
- ⚡ Non lasciare mai un bambino incustodito.
- ⚡ Tenere mani, capelli e indumenti lontani dalle parti in movimento.
- ⚡ Non lasciare mai il bambino incustodito. È richiesta la supervisione diretta di un adulto. Tenere sempre il bambino in vista quando si trova nel veicolo.
- ⚡ Per ridurre il rischio di lesioni, è necessaria la supervisione di un adulto. Non utilizzare mai su strade, vicino a veicoli a motore, su o vicino a pendenze ripide o scale, piscine o altri specchi d'acqua, indossare sempre scarpe e non permettere mai a più di 1 passeggero di utilizzarlo contemporaneamente.
- ⚡ Non utilizzare mai in condizioni pericolose come neve, pioggia, terra smossa, fango, sabbia o ghiaia, altrimenti si potrebbe verificare un incidente imprevisto come il ribaltamento e si potrebbero danneggiare il sistema elettrico o la batteria.
- ⚡ Non deve essere utilizzato nel traffico.
- ⚡ Questo giocattolo deve essere utilizzato con cautela poiché è necessaria abilità per evitare cadute o collisioni che potrebbero causare lesioni all'utente o a terzi.
- ⚡ Questo giocattolo non è adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi a causa della sua velocità massima; il peso massimo dell'utente è di 25 kg.
- ⚡ Questo giocattolo non è dotato di freno.

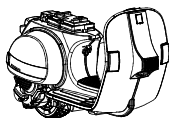
**⚠ INFORMAZIONI SULLA BATTERIA**

- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal giocattolo prima di essere ricaricate.
- Le batterie ricaricabili devono essere caricate solo sotto la supervisione di un adulto.
- Non mescolare tipi diversi di batterie o batterie nuove e usate.
- Le batterie devono essere inserite rispettando la corretta polarità.
- Le batterie esaurite devono essere rimosse dal giocattolo.
- I terminali di alimentazione non devono essere cortocircuitati.

**SUGGERIMENTO:** Alcune parti mostrate sono assemblate su entrambi i lati del veicolo.

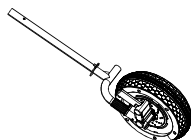


## 1 Corpo del veicolo



x 1

## 2 Ruota anteriore



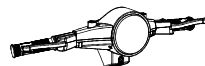
x 1

## 3 Parafango anteriore



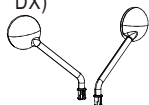
x 1

## 4 Manubrio



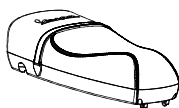
x 1

## 5 Specchietto retrovisore (SX e DX)



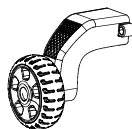
x 2

## 6 Posti (Preassemblato)



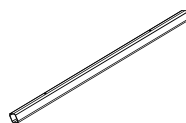
x 1

## 7 Ruota laterale



x 2

## 8 Tubo della ruota laterale



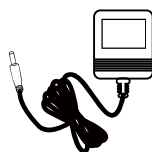
x 1

## 9 Dado di bloccaggio #4x12 (preassemblato)



x 4

## 10 Caricabatterie



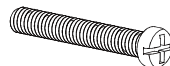
x 1

## 11 Dado di bloccaggio M5



x 5

## 12 Viti M5x30



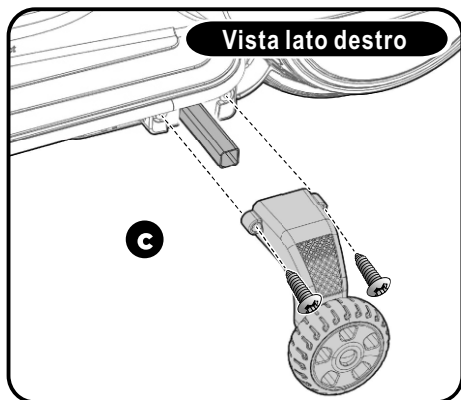
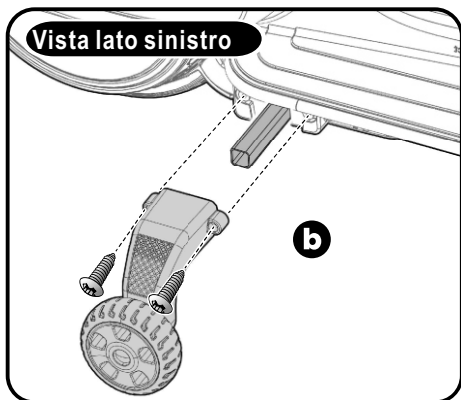
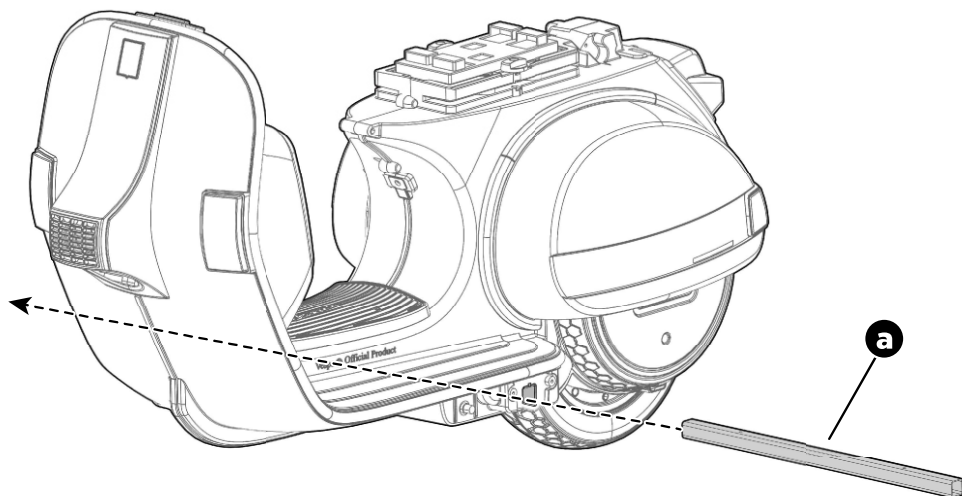
x 1

## 13 Viti M5x40



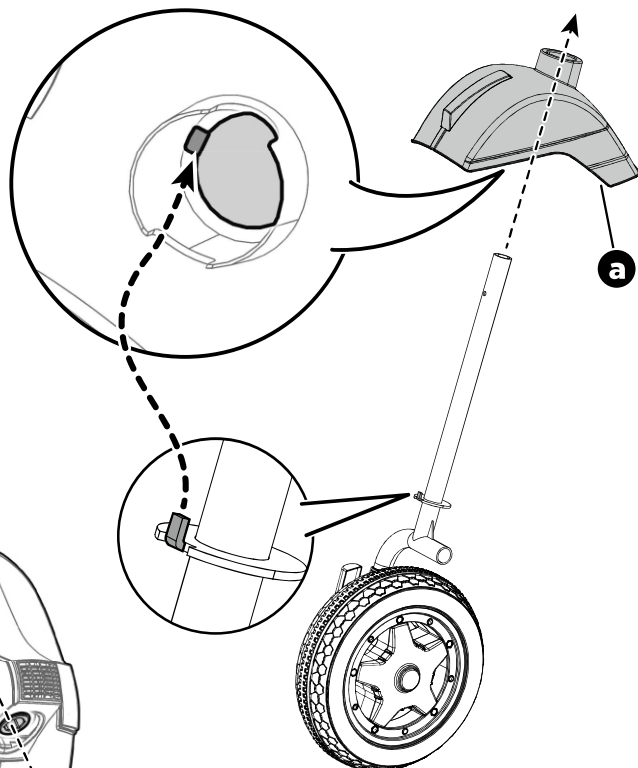
x 1



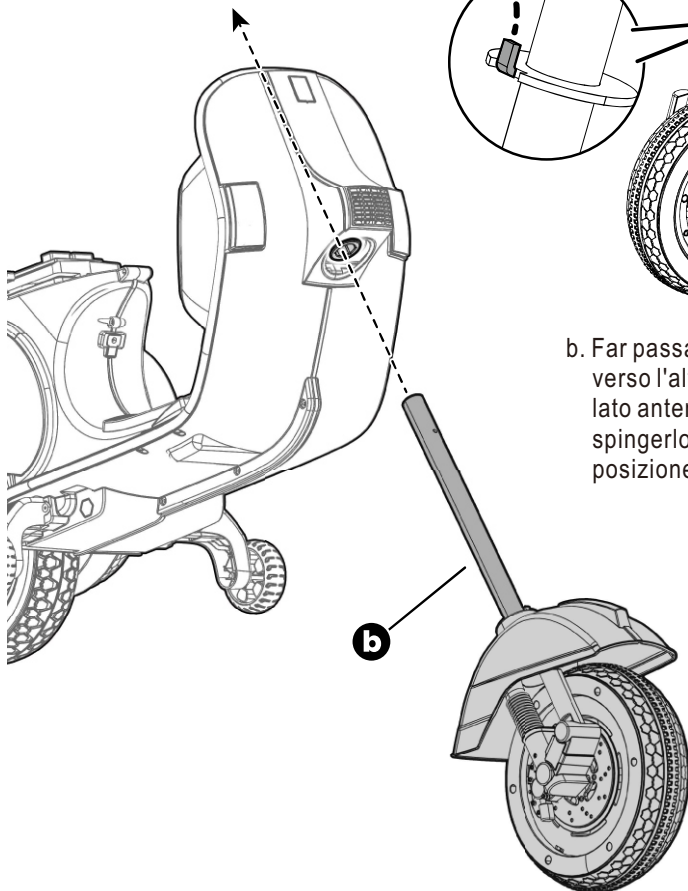


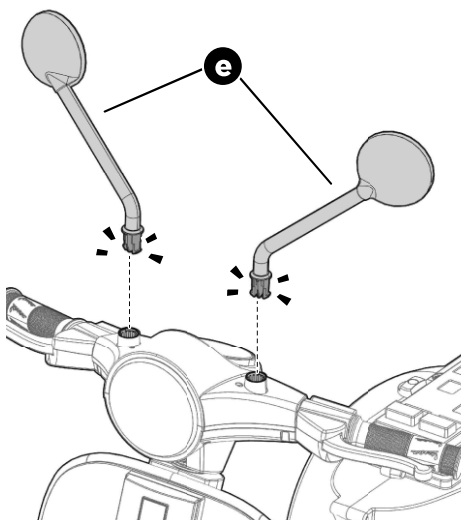
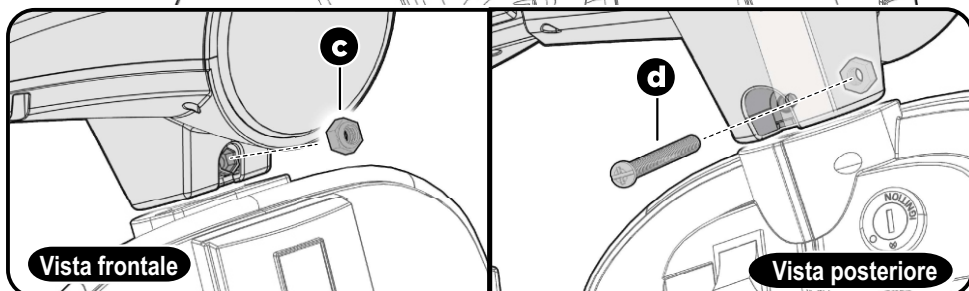
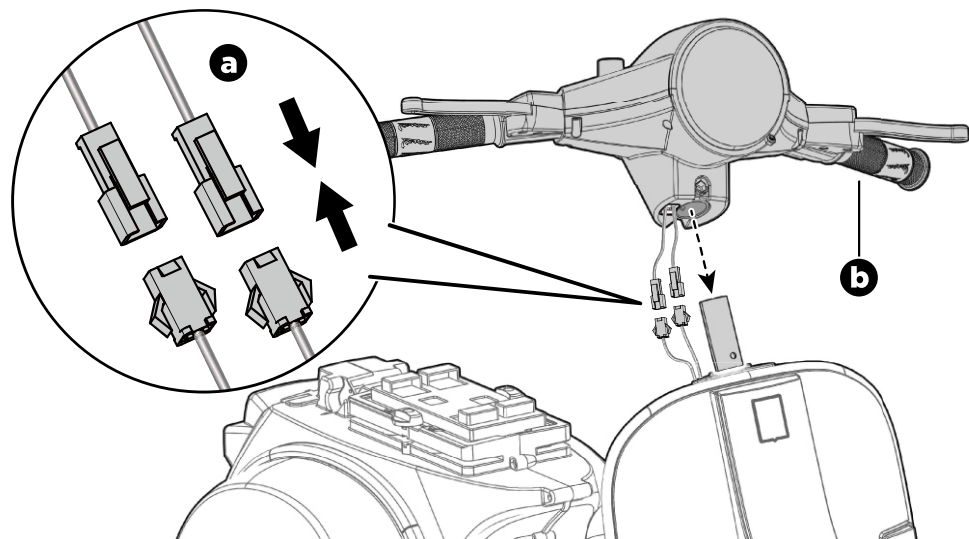
- a. Far passare il tubo della ruota laterale attraverso la fessura al centro del corpo. Spingere il tubo fino a quando sporge della stessa lunghezza su entrambi i lati del corpo.
- b. Montare la ruota laterale sul tubo, inserire due viti #4x12 e serrare con un cacciavite.
- c. Ripetere per l'altra ruota laterale.

- a. Montare il parafango anteriore sul tubo dello sterzo della ruota anteriore. Assicurarsi che il fermo sul tubo si inserisca nella fessura del parafango.

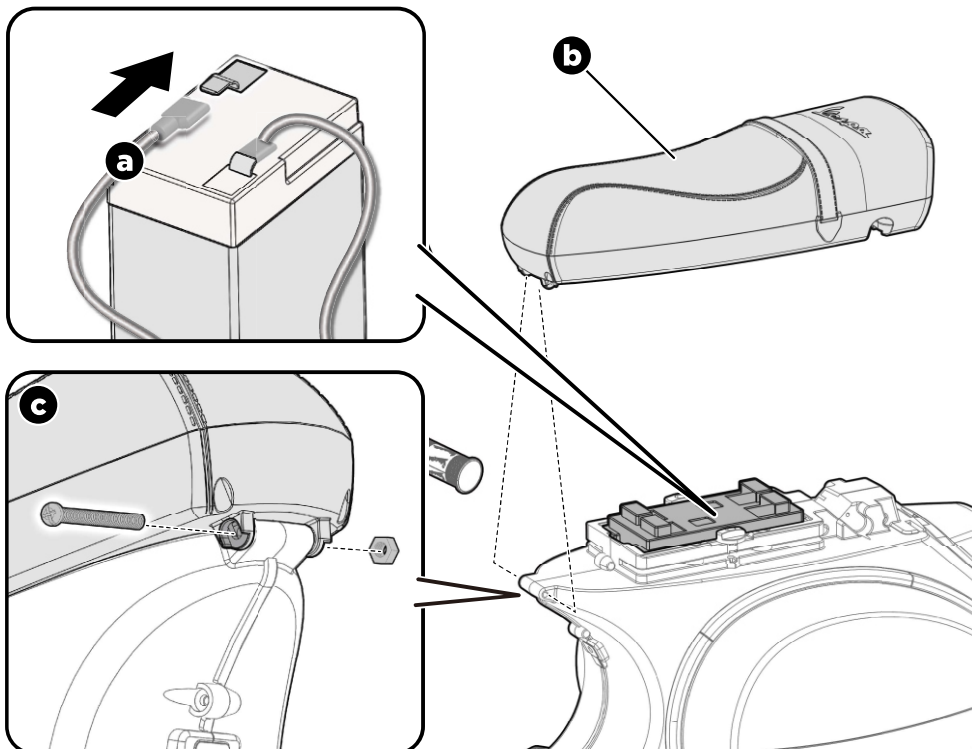


- b. Far passare il tubo dello sterzo verso l'alto attraverso il foro sul lato anteriore del telaio. E spingerlo completamente in posizione.

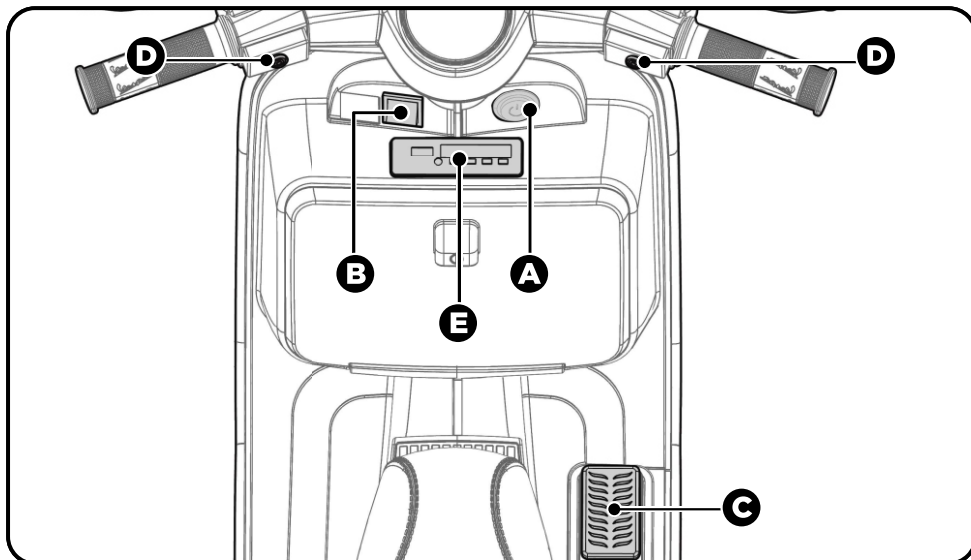




- a. Collegare i connettori del manubrio ai connettori del telaio del veicolo. E nascondere i connettori collegati all'interno del foro del telaio.
- b. Montare il manubrio all'estremità del tubo dello sterzo.
- c. Inserire il dado di bloccaggio M5 nella fessura sul lato anteriore del manubrio.
- d. Allineare i fori del manubrio con i fori del piantone dello sterzo, inserire la vite a macchina M5x30 e serrare con un cacciavite.
- e. Montare gli specchietti laterali nei fori del manubrio, spingere fino a sentirli scattare in posizione.



- a. Collegare il connettore di alimentazione rosso sul corpo al terminale rosso della batteria. E sostituire il sedile.
- b. Montare il sedile sul corpo.
- c. Fissare il sedile al corpo utilizzando una vite meccanica M5x40 e un dado di bloccaggio M5.



**A. Pulsante di avvio:** Accendere e spegnere il veicolo.

**B. Interruttore avanti/arresto/retromarcia:** Cambia la direzione di movimento del veicolo da avanti a indietro.

☚ Per muovere il veicolo in avanti, spostare l'interruttore verso l'alto.

☚ Per muovere il veicolo all'indietro, spostare l'interruttore verso il basso.

☚ Spostare l'interruttore in posizione centrale, il prodotto si fermerà e non funzionerà.

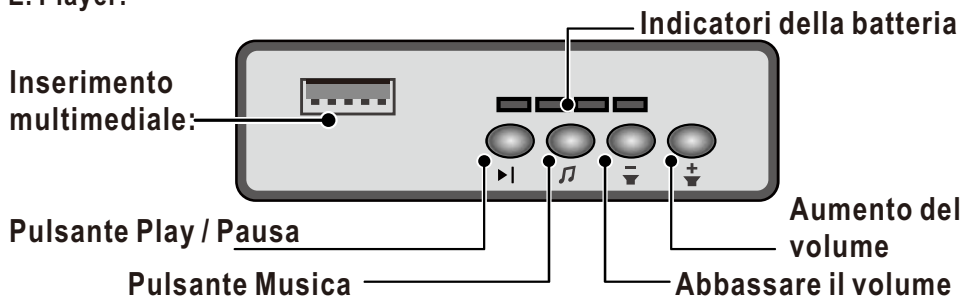
**C. Pedale:** Applica potenza (velocità) al veicolo.

☚ Per muovere l'auto, premi il pedale verso il basso.

☚ Per frenare o rallentare, rilascia la pressione dal pedale.

**D. Pulsanti musicali:** Premi per riprodurre musica e attivare l'altoparlante.

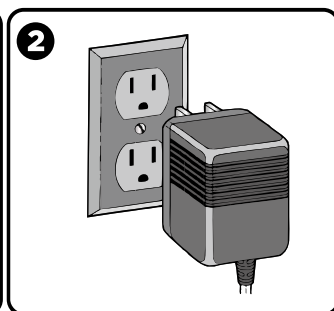
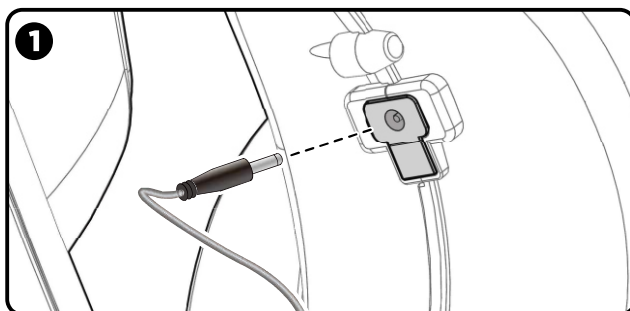
**E. Player:**



## **⚠ ATTENZIONE!**

- **SOLO un adulto è autorizzato a caricare e ricaricare la batteria!**
- **Questo prodotto è dotato di protezione durante la ricarica: durante la carica, tutte le funzioni verranno interrotte.**

- Spegnerne il prodotto durante la ricarica.
- Prima del primo utilizzo, caricare la batteria per 4-6 ore. Non ricaricare la batteria per più di 10 ore per evitare il surriscaldamento del caricabatterie.
- Quando il veicolo inizia a muoversi lentamente, ricaricare la batteria.
- Dopo ogni utilizzo o almeno una volta al mese, il tempo di ricarica deve essere compreso tra 6 e 8 ore, non superando le 12 ore.
- Utilizzare esclusivamente la batteria ricaricabile e il caricabatterie forniti con il veicolo. **NON** sostituire mai la batteria o il caricabatterie con un'altra marca. L'uso di una batteria o di un caricabatterie diverso potrebbe causare incendi o esplosioni.
- Non utilizzare la batteria o il caricabatterie per altri prodotti.
- Quando il prodotto è fermo, l'indicatore di alimentazione mostrerà quanta energia rimane nella batteria. Se rimane solo una spia accesa, ricaricare la batteria.



1. Inserire la porta del caricabatterie nella presa di ingresso (la presa si trova sopra il pedale destro).
2. Inserire la spina del caricabatterie in una presa a muro. La batteria inizierà a caricarsi.

## **AVVERTENZE SULLA RICARICA DELLE BATTERIE**

### **Avvertenze generali sulla sicurezza**

- ⚠ "Leggere tutte le istruzioni prima dell'uso di questo apparecchio"
- ⚠ "Questo apparecchio può essere usato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenze, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e capiscano i rischi coinvolti"
- ⚠ "I bambini non devono giocare con l'apparecchio"
- ⚠ "La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione"

### **Avvertenze sulla sicurezza elettrica**

- ⚠ "Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio o da persone con qualifiche simili per evitare rischi"
- ⚠ "Non usare all'aperto"
- ⚠ "Non immergere in acqua o in altri liquidi"
- ⚠ "Scollegare dall'alimentazione quando non in uso"

### **Avvertenze specifiche per il caricabatterie**

- ⚠ "Usare esclusivamente con batterie specificate dal produttore"
- ⚠ "Assicurarsi della polarità corretta quando si connettono le batterie"
- ⚠ "Non caricare batterie danneggiate o che perdono liquidi"
- ⚠ "Rimuovere le batterie se l'apparecchio non viene usato per periodi prolungati"
- ⚠ "Non creare cortocircuito ai terminali di uscita"

| Problema                                                                  | Possibile causa                                                          | Soluzione                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Il veicolo non funziona                                                   | Batteria scarica                                                         | Ricaricare la batteria.                                                                                                                                                              |
|                                                                           | Il fusibile termico è scattato                                           | Reimposta il fusibile, vedere <Fusibile>                                                                                                                                             |
|                                                                           | Il connettore della batteria o i cavi sono allentati                     | Verificare che i connettori della batteria siano saldamente collegati tra loro. Se i cavi sono allentati intorno al motore, <b>contattare il distributore.</b>                       |
|                                                                           | La batteria è scarica                                                    | Sostituire la batteria, <b>contattare il distributore.</b>                                                                                                                           |
|                                                                           | Il sistema elettrico è danneggiato                                       | <b>Contatta il tuo distributore, per favore.</b>                                                                                                                                     |
|                                                                           | Il motore è danneggiato.                                                 | <b>Contatta il tuo distributore, per favore.</b>                                                                                                                                     |
| Il veicolo non funziona a lungo                                           | La batteria è scarica                                                    | Verificare che i connettori della batteria siano saldamente inseriti l'uno nell'altro durante la ricarica                                                                            |
|                                                                           | La batteria è vecchia                                                    | Sostituire la batteria, <b>contattare il distributore.</b>                                                                                                                           |
| Il veicolo va a rilento                                                   | Batteria scarica                                                         | Ricarica la batteria, <b>contatta il tuo distributore per favore.</b>                                                                                                                |
|                                                                           | La batteria è vecchia                                                    | Sostituire la batteria, <b>contattare il distributore.</b>                                                                                                                           |
|                                                                           | Il veicolo è sovraccarico.                                               | Ridurre il peso sul veicolo.                                                                                                                                                         |
|                                                                           | Il veicolo viene utilizzato in condizioni difficili.                     | Evitare di utilizzare il veicolo in condizioni difficili, consultare <Sicurezza>.                                                                                                    |
| Il veicolo necessita di una spinta per avanzare.                          | Scarso contatto dei fili o dei connettori                                | Verificare che i connettori della batteria siano saldamente inseriti l'uno nell'altro. Se i fili sono allentati intorno al motore, <b>contattare il proprio distributore.</b>        |
|                                                                           | "Punto morto"unto morto" sul motore                                      | Un punto morto significa che l'energia elettrica non viene trasmessa al collegamento del terminale e il veicolo necessita di riparazione. <b>Contattare il proprio distributore.</b> |
| Difficoltà nel passaggio dalla marcia avanti alla retromarcia o viceversa | Tentare di cambiare marcia mentre il veicolo è in movimento              | Fermare completamente il veicolo e cambiare marcia, consultare <Uso del tuo veicolo a bordo>                                                                                         |
| Rumori forti di stridore o scatti provenienti dal motore o dal cambio     | Il motore o gli ingranaggi sono danneggiati                              | <b>Contatta il tuo distributore, per favore.</b>                                                                                                                                     |
| La batteria non si ricarica                                               | Il connettore della batteria o il connettore dell'adattatore è allentato | Verifica che i connettori della batteria siano saldamente collegati tra loro.                                                                                                        |
|                                                                           | Caricabatterie non collegato                                             | Verifica che il caricabatterie sia collegato a una presa a muro funzionante.                                                                                                         |
|                                                                           | Il caricabatterie non funziona                                           | <b>Contatta il tuo distributore, per favore.</b>                                                                                                                                     |
| Il caricabatterie si scalda durante la ricarica                           | Questo è normale e non deve destare preoccupazione                       |                                                                                                                                                                                      |

Leggere attentamente questo manuale e la tabella della guida alla risoluzione dei problemi prima di chiamare. Se hai ancora bisogno di aiuto per risolvere il problema, **contatta il tuo distributore.**



- È responsabilità dei genitori controllare le parti principali del giocattolo prima dell'uso; è necessario esaminare regolarmente eventuali pericoli potenziali, come la batteria, il caricabatterie, il cavo o il filo, la spina, le viti che fissano l'involucro o altre parti e, in caso di tali danni, il giocattolo non deve essere utilizzato fino a quando il danno non sia stato adeguatamente rimosso.
- Assicurarsi che le parti in plastica del veicolo non siano incrinare o rotte.
- Lubrificare occasionalmente le parti mobili come le ruote con un olio leggero.
- Parcheggiare il veicolo al chiuso o coprirlo con un telo per proteggerlo dalle intemperie.
- Tenere il veicolo lontano da fonti di calore, come stufe e termosifoni. Le parti in plastica potrebbero fondersi.
- Ricaricare la batteria dopo ogni utilizzo. Solo un adulto può maneggiare la batteria. Ricaricare la batteria almeno una volta al mese quando il veicolo Raider non viene utilizzato.
- Non lavare il veicolo con un tubo flessibile. Non lavare il veicolo con sapone e acqua. Non guidare il veicolo in caso di pioggia o neve. L'acqua danneggerà il motore, il sistema elettrico e la batteria.
- Pulisci il veicolo con un panno morbido e asciutto. Per ripristinare la lucentezza delle parti in plastica, utilizza un lucidante per mobili senza cera. Non usare cera per auto. Non utilizzare detergenti abrasivi.
- Non guidare il veicolo su terreni sciolti, sabbia o ghiaia fine che potrebbero danneggiare le parti mobili, i motori o il sistema elettrico.
- Quando non in uso, tutte le fonti elettriche devono essere spente. Spegni l'interruttore di alimentazione e scollega la connessione della batteria.

La batteria è dotata di un fusibile termico con un fusibile di ripristino che scatterà automaticamente e interromperà l'alimentazione al veicolo in caso di sovraccarico del motore, del sistema elettrico o della batteria. Il fusibile si ripristinerà e l'alimentazione verrà ripristinata dopo aver spento l'unità per 20 secondi e riaccesa. Se il fusibile termico scatta ripetutamente durante l'uso normale, il veicolo potrebbe necessitare di riparazione. **Contattare il proprio rivenditore.**

Per evitare la perdita di potenza, seguire queste linee guida:

- Non sovraccaricare il veicolo.
- Non trainare nulla dietro il veicolo.
- Non guidare su pendenze ripide.
- Non guidare contro oggetti fissi, poiché ciò potrebbe far girare le ruote a vuoto, causando il surriscaldamento del motore.
- Non guidare con temperature molto elevate, i componenti potrebbero surriscaldarsi.
- Non permettere all'acqua o ad altri liquidi di entrare in contatto con la batteria o altri componenti elettrici.
- Non manomettere il sistema elettrico. Farlo potrebbe causare un cortocircuito, provocando l'intervento del fusibile.



**RISCHIO DI INCENDIO. Non bypassare. Sostituire solo con un fusibile nuovo.**

## **Avvertenza Generale!**

L'uso improprio della batteria al litio può causare incendi, esplosioni, perdite di liquido corrosivo, con conseguenti lesioni personali o danni materiali. Si prega di seguire rigorosamente tutte le norme di sicurezza di seguito.

## **Avvertenza di Ricarica**

- Utilizzare esclusivamente un caricabatterie compatibile con le specifiche del prodotto e dotato di certificazione di sicurezza ufficiale. Non utilizzare caricabatterie non originali non qualificati o con potenza eccessiva.
- Caricare il prodotto in un'area aperta, asciutta e ben ventilata, lontano da materiali infiammabili come carta, tessuti, biancheria da letto e mobili. Non caricare in spazi chiusi, all'interno di biancheria da letto o su mobili.
- Controlla costantemente lo stato del prodotto durante la ricarica. Non lasciarlo incustodito per lunghi periodi. Il tempo di ricarica non deve superare il limite massimo indicato nel manuale del prodotto. Interrompi immediatamente l'alimentazione e smetti di usarlo in caso di calore anomalo, rigonfiamento, perdita di liquido o odore strano.
- Non caricare a temperature ambiente superiori a 45°C (113°F) o inferiori a 0°C (32°F). Non caricare il prodotto quando è bagnato o immerso in acqua prima che sia completamente asciutto.
- Non utilizzare la batteria a una temperatura ambiente superiore a 50°C (122°F) o inferiore a -10°C (14°F).
- La ricarica della batteria per bambini deve essere supervisionata da un adulto. Non permettere ai bambini di caricare da soli.

## **Avvertenza d'Uso**

- Non cortocircuitare i terminali positivo e negativo della batteria al litio. Non conservare o trasportare la batteria insieme a oggetti metallici come chiavi, monete e gioielli.
- Non smontare, schiacciare, forare, urtare o modificare la batteria al litio. Non gettare mai la batteria nel fuoco né posizionarla vicino a fonti di calore ad alta temperatura.
- Interrompere immediatamente l'uso della batteria in caso di anomalie, come rigonfiamenti, deformazione, perdita di liquido, odore strano o calo improvviso della capacità. Non continuare a caricarlo o installarlo per l'uso.

- Questa batteria al litio è applicabile solo al modello di prodotto corrispondente. Non utilizzarla su altre apparecchiature con specifiche non compatibili.
- Per la conservazione a lungo termine, caricare la batteria al 50%~80% di potenza, spegnere il prodotto e riporlo in un luogo fresco e asciutto. Ricaricarla ogni 3 mesi per evitare guasti dovuti a scarica eccessiva.
- Conservare la batteria al litio fuori dalla portata di bambini e animali domestici per prevenire l'ingestione accidentale o un uso improprio.

### Avvertenza sullo smaltimento!



Non smaltire le batterie al litio esauste come rifiuti domestici ordinari. Si prega di rispettare le normative ambientali locali e di smaltirle presso i punti di raccolta designati per rifiuti pericolosi o batterie, per evitare l'inquinamento ambientale.

**I nostri prodotti sono conformi agli standard ASTM F963; GB6675; EN71 e En62115**

**UK**

If you have any questions, please contact our customer care centre.

Our contact details are below:



0044-800-240-4004



[enquiries@mhstar.co.uk](mailto:enquiries@mhstar.co.uk)

IMPORTER ADDRESS:

MH STAR UK Ltd

1 Northampton Cross Logistics Park

Northampton Cross Road

Northampton

NN4 9FH

MADE IN CHINA

**DE**

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.

Unsere Kontaktdaten stehen unten:



0049-0(40)-87408465



[service@aosom.de](mailto:service@aosom.de)

Importeur/Hersteller/REP:

MH Handel GmbH

Wendenstraße 309

D-20537 Hamburg

Germany

IN CHINA HERGESTELLT

**RO**

Dacă aveți întrebări, vă rugăm să contactați centrul nostru de asistență pentru clienți.

Datele noastre de contact sunt mai jos:



+40 312294730



[clienti@aosom.ro](mailto:clienti@aosom.ro)

Importat/Producător/REP:

Aosom Romania SRL

Str. Barbu Mumuleanu, nr. 30-32

Bucuresti, Sector 2

Tel: +40 312294730

[clienti@aosom.ro](mailto:clienti@aosom.ro)

Fabricat in China

**FR**

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.

Nos coordonnées sont les suivantes:



0033-1-84166106



[aosom@mhfrance.fr](mailto:aosom@mhfrance.fr)

Importé par/Fabricant/REP:

MH France

2, rue Maurice Hartmann

92130 Issy-les-Moulineaux

France

FABRIQUÉ EN CHINE

**IT**

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti.

I nostri dettagli di contatto sono di seguito:



0039-02494711447



[clienti@aosom.it](mailto:clienti@aosom.it)

IMPORTATO DA/Produttore/REP:

AOSOM Italy srl

Centro Direzionale Milanofiori

Strada 1 Palazzo F1

20057 Assago (MI)

P.I.: 08567220960

FATTO IN CINA

**ES**

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente.

Nuestros datos de contacto son los siguientes:

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente.

Os nossos dados de contacto são os seguintes:



0034-931294512



[atencioncliente@aosom.es/info@aosom.pt](mailto:atencioncliente@aosom.es/info@aosom.pt)

Importador/Fabricante/REP:

Spanish Aosom, S.L.

C/ Roc Gros, nº 15. 08550, Els Hostalets de Balenyà, Spain.

B66295775

HECHO EN CHINA